

# SIEMENS

# SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,  
issued by Communications,  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens.com/sp65](http://www.siemens.com/sp65)

Designed for life

**SP65**

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>Consignes de sécurité</b> .....     | <b>3</b>  | <b>Annuaire</b> .....                  | <b>36</b> |
| <b>Présentation du téléphone</b> ..... | <b>5</b>  | Nouv. entrée .....                     | 36        |
| <b>Symboles écran</b> .....            | <b>7</b>  | Appel                                  |           |
| <b>Mise en service</b> .....           | <b>9</b>  | (recherche d'une entrée) .....         | 37        |
| Insertion de la carte SIM/             |           | Modification d'une entrée .....        | 37        |
| batterie .....                         | 9         | <Livres spéciaux> .....                | 38        |
| Insertion de                           |           | <b>Journaux</b> .....                  | <b>39</b> |
| RS MultiMediaCard™ .....               | 10        | <b>Durée/Coût</b> .....                | <b>40</b> |
| Charge de la batterie .....            | 11        | <b>Bte réception</b> .....             | <b>41</b> |
| <b>Mise en marche/Arrêt/PIN</b> .....  | <b>13</b> | <b>SMS</b> .....                       | <b>42</b> |
| Saisie du code PIN .....               | 13        | Rédaction/envoi .....                  | 42        |
| Appel d'urgence (SOS) .....            | 13        | Lecture .....                          | 44        |
| <b>Remarques générales</b> .....       | <b>14</b> | Réglages .....                         | 46        |
| Mode veille .....                      | 14        | <b>MMS (Message multimédia)</b> ....   | <b>48</b> |
| Signal de réception .....              | 14        | Création .....                         | 48        |
| Digital Rights Mgmt. (DRM) ....        | 14        | Modèles .....                          | 50        |
| Menu principal .....                   | 14        | Envoi .....                            | 51        |
| <b>Fonctions standard</b> .....        | <b>16</b> | Réception .....                        | 52        |
| Mode de sélection .....                | 17        | Lecture .....                          | 53        |
| Sélection abrégée de menu ....         | 17        | Réglages .....                         | 54        |
| <b>Sécurité</b> .....                  | <b>18</b> | <b>E-mail</b> .....                    | <b>56</b> |
| Codes PIN .....                        | 18        | Rédaction .....                        | 56        |
| Sécurité de mise en marche ...         | 19        | Réception/lecture .....                | 57        |
| <b>Saisie de texte</b> .....           | <b>20</b> | Réglages .....                         | 58        |
| <b>Téléphoner</b> .....                | <b>24</b> | <b>Message vocal/boîte vocale</b> .... | <b>59</b> |
| <b>Mon téléphone</b> .....             | <b>30</b> | <b>Message inst.</b> .....             | <b>60</b> |
| <b>Dossier p. déf.</b> .....           | <b>31</b> | Menu de démarrage .....                | 60        |
| <b>Répertoire</b> .....                | <b>32</b> | Connexion .....                        | 61        |
| Nouv. entrée .....                     | 32        | Listes de contacts .....               | 61        |
| Modification d'une entrée .....        | 34        | Démarrage de Message inst. ...         | 64        |
| Appel d'une entrée .....               | 34        | Historique msg .....                   | 65        |
| Groupes .....                          | 35        | Réglages .....                         | 65        |

Voir aussi l'index à la fin du mode d'emploi

|                                 |           |                                     |            |
|---------------------------------|-----------|-------------------------------------|------------|
| <b>Service info.</b> .....      | <b>67</b> | <b>Extras</b> .....                 | <b>104</b> |
| <b>Surf&amp;Loisirs</b> .....   | <b>68</b> | Services SIM (en option) .....      | 104        |
| Internet .....                  | 68        | Réveil .....                        | 104        |
| Signets .....                   | 70        | Calculat. ....                      | 105        |
| Jeux et Applications .....      | 71        | Conv. unités .....                  | 106        |
| Assist. téléch. ....            | 71        | Chronomètre .....                   | 107        |
| <b>Réglages</b> .....           | <b>73</b> | Cte à rebours .....                 | 107        |
| Profils .....                   | 73        | Enregist. audio .....               | 107        |
| Thèmes .....                    | 75        | Synchronisation à distance ..       | 108        |
| Régl.affichage .....            | 76        | Gestion appar. ....                 | 109        |
| Sonneries .....                 | 78        | <b>Enregist. audio</b> .....        | <b>110</b> |
| Réglages appel .....            | 80        | <b>Lecteur média</b> .....          | <b>111</b> |
| Réglages tél. ....              | 82        | <b>Mes fichiers</b> .....           | <b>112</b> |
| Horloge .....                   | 84        | RS MultiMediaCard™ .....            | 113        |
| Mod./Données .....              | 85        | <b>Mobile Phone Manager</b> .....   | <b>114</b> |
| Sécurité .....                  | 90        | <b>Questions et réponses</b> .....  | <b>116</b> |
| Réseau .....                    | 92        | <b>Service clients</b>              |            |
| Accessoires .....               | 94        | (Customer Care) .....               | 120        |
| <b>Mon menu</b> .....           | <b>95</b> | Entretien et maintenance .....      | 122        |
| <b>Raccourcis clavier</b> ..... | <b>96</b> | Caractéristiques .....              | 123        |
| Touches de raccourci .....      | 97        | Accessoires .....                   | 125        |
| <b>Organiseur</b> .....         | <b>98</b> | Qualité .....                       | 127        |
| Calendrier .....                | 98        | Certificat de garantie pour la      |            |
| Rendez-vous .....               | 99        | France .....                        | 128        |
| Tâches .....                    | 100       | <b>SAR</b> .....                    | <b>130</b> |
| Notes .....                     | 101       | <b>Arborescence des menus</b> ..... | <b>132</b> |
| Alarm manqués .....             | 101       | <b>Index</b> .....                  | <b>138</b> |
| Mémo vocal .....                | 102       |                                     |            |
| Fuseaux hor. ....               | 103       |                                     |            |

Voir aussi l'index à la fin du mode d'emploi

# Consignes de sécurité

## Consignes pour les parents

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant toute utilisation !  
Expliquez aux enfants leur contenu et les dangers que présente l'utilisation du téléphone !



Respectez les directives légales et les restrictions locales pour l'utilisation du téléphone. Celles-ci peuvent p. ex. s'appliquer dans les avions, les stations-service, les hôpitaux ou en conduisant.



Le téléphone peut perturber le fonctionnement d'appareils médicaux (prothèses auditives, stimulateurs cardiaques). Maintenez le téléphone à 20 cm minimum du stimulateur cardiaque. Lors d'un appel, portez le téléphone à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, consultez votre médecin.



Les sonneries (p. 78), les tonalités de service (p. 82) et les communications mains-libres (p. 26) sont diffusées par le haut-parleur. Tenez l'appareil loin de l'oreille lorsqu'il sonne ou que la fonction mains-libres est activée. Cela pourrait provoquer d'importants troubles auditifs.



N'utilisez que les batteries (100 % sans mercure) et les chargeurs Siemens d'origine. Le non-respect de cette recommandation peut engendrer des risques importants pour la santé et l'appareil. La batterie pourrait, par exemple, exploser.



Les petites pièces telles que la carte SIM, la languette de verrouillage, la bague et le capot de la lentille sont amovibles et risquent d'être ingérées par les enfants en bas âge. Conservez le téléphone hors de portée des enfants.



Ne dépassez pas la tension secteur indiquée sur le chargeur (volts). En cas de non-respect, risque de destruction du chargeur.

Le bloc secteur doit être branché sur une prise facilement accessible pour le chargement de la batterie. Après chargement de la batterie, le seul moyen pour désactiver le chargeur consiste à le débrancher.



N'utilisez pas de loupe pour regarder l'interface infrarouge activée [produit LED de classe 1 (classification conformément à IEC 60825-1)].



Le téléphone ne doit pas être démonté. Seules la batterie, la carte SIM ou la RS MultiMedia-Card peuvent être changées. N'ouvrez la batterie sous aucun prétexte. Toute modification de l'appareil est interdite et invalide l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

## Attention



Mettez au rebut les batteries et les téléphones inutilisables conformément à la législation en vigueur.



Le téléphone peut provoquer des perturbations à proximité de téléviseurs, de postes de radio et d'ordinateurs.



Utilisez exclusivement des accessoires Siemens d'origine pour éviter des risques importants pour la santé et l'appareil et assurez-vous que toutes les directives applicables sont respectées.

Une utilisation incorrecte entraîne l'annulation de la garantie ! Des consignes de sécurité sont également valables pour les accessoires Siemens d'origine.

Ce téléphone mobile respecte les valeurs limites pour la protection de la population en cas d'exposition à des champs électromagnétiques. Le téléphone doit être tenu à une distance minimum de 1,5 cm du corps de l'utilisateur lors du transfert de données (GPRS).

## Bluetooth®

Le téléphone possède une interface Bluetooth. Elle permet d'établir des liaisons sans fil entre votre téléphone et l'oreillette d'un kit véhicule ou d'autres périphériques compatibles Bluetooth.

Points à respecter afin d'établir une liaison sûre entre les appareils et d'empêcher une tierce-personne d'accéder à votre téléphone :

- La connexion initiale entre les deux appareils, appelée « jumelage », doit être effectuée dans un environnement sûr.
- Les deux appareils doivent pouvoir s'identifier une fois en utilisant un mot de passe/un code PIN. Afin de garantir un niveau de sécurité suffisant, choisir une combinaison de 16 chiffres difficile à deviner comme mot de passe (si un code PIN n'a pas été attribué).
- L'acceptation automatique de connexion (« connexion sans confirmation ») ne doit être utilisée que dans des cas exceptionnels.
- De manière générale, ne relier que des appareils sûrs afin de minimiser les risques.
- Le nom de votre téléphone est transmis lors d'une connexion Bluetooth. La valeur d'usine est l'« identifiant Bluetooth ». Vous pouvez changer ce nom à la première activation du Bluetooth ou ultérieurement dans le menu Bluetooth (**Nom Bluetooth**, (p. 88)).
- Si le Bluetooth n'est pas utilisé, cette fonction doit être désactivée.

Avant d'utiliser des accessoires Bluetooth ou un téléphone portable dans un véhicule, vérifier dans le manuel d'utilisation du véhicule les éventuelles restrictions pour l'utilisation de tels produits.

# Présentation du téléphone

## ① Touche Communication

Composer le numéro affiché/marqué ou sélectionner le nom affiché, prendre des appels. En mode veille, afficher les derniers appels.

## ② Touche Marche/Arrêt/Fin

- Eteint : appuyer de manière **prolongée** pour l'allumer.
- Pendant une communication ou dans une application : appuyer **brèvement** pour terminer l'appel/l'application.
- Dans les menus : appuyer **brèvement** pour revenir au niveau précédent. Appuyer **longuement** pour revenir en mode veille.
- En mode veille : appuyer de manière **prolongée** pour éteindre le téléphone.

## ③ Joystick

- Enfoncez le joystick pour lancer une application ou une fonction. La fonction courante s'affiche entre les touches écran (p. 15).

## En mode veille :

- Ouvrir le menu principal.
- Ouvrir les profils utilisateur.
- Ouvrir l'annuaire/le répertoire.
- Ouvrir Bte réception.
- Afficher Calendrier.

## Dans les listes, messages et menus :

- Faire défiler.
- Niveau précédent.

## Pendant la communication :

- Régler le volume.
- Options de communication.



## ④ Touches écran

Les fonctions contextuelles de ces touches s'affichent sur la dernière ligne de l'écran sous forme de **texte** ou de symbole (p. ex. ☒).

## ⑤ Internet

Accès au portail Internet.

### ① Antenne intégrée

Ne pas couvrir inutilement l'arrière du téléphone au niveau du cache batterie, cela diminue la qualité de réception.

### ② Haut-parleur

### ③ + - Touche "plus" "moins"

- Pendant une communication : volume fort – faible.
- Dans les menus, listes, pages Internet : faire défiler.

En mode veille :

Appuyer de manière **prolongée** :

- + Enregistrer son (maintenir appuyée).
- Calendrier afficher.

Appuyer **brèvement** en mode veille.

- + Passer le dernier enregistrement son.

### ④ Ecran

### ⑤ Interface infrarouge (IrDA)

### ⑥ Sonnerie

- Appuyer de manière **prolongée** en mode veille : activer/désactiver toutes les sonneries (sauf réveil).
- Appuyer de manière **prolongée** en cas d'appel entrant : désactiver la sonnerie uniquement pour cet appel.

### ⑦ Verrouillage du clavier

Appuyer de manière **prolongée** en mode veille : activer/désactiver le verrouillage du clavier.

### ⑧ Connecteur

Pour chargeur, kit piéton, flash, etc.

### ⑨ Baie pour RS MultiMediaCard™

### ⑩ Support kit véhicule

### ⑪ Connecteur pour antenne externe



# Symboles écran

## Indicateurs d'affichage (sélection)



Intensité du signal de réception



Procédure de charge



Niveau de charge de la batterie,  
ici : 50 %



Annuaire



Journaux



Surf&Loisirs/services Internet  
pour mobiles, WAP



Organisateur



Messages



Enregist. audio



Extras



Mes fichiers



Réglages



Renvoi de tous les appels



Sonnerie désactivée



Bip uniquement



Sonnerie uniquement pour les  
appelants figurant dans  
l'annuaire



Alarme programmée



Clavier verrouillé



Décroché automatique activé



Activé et disponible



Connecté



Momentanément déconnecté



Navigateur hors ligne



Navigateur en ligne



Navigateur via GPRS en ligne



Navigateur pas deréseau



IrDA activé



Transmission IrDA



Bluetooth® activé



Transmission Bluetooth®

## Evénements (sélection)



Mémoire SMS pleine



Mémoire MMS pleine



Mémoire téléphone pleine



Accès réseau impossible



Appel manqué



Assistant mémoire



**Symboles de message (sélection)**

Non lu



Lu



Brouillon



Envoyé



MMS pas envoyé



Notification MMS reçue



Notification MMS lue

MMS avec contenu DRM  
(p. 14)

E-mail transféré



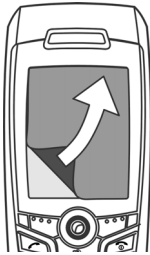
E-mail avec pièce jointe



Message vocal reçu

# Mise en service

Le téléphone est emballé désassemblé et doit être monté avant la mise en service.



Lorsque vous achetez votre téléphone, son écran est recouvert d'un **film protecteur**. Retirez-le doucement avant le montage.

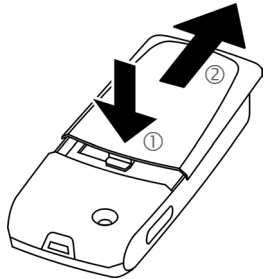
Dans de rares cas, une

décharge d'électricité statique peut entraîner une décoloration sur les bords de l'écran. Ce phénomène disparaît de lui-même dans les 10 minutes environ qui suivent.

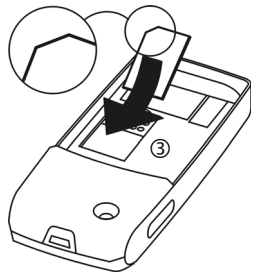
## Insertion de la carte SIM/ batterie

Votre opérateur vous a remis une carte SIM sur laquelle sont enregistrées toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM a la taille d'une carte bancaire, détachez la plus petite carte et éliminez-en les éventuels résidus de matière plastique.

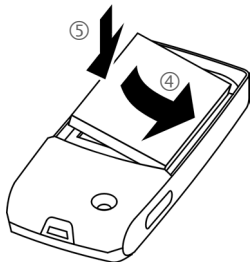
- Appuyer sur la partie indiquée ①, puis pousser le cache batterie vers l'avant, dans le sens de la flèche ②.



- Placer la carte SIM à plat avec la surface de contact vers le **bas** dans le logement. Pousser ensuite la carte SIM en pressant légèrement ③ (vérifier le bon positionnement du coin biseauté).



- Placer la batterie latéralement dans le téléphone ④ et appuyer vers le bas ⑤, jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



- Pour retirer la batterie, l'extraire avec la languette sur le côté.
- Poser le cache batterie et le pousser vers l'avant ⑥ jusqu'à ce qu'il se mette en place.



### Autres informations

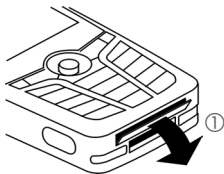
Eteindre le téléphone avant de retirer la batterie !

Seules les cartes SIM 1,8 volt et 3 volts sont prises en charge. Si vous possédez une carte SIM plus ancienne, contactez votre opérateur.

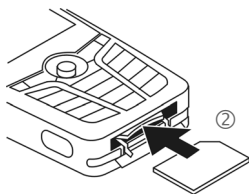
## Insertion de RS MultiMediaCard™

La RS MultiMediaCard n'est pas fournie avec le téléphone. Respecter les consignes d'utilisation du fabricant de la RS MultiMediaCard.

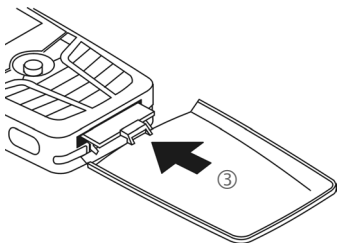
- Pour insérer la RS MultiMediaCard, pivoter le cache vers le bas ①.



- Ouvrir le cache entièrement, puis insérer la RS MultiMediaCard avec la surface de contact vers le bas ②. Introduire avec une légère pression complètement la carte jusqu'à ce qu'elle se cale.



- Se servir le cas échéant du cache batterie ③.

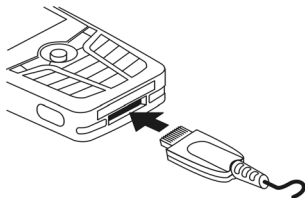


- Remettre ensuite le cache en place.
- **Avant d'extraire** la RS MultiMedia-Card, il convient d'exécuter la fonction **Ejecter carte** dans le menu des options de **Mes fichiers**. Ceci afin de prévenir une perte de données.
- Pour extraire la RS MultiMedia-Card, ouvrir le cache et appuyer brièvement sur la carte (se servir si nécessaire du cache batterie). La carte fait un petit bond vers l'extérieur et peut être enlevée. Remettre ensuite le cache en place.

## Charge de la batterie

### Procédure de charge

La batterie neuve n'est pas complètement chargée à l'achat. Brancher le cordon du chargeur sur la partie inférieure du téléphone. Raccorder le chargeur à une prise secteur et laisser charger pendant au moins **deux heures** sans prendre en compte le témoin de charge.



Affichage durant la charge.

### Temps de charge

La charge complète d'une batterie vide prend au max. 2 heures. La charge est uniquement possible dans une plage de températures de 5 °C à 45 °C. En cas de différence de 5 °C par rapport à cette plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement. La tension secteur indiquée sur le chargeur ne peut être dépassée.

## Autonomie

Les autonomies dépendent des conditions d'utilisation. Des températures extrêmes réduisent considérablement l'autonomie en veille du téléphone. Evitez dès lors de laisser le téléphone au soleil ou sur un radiateur.

Autonomie en communication :

100 à 300 minutes maximum

Autonomie en veille :

60 à 250 heures maximum

## Symbole de charge non visible

Si la batterie est complètement déchargée, le symbole de charge ne s'affiche pas dès le branchement du chargeur. Il apparaît après deux heures maximum. Dans ce cas, la batterie est complètement chargée après 3 ou 4 heures.

**Utiliser exclusivement le chargeur livré avec le téléphone !**

## Affichage en cours d'utilisation

Affichage du niveau de charge pendant l'utilisation (vide – plein) :



Un bip retentit lorsque la batterie est presque vide. Le niveau de charge de la batterie ne s'affiche avec précision qu'après une procédure de charge/décharge ininterrompue. Vous ne devez donc pas **retirer la batterie sans raison ni interrompre prématurément la procédure de charge.**

### Autres informations

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. Ce phénomène est normal et sans danger.

Si la batterie est retirée du téléphone pendant env. 30 secondes, vous devrez à nouveau régler l'heure.

# Mise en marche/Arrêt/PIN

## Mise en marche/Arrêt




Appuyer de manière **prolongée** sur la touche Marche/Arrêt/Fin.

## Saisie du code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.



Saisir le code PIN à l'aide des touches numériques. Afin que personne ne puisse lire votre code PIN, \*\*\*\* s'affiche à la place du code.

Correction avec .

**OK**

Confirmer. La connexion au réseau prend quelques secondes.

### Autres informations

Modification du code PIN ..... p. 18

Suppression du verrouillage de la carte SIM ..... p. 19

## Appel d'urgence (SOS)

**A n'utiliser qu'en cas d'urgence !**

En appuyant sur la touche écran de gauche **SOS**, vous pouvez également lancer un appel d'urgence **sans** carte SIM ou sans saisir de code PIN (impossible dans certains pays).

## Première mise en marche

### Heure/Date

Réglez l'heure à la première mise en service.



Appuyer puis **Modifier**.



Entrer d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (24 heures, y compris les secondes).



Appuyer. L'heure et la date sont mises à jour.

### Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.



Sélectionner dans la liste la ville du fuseau horaire souhaité ...

**Définir**

... le valider.

## Copie des adresses de la carte SIM

Lors de la première insertion de la carte SIM, ses entrées peuvent être copiées dans le répertoire. **Ne pas interrompre cette procédure.** Pendant ce temps, **ne pas prendre d'appels.** Suivre les instructions à l'écran.

Vous pouvez également copier ultérieurement les données de la carte SIM (p. 37).

# Remarques générales

## Mode veille

Le téléphone se trouve en **mode veille** et est **prêt à fonctionner** quand le nom de l'opérateur apparaît à l'écran.



Appuyer de manière **prolongée** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour revenir en mode veille quelle que soit la situation.

## Signal de réception



Signal de réception fort.



Un signal faible diminue la qualité vocale, peut entraîner une coupure de la communication et augmente la consommation de courant.  
Déplacez-vous.

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Votre appareil est équipé du système Digital Rights Management. L'utilisation d'images, de sons ou d'applications téléchargés peut être limitée par leur fournisseur : p. ex. protection contre l'écriture, période d'utilisation limitée et/ou nombre d'utilisations possibles (voir également p. 72).

## Menu principal

Le menu principal est représenté de manière graphique par des symboles :



Appel depuis l'état de veille.



Sélection des applications.



Lancement d'une application.

## Options du menu principal



Ouvrir le menu.

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles.

### Grdes lettres

Choix entre deux tailles de police.

### Eclairage

Augmenter ou diminuer l'éclairage de l'écran.

### Ejecter carte

Permet de retirer la RS Multi-Media-Card sans perte de données.

### Aide

Affichage d'un texte d'aide.







## Mode d'emploi

### Commande de menu

Le mode d'emploi présente sous forme **abrégée** les étapes permettant d'accéder à une fonction, p. ex. affichage du journal des appels manqués :









 →  → App. manqués

Ceci comprend les étapes suivantes :

-  Ouvrir le menu principal.
-  Sélectionner .
-  Confirmer.
-  Sélectionner App. manqués.
-  Confirmation.




## Symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour expliquer l'utilisation du téléphone :

-  Saisie de chiffres ou de lettres.
-  Touche Marche/Arrêt/Fin
-  Touche Communication
-  Touches écran
-  Présentation d'une fonction de touche écran.
-  Pousser le joystick verticalement, p. ex. pour appeler le menu.
-  Appuyer sur le joystick dans la direction indiquée.
-  Fonction dépendant de l'opérateur et nécessitant éventuellement un abonnement particulier.

### Presser sur le joystick

Le symbole au milieu de la ligne inférieure de l'écran indique la fonction en cours quand le joystick est enfoncé, par ex. :

-  Afficher le menu
-  Appel, accepter un appel
-  OK




# Fonctions standard

## Menus options

Récapitulatif des fonctions communes aux menus options.

**Options** Ouvrir le menu.

|  |  |
|--|--|
| Editer   | Ouvrir l'entrée pour la modifier.  |
| Editer   | Afficher l'entrée.   |
| Effacer/<br>Tout effacer   | Effacer une entrée/effacer toutes les entrées après une demande de confirmation.                                       |
| Nouv.<br>entrée  | Créer une entrée.  |
| Envoyer...   | Sélectionner le mode/moyen de transmission pour l'envoi ou l'impression, p. ex. IrDA ou Bluetooth.                     |
| Répondre/<br>Rép. à tous   | L'expéditeur devient destinataire. La mention "Re:" précède l'objet. Le texte reçu est repris dans le nouveau message. |
| Enregist.  | Enregistrer l'entrée.  |
| Enr. dans<br> | Enregistrer le destinataire dans le répertoire courant.  |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Trier                   | Définir des critères de tri (alphabétique, type, date).   |
| Entrée<br>texte (p. 20) | <b>T9 préféré:</b> Activer/désactiver l'assistance T9.<br><b>Langue saisie:</b> Sélectionner la langue pour le texte. |
| Renommer                | Renommer l'entrée sélectionnée.   |
| Capacité                | Afficher la capacité mémoire.   |
| Attributs               | Afficher les propriétés de l'objet sélectionné.   |
| Aide                    | Afficher l'aide.  |

## Mode de sélection

Dans certaines applications (p. ex. annuaire/répertoire), une ou plusieurs entrées peuvent être sélectionnées dans une liste en vue d'exécuter la même fonction en même temps.

**Options** Ouvrir le menu.

**Sélectionner**

Activer le mode de sélection.



Sélectionner une/des entrée(s).



Sélectionner/annuler la sélection.

**Sélect.** L'entrée affichée est sélectionnée.

**Désélec.** Supprimer la sélection de l'entrée affichée.

Autres fonctions de marquage :

**Sélect. Tout** Sélectionner toutes les entrées.

**Désélec. tout** Supprimer le marquage de toutes les entrées sélectionnées.

**Effacer sélect.** Toutes les entrées sélectionnées sont effacées.

## Sélection abrégée de menu

Toutes les fonctions de menu sont numérotées en interne. La saisie successive de ces numéros permet de sélectionner directement une fonction.

Par exemple, rédaction d'un nouveau SMS (en mode veille) :



Appuyer pour afficher le menu principal. Ensuite,



pour **Messages**, puis



pour **Créer nouveau**, puis



pour **SMS**.

# Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

**Conservez ces codes secrets à l'abri des regards indiscrets mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin !**

## Codes PIN

|                  |  |
|------------------|--|
| PIN              | Protège votre carte SIM (numéro personnel d'identification).   |
| PIN2             | Nécessaire pour le réglage de l'affichage des coûts et les fonctions supplémentaires des cartes SIM spéciales. |
| PUK<br>PUK2      | Code-clé. Débloque les cartes SIM après plusieurs saisies de codes PIN erronés.                                |
| Code<br>appareil | Protège votre téléphone. A définir lors du premier réglage de la sécurité du téléphone.                        |



## Utilisation PIN

Vous devez normalement saisir votre code PIN à chaque fois que vous allumez votre téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle, mais vous risquez alors une utilisation abusive de votre téléphone. Certains opérateurs interdisent la désactivation de ce contrôle.

**Modifier** Appuyer.



Saisir le code PIN.



Confirmer la saisie.

## Changer PIN

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres plus facilement mémorable.

**Sélect.** Appuyer.



Saisir le code PIN **actuel**.



Appuyer.



Saisir le **nouveau** code PIN.



Répéter la saisie du **nouveau** code PIN.

 → Sécurité → Codes PIN  
→ Sélectionner la fonction.

## Changer PIN2

(Affichage uniquement si le PIN2 est disponible) Procéder comme pour **Changer PIN**.

## Chg. code app.

(modifier le code appareil)

C'est à vous de définir le code appareil lorsque vous appelez une fonction protégée par ce code (p. ex.

**Appel direct**, p. 28) pour la première fois (4 à 8 chiffres). Il est alors valable pour toutes les fonctions correspondantes.

Après trois saisies erronées, l'accès au code appareil et à toutes les fonctions qui l'utilisent est bloqué. Dans ce cas, contactez le Service Clients Siemens (p. 120).

## Suppression du verrouillage de la carte SIM

Après trois saisies erronées du code PIN, la carte SIM est verrouillée.

Entrez le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), contactez l'opérateur.

## Sécurité de mise en marche

Même lorsque l'utilisation du code PIN est désactivée (p. 18), une validation est demandée pour mettre le téléphone en marche.

Vous éviterez ainsi toute mise en marche intempestive du téléphone, p. ex. lorsque vous le transportez dans une poche ou si vous voyagez en avion.



Appuyer **longuement**.

**OK**

Appuyer. Le téléphone se met en marche.


**Annuler**

Appui ou aucune action. La procédure de mise en marche est interrompue. Le téléphone s'éteint.

# Saisie de texte


## Saisie de texte sans T9


Appuyer plusieurs fois sur les touches numériques jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Après une courte pause, le curseur passe à la position suivante. Exemple :


 Appuyer une fois **brèvement** pour insérer la lettre **a**, deux fois, la lettre **b**, etc.

Appuyer de manière **prolongée** pour écrire un chiffre.

Ä, ä, 1-9 Les voyelles infléchies et les chiffres s'affichent après les lettres correspondantes.

 Appuyer **brèvement** pour effacer la lettre placée devant le curseur, appuyer de manière **prolongée** pour effacer le mot entier.

 Déplacer le curseur (avant/arrière).

 Appuyer **brèvement** : basculer entre **abc**, **Abc**, **T9abc**, **T9Abc**, **123**. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

Appuyer de manière **prolongée** : toutes les variantes de saisie s'affichent.



Appuyer **brèvement** : les caractères spéciaux s'affichent.

Appuyer de manière **prolongée** : ouvrir le menu de saisie.



Appuyer **une/plusieurs fois** :  
.,?!'"+-()@/!:\_

Appuyer de manière **prolongée** : pour écrire **0**.



Insérer un espace.  
Appuyer deux fois = retour à la ligne.

## Caractères spéciaux




Appuyer **brèvement**.  
La table de caractères s'affiche.

|    |   |    |   |   |   |   |   |   |
|----|---|----|---|---|---|---|---|---|
| 1) | ¿ | ¡  | _ | ; | . | , | ? | ! |
| +  | - | "  | ' | : | * | / | ( | ) |
| ¤  | ¥ | \$ | £ | € | @ | \ | & | # |
| [  | ] | {  | } | % | ~ | < | = | > |
|    | ^ | `  | § | Γ | Δ | Θ | Λ | ≡ |
| Π  | Σ | Φ  | Ψ | Ω |   |   |   |   |

1) Retour à la ligne



 Sélectionner un caractère.



Confirmer.

## Menu de saisie

Pendant la saisie d'un texte :



Appuyer **longuement**. Le menu de saisie s'affiche :

Format texte (seulement SMS)

Langue saisie

Sélectionner

Copier/Insérer

## Saisie de texte avec T9

Le système "T9" déduit le mot correct en comparant une succession de lettres avec les mots d'un vaste dictionnaire.

### Activation/désactivation de T9

**Options** Ouvrir le menu de texte.

**Edition T9**

Sélectionner.

**Modifier** Activer T9.

### Sélection de la langue de saisie

Passer à la langue dans laquelle le texte doit être rédigé.

**Options** Ouvrir le menu de texte.

**Langue saisie**

Sélectionner.



Sélectionner langue.

**Sélect.**

Confirmer, la nouvelle langue est activée. Les langues prises en charge par T9 sont signalées par le symbole T9.

### Rédaction de texte avec T9

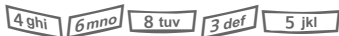
L'affichage se modifie à mesure de la saisie.

**Vous devez donc écrire un mot jusqu'au bout sans tenir compte de l'affichage.**

N'appuyez qu'**une fois** sur chaque touche correspondant à la lettre souhaitée, p. ex. pour "hôtel" :



Appuyer **brèvement** pour obtenir T9Abc puis



Un espace finit un mot.

Ne pas intégrer dans le texte de caractères spéciaux tels que ô, écrire plutôt la lettre standard, p. ex. o. T9 s'occupe du reste.

T9®Text Input est protégé par au moins un des brevets suivants :

Etats-Unis, brevets n° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 et 6,011,554 ;

Canada, brevets n° 1,331,057 ;

Royaume-Uni, brevet n° 2238414B ;

Hong-Kong, brevet standard n° HK0940329 ;

République de Singapour, brevet n° 51383 ;  
brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8)


DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ;


des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

## Propositions de mots T9

Lorsque le dictionnaire comprend plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus fréquente est affichée en premier. Si le mot n'est pas celui que vous souhaitez, la proposition suivante de T9 sera peut-être la bonne.

Le mot doit s'afficher en **vidéo inverse**. Ensuite,

 Appuyer. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si ce mot n'est pas non plus le mot souhaité,

 Appuyer. Appuyer jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.


Si le mot souhaité ne figure pas dans le dictionnaire, vous pouvez également l'écrire sans T9.


Pour ajouter un mot au dictionnaire :


**Aj. mot** Sélectionner.

La dernière proposition s'efface et vous pouvez maintenant saisir le mot sans l'aide de T9. **Enreg.** le reprend automatiquement dans le dictionnaire.

## Correction d'un mot


 Se déplacer de mot en mot vers la droite/gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en **vidéo inverse**.

 Faire défiler encore une fois les propositions de mots de T9.


 Effacer le caractère à gauche du curseur **et** afficher le nouveau mot possible !


### Autres informations

Vous ne pouvez rien modifier dans un "mot T9" sans d'abord quitter le mode T9. Il vaut souvent mieux réécrire le mot.


 Insérer un point. Le mot est terminé par l'ajout d'un espace. Dans un mot, le point remplace l'apostrophe/le trait d'union :

p. ex. **s.arrange** = s'arrange.

 Un déplacement du curseur vers la droite termine le mot.

 Appuyer **brèvement** : basculer entre : **abc**, **Abc**, **T9abc**, **T9Abc**, **123**. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

Appuyer de manière **prolongée** : toutes les variantes de saisie s'affichent.

 Appuyer **brèvement** : pour sélectionner des caractères spéciaux (p. 20).

Appuyer de manière **prolongée** : ouvre le menu de saisie (p. 21).

## Modules texte

Le téléphone permet d'enregistrer des textes prédéfinis qui pourront compléter vos messages (SMS, MMS, e-mail).

### Création d'un texte prédéfini



→ Modules texte

<Nvlle entrée>

Sélectionner.



Le champ de saisie s'ouvre.



Entrer le texte.

**Options**

Ouvrir le menu et sélectionner **Enregist.**. Reprendre le nom par défaut ou en donner un nouveau.



Enregistrer.

### Utilisation d'un texte prédéfini



Rédiger un message texte (SMS, MMS, e-mail).

**Options**

Ouvrir le menu de texte.

Ajout depuis...

Sélectionner.



Sélectionner **Module texte**.



Rechercher un texte prédéfini dans la liste.

**Sélect.**

Confirmer. Le texte prédéfini s'affiche.



Confirmer. Le texte prédéfini est inséré à droite du curseur.




# Téléphoner

## Composition d'un numéro avec les touches numériques

Le téléphone doit être mis en marche (mode veille).



Saisir le numéro d'appel (toujours avec un préfixe ou un préfixe international).

 Un appui **bref** efface le dernier chiffre, un appui **prolongé** efface tout le numéro.



Appuyer sur la touche Communication. Le numéro affiché est composé.

## Fin d'une communication



Appuyer **brèvement** sur la touche Fin. Appuyer également sur cette touche si l'interlocuteur a déjà raccroché.

## Réglage du volume

Le volume peut seulement se régler durant une communication.



Avec le joystick.

Ou



Avec la touche latérale.

En cas d'utilisation d'un kit mains-libres véhicule, le réglage du volume de ce dernier ne modifie pas le réglage habituel du téléphone.

## Rappel

Pour rappeler le **dernier** numéro composé :



Appuyer **deux fois** sur la touche Communication.

Pour rappeler d'autres numéros composés précédemment :



Appuyer une fois sur la touche Communication.



Rechercher le numéro dans la liste, puis, pour le composer...



... presser.

## Si la ligne est occupée

Si la ligne est occupée ou inaccessible à cause de problèmes de réseau, vous disposez des possibilités suivantes, selon l'opérateur. Un appel entrant ou toute autre utilisation du téléphone met fin à ces fonctions.

### Possibilité


### Rappel automatique

**Rap.auto** Le numéro est automatiquement recomposé dix fois avec des intervalles de temps croissants. Pour arrêter :

 Touche Fin.

Ou

### Rappel

**Rappel** Votre téléphone sonne lorsque la ligne occupée se libère. La touche Communication permet de composer le numéro. 

## Mémo

**Mémo** Après 15 minutes, un bip vous rappelle de recomposer le numéro affiché.

### Autres informations



Enregistrer le numéro affiché dans le répertoire/l'annuaire.

### Mains-li.

Activer Mains-libres (restitution du son sur haut-parleur).



Appuyer de manière prolongée pour couper le micro.

### Préfixes internationales



Appuyer de manière **prolongée** jusqu'à ce que le signe "+" s'affiche.

### Pays

Appuyer et sélectionner le pays.

### Mémo

Vous pouvez entrer un numéro pendant la conversation. Votre interlocuteur entend cette saisie. Vous pouvez ainsi enregistrer ou composer le numéro au terme de la communication.

## Prise d'appel

Le téléphone doit être mis en marche. Un appel entrant interrompt toute autre manipulation du téléphone.



Appuyer.

**Ou**



Appuyer.

Un numéro transmis par le réseau et le nom associé (éventuellement avec image) sont affichés quand ce numéro est enregistré dans l'annuaire/le répertoire (p. 33).

## Refus d'un appel

**Rejeter** Appuyer.

**Ou**



Appuyer **brièvement**.

### Attention

N'oubliez pas de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie trop forte pourrait provoquer des troubles auditifs !

### Autres informations



Appuyer de manière **prolongée** pour couper la sonnerie et la vibration.



Affichage des appels manqués.

## Mains-libres

Au cours d'un appel, vous pouvez poser votre téléphone. La communication est alors transmise par le haut-parleur.

**Mains-li.** Activer le mode mains-libres.



Activer.



Régler le volume avec le joystick ou la touche latérale.

**Mains-li.** Désactiver.

### Attention

Toujours désactiver le mode "mains-libres" avant de porter le téléphone à l'oreille. Sinon, risque de troubles auditifs !

## Permutation entre 2 appels



### Etablissement d'une deuxième communication

En cours d'appel, vous pouvez établir une autre communication téléphonique.




Ouvrir le menu Communication.

**Attente**

La communication en cours est mise en attente.



Composer à présent le nouveau numéro ou

 Ouvrir le menu Communication, puis sélectionner **Dossier p. déf.**, ensuite le numéro.

Si la nouvelle communication est établie :

**Permut.** Aller et venir entre les appels.

## Appel pendant une communication

Il est possible que vous deviez vous abonner auprès de votre opérateur pour avoir accès à cette fonction et la configurer sur votre téléphone (p. 80). Si vous recevez un deuxième appel, vous entendez un "signal d'appel". Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

### • Prendre le nouvel appel

**Permut.** Prendre le second appel et mettre le premier interlocuteur en attente.

Pour passer d'un interlocuteur à l'autre, procéder comme indiqué ci-dessus.

### • Refuser le nouvel appel

**Rejeter** Appuyer.

**Ou**

**Renvoi** Renvoyer le nouvel appel, p. ex. vers la boîte vocale.

### • Terminer l'appel en cours, prendre le nouvel appel



Terminer la communication en cours.



Prendre le deuxième appel.

## Terminer l'appel/les appels



Appuyer sur la touche Fin.

Après affichage de **Retour à l'appel en attente ?**, vous avez le choix entre :

**Oui** Reprendre l'appel en attente.

**Non** Terminer également le deuxième appel.

## Conférence

Vous pouvez appeler successivement 5 participants au maximum, puis les rassembler en une conférence. Toutes les fonctions décrites ne sont pas nécessairement prises en charge par votre opérateur ou doivent éventuellement être spécialement activées.

Une communication a déjà été établie :



Ouvrir le menu Communication et sélectionner **Attente**. L'appel est mis en attente.



Composer à présent un nouveau numéro. Lorsque la nouvelle communication est établie ...



... Ouvrir le menu Communication et sélectionner **Conférence**. L'interlocuteur mis en attente est connecté.

Répéter la procédure jusqu'à ce que tous les participants soient en communication (max. 5 participants).

## Fin




La touche Fin met simultanément fin à **toutes** les communications de la conférence.

## Options de communication

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que pendant un appel :



Appuyer.

|                 |   |
|-----------------|---|
| Attente         | Mettre en attente l'appel en cours.   |
| Microph. actif  | S'il est désactivé, votre interlocuteur ne peut pas vous entendre.<br>Aussi : Appuyer  longuement. |
| Mains-libres    | Appel via le haut-parleur.  |
| Volume          | Réglage du volume de l'écouteur.  |
| Dossier p. déf. | Afficher annuaire/répertoire.   |

|   |  |
|---|--|
| Conférence  | (p. 27)  |
| Durée/Coût  | Afficher la durée de la communication et (si configuré) les coûts de communication (p. 40).                  |
| Envoyer DTMF  | Entrer les séquences de tonalités (chiffres) p. ex. pour l'interrogation à distance du répondeur.            |
| Transfert d'appel  | Mettre en communication le premier correspondant avec le deuxième. Pour vous, les deux appels sont terminés. |
| Menu principal  | Accès au menu principal.   |
| Etat appel  | Liste des correspondants en attente et en communication (p. ex. participants à une conférence).              |

## Appel direct

**Un seul** numéro (excepté les numéros d'urgence) peut être sélectionné lorsque cette option est activée.

## Activation



→  Sécurité  
→ Appel direct



Confirmer la sélection.



Entrer le code appareil.

Vous devez définir et saisir le code appareil (4 à 8 chiffres) à la première utilisation.



Confirmer la sélection.

### Ne l'oubliez pas (p. 18) !



Sélectionner un numéro dans l'annuaire/le répertoire ou l'entrer manuellement.



Confirmer.

## Utilisation

### Carola

Pour composer le numéro (p. ex. celui de "Carole"), appuyer de manière **prolongée** sur la touche écran de droite.

## Désactivation



Appuyer **longuement**.



Entrer le code appareil.



Confirmer la saisie.

## Séquences de tonalités (DTMF)

Par exemple, pour consulter un répondeur à distance, entrer une séquence de tonalités (chiffres) **pendant** une communication. Ces chiffres sont alors directement transmis sous la forme de tonalités DTMF (séquences de tonalités).



Ouvrir le menu Communication.

### Envoyer DTMF

Sélectionner.

## Utilisation de l'annuaire/du répertoire

Enregistrer les numéros **et** les séquences de tonalités (tonalités DTMF) dans l'annuaire/le répertoire comme une entrée normale.



Entrer le numéro d'appel.



Appuyer jusqu'à ce que le signe "+" s'affiche (pause pour établir la communication).



Entrer les tonalités DTMF (chiffres).



Si nécessaire, ajouter des pauses de trois secondes chacune pour garantir un traitement correct par le destinataire.



Saisir un nom.



Enregistrer l'entrée.

Vous pouvez également enregistrer uniquement les tonalités DTMF (chiffres) puis les envoyer pendant la communication.

# Mon téléphone

Personnalisez les fonctions suivantes de votre téléphone :

## **Sonneries (p. 78)**

Vous pouvez attribuer des sonneries individuelles à des groupes d'appelants ou à des événements.

## **Images (p. 112)**

Associez des images ou des photos aux entrées du répertoire.

## **Animations (p. 77)**

Sélectionnez une animation de démarrage/d'arrêt et un message d'accueil personnel.

## **Thèmes (p. 75)**

Personnalisez l'interface graphique de votre téléphone.

## **Economiseur d'écran (p. 76)**

Sélectionnez une horloge analogique, numérique ou une image personnalisée.

## **Logo (opérateur) (p. 76)**

Sélectionnez une image personnalisée à afficher en mode veille.

## **Fond d'écran (p. 76)**

Sélectionnez une image de fond permanente.

## **Modèle de couleurs (p. 76)**

Sélectionnez un modèle de couleurs pour l'interface utilisateur.

## **Applications (p. 71)**

Téléchargez vos propres applications sur Internet.

## **Où trouver quoi ?**

Vous pouvez commander des sonneries supplémentaires, des logos, des animations et des applications Java auprès de votre opérateur ou directement chez Siemens.

## **Services Internet pour mobiles, WAP**

Suivant l'opérateur, l'accès direct à son portail via des commandes de menu ou des signets est préconfiguré dans le téléphone. Contactez votre opérateur pour en savoir plus sur ces services.

## **Siemens Mobile Portal**

Vous trouverez des sonneries supplémentaires, des logos, des animations, des économiseurs d'écran ainsi que d'autres applications, jeux et services sur Internet à l'adresse [www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones)

ou directement via Internet : [wap.siemens.com](http://wap.siemens.com)

Vous y trouverez également un service d'enregistrement et une liste des pays où ces services sont disponibles.

## **Mon menu**

Créez votre propre menu (p. 95) avec les fonctions, numéros ou pages Internet que vous utilisez le plus souvent.

## Dossier p. déf.



→ Sélectionner la fonction.

### Affich.entrées

Les entrées du dossier par défaut (répertoire ou annuaire) sont affichées.



Sélectionner un nom avec les premières lettres et/ou parcourir les noms.

### Nouv. entrée

Créer une nouvelle entrée.

**Répertoire** (voir également p. 32)

**Annuaire** (voir également p. 36)

## Dossier p. déf.

Vous pouvez indiquer votre dossier préférentiel.

Le dossier par défaut sélectionné est ouvert en mode veille avec le joystick.



Ouvrir l'annuaire ou le répertoire.

### Répertoire

Le répertoire permet d'entrer de nombreuses informations pour chaque entrée et d'utiliser des fonctions supplémentaires (p. ex. Anniversaire ; Image ; Message inst.).

### Annuaire

L'annuaire se trouve sur la carte SIM. Un seul numéro d'appel peut être saisi par entrée. L'annuaire de la carte SIM peut facilement être utilisé sur un autre téléphone.

### Carte visite

Créez vos propres cartes de visite pour les envoyer à un autre téléphone GSM. Si aucune carte de visite n'est encore créée, vous êtes invité à effectuer directement une entrée.



Effectuer les entrées champ par champ.

**Enreg.**

Appuyer.

#### Autres informations

Le contenu de la carte de visite correspond à la norme internationale (vCard).



Copier des numéros d'appel contenus dans le répertoire/l'annuaire.

### Groupes

Voir p. 35.

### <Numéros infos>

Voir p. 38.



# Répertoire

Le répertoire peut contenir jusqu'à 1000 entrées avec plusieurs numéros de téléphone et de fax ainsi que d'autres informations. Ces entrées sont gérées séparément de l'annuaire dans la mémoire du téléphone. Vous pouvez toutefois échanger des données entre le répertoire et l'annuaire de la carte SIM.

## Nouv. entrée

Le répertoire est configuré comme dossier par défaut :



Ouvrir le répertoire (en mode veille).



Affichage des champs de saisie.



Sélectionner les champs de saisie voulus.



Remplir les champs de saisie. Le nombre maximum de caractères disponibles s'affiche en haut de l'écran.

Au moins un nom doit être entré. Toujours entrer le numéro d'appel avec le préfixe.

## Champs de saisie possibles

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Nom :              | URL :             |
| Prénom :           | Message inst. >>  |
| N° de téléphone :  | Groupe :          |
| Téléphone bureau : | Société :         |
| Téléphone mobile : | Adresse : >>      |
| Fax :              | Anniversaire : >> |
| Fax 2 :            | Image :           |
| E-mail :           |                   |
| E-mail 2 :         | Ttes zones        |

## Informations supplémentaires

**Groupe :** Affectation à un groupe (p. 35).

**Adresse :** Espace supplémentaire pour saisie de l'adresse complète :

Rue :, Code postal :,  
Localité:, Pays :

## Services com.

Informations nécessaires si l'entrée est un contact de la messagerie instantanée (p. 60) :

Pseudonyme :,  
ID utilisateur WV :,  
Numéro ICQ :,  
Pseudonyme AIM :

**Anniversaire :**

Après activation, entrer la date de naissance.

**Rappel:** Un jour avant l'anniversaire, le téléphone affiche un rappel visuel.

**Image :**

Affecter une image à l'entrée. Celle-ci s'affichera à chaque appel d'un des numéros de téléphone correspondant.

**Ttes zones/Zones réduit.**

Affichage du nombre de champs de saisie.

**Enreg.**

Enregistrement de l'entrée.

**Autres informations**

Commutation temporaire sur l'annuaire.

**Synchronisation**

Le "Mobile Phone Manager" (p. 114) permet de synchroniser votre répertoire avec Outlook®, Lotus Notes™ et d'autres téléphones Siemens.

Avec **Synchro. dist.**, vous pouvez combiner votre téléphone à un organisateur sur Internet (voir également p. 108).

## Affichage/ recherche d'une entrée



Ouvrir le répertoire (en mode veille).



Sélectionner un nom avec les premières lettres et/ou parcourir les noms.



Afficher.

## Options d'affichage

**Options**

Le menu options ne comprend que les fonctions relatives au champ de saisie sélectionné.

**Déplacer vers...**

Affecter à un groupe l'entrée actuelle ou celles sélectionnées.

**Editer**

Afficher une image associée.

**Copier sur SIM**

Copier le nom et un numéro sur la carte SIM (annuaire).

**Nouveau SMS,  
Nouveau MMS,  
Nouvel e-mail**

Créer un message avec l'entrée sélectionnée.

**Navigateur**





Activer le navigateur et sélectionner l'URL.

**Message inst.**




Commencer la conversation avec l'entrée sélectionnée (p. 60).

(fonctions standard, voir p. 16)



## Modification d'une entrée

-  Ouvrir le répertoire (en mode veille).
-  Sélectionner l'entrée souhaitée.
- Editer** Appuyer.
-  Sélectionner le champ.
- Editer** Ouvrir l'entrée.
-  Effectuer des modifications.
- Enreg.** Enregistrer.

## Appel d'une entrée

-  Ouvrir le répertoire (en mode veille).
-  Sélectionner un nom avec sa première lettre et/ou faire défiler les noms.
-  Sélectionner l'entrée.

Si plusieurs numéros sont enregistrés dans l'entrée du répertoire, sélectionner celui voulu :

-  Sélectionner un numéro.
-  Sélectionner l'entrée.

## Options du répertoire




Selon la situation, vous disposez de différentes fonctions : vous pouvez les utiliser avec l'entrée actuelle mais également avec plusieurs entrées sélectionnées :

**Options** Ouvrir le menu.

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Déplacer vers...</b>          | Affecter à un groupe l'entrée actuelle ou celles sélectionnées.                                      |
| <b>Copier sur SIM</b>            | Copier le nom et le numéro sur la carte SIM (annuaire).  |
| <b>Filtre</b>                    | Seules les entrées correspondant aux critères de filtrage sont affichées.                            |
| <b>Importer</b>                  | Mettre le téléphone en mode réception via IrDA (p. 85) ou SMS (p. 42) pour une entrée de l'annuaire. |
| <b>Trier</b>                     | Définir un critère de tri pour l'affichage des entrées du répertoire.                                |
| <b>Rechercher</b>                | Entrer le nom recherché.   |
| (fonctions standard, voir p. 16) |  |

## Groupes

Afin de bien classer vos entrées de répertoire, 9 groupes ont été prédéfinis dans le téléphone. 7 d'entre eux peuvent être renommés.

-  Ouvrir le répertoire (en mode veille).
- <Groupes> Sélectionner (le nombre d'entrées figure après le nom de groupe).
-  Sélectionner le groupe.
-  Lister les entrées du groupe pour la visualisation et l'édition.

## Menu de groupe

**Options** Ouvrir le menu.

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Renommer Gpe</b> | Renommer le groupe.   |
| <b>Symbole grpe</b> | Affecter à un groupe un symbole qui s'affiche à l'écran quand un des membres du groupe appelle. |








### Autres informations

**Pas de groupe:** Contient toutes les entrées de répertoire qui ne sont affectées à aucun groupe (nom non modifiable).

**Reçus:** Contient les entrées de répertoire reçues par IrDA (p. 85), Bluetooth (p. 86) ou SMS (p. 42) (nom non modifiable).

## Sonnerie pour des groupes

Vous pouvez attribuer à un groupe une sonnerie qui retentit lorsque l'un de ses membres vous appelle.





-   → **Sonneries**
-  → **Appels groupe**
-  Sélectionner le groupe.
-  Confirmer. Une sonnerie prédéfinie est jouée ou la liste de sélection d'une sonnerie s'affiche.
-  Sélectionner une sonnerie le cas échéant.
-  Confirmer.

# Annuaire

Les entrées de l'annuaire (sur la carte SIM) sont gérées indépendamment de celles du répertoire. Vous pouvez toutefois échanger des données entre le répertoire et l'annuaire.

## Nouv. entrée

L'annuaire est défini comme dossier par défaut :

-  Ouvrir l'annuaire (en mode veille).
- <Nvll entrée>  
Sélectionner.
-  Affichage des champs de saisie.
-  Sélectionner les champs.
-  Remplir les champs de saisie. Le nombre maximum de caractères disponibles s'affiche en haut de l'écran.

### Numéro :

Toujours entrer le numéro d'appel avec le préfixe. Les entrées sans numéro d'appel ne sont pas enregistrées.

### Nom :

Entrer le prénom et/ou le nom.

### Groupe :

Par défaut **Pas de groupe**  
Les numéros importants sont rassemblés dans un groupe (**VIP**). Ce groupe est indépendant des groupes du répertoire.

### Emplacement :

Par défaut **SIM**  
Sur des cartes SIM spéciales, des numéros peuvent être enregistrés dans une zone protégée (**SIM protégée**) (PIN2 nécessaire).

### N° enregis. :

Chaque numéro reçoit automatiquement un numéro d'entrée lors de la saisie. Ce numéro d'entrée permet de composer le numéro.

**Enreg.** Appuyer pour enregistrer la nouvelle entrée.

### Autres informations

 Commutation temporaire sur le répertoire.

**Pays** Préfixe international .....p. 25  
Fonction pour Saisie de texte .....p. 20

## Appel (recherche d'une entrée)



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner un nom avec les premières lettres et/ou parcourir les noms.



Le numéro est composé.

## Appel avec le numéro d'entrée

Chaque numéro reçoit automatiquement un numéro d'entrée lors de sa saisie dans l'annuaire.



Saisir le numéro de l'entrée.



Appuyer.



Appuyer.

## Modification d'une entrée



Sélectionner une entrée dans l'annuaire.

**Editer**

Appuyer.



Sélectionner le champ souhaité.



Effectuer les modifications.

**Enreg.**

Appuyer.

## Options de l'annuaire

Selon la situation, vous disposez des fonctions suivantes.

**Options** Ouvrir le menu.

**Copie dans** Copier les entrées sélectionnées dans le répertoire.

**Tt cop. ds** Copier toutes les entrées dans le répertoire.

**Tout effacer** Tout l'annuaire est effacé (protégé par PIN).

**Importer** Mettre le téléphone en mode réception via IrDA (p. 85) ou SMS (p. 42) pour une entrée de l'annuaire.

(fonctions standard, voir p. 16)

## <Livres spéciaux>



Ouvrir l'annuaire  
(en mode veille).

### <Livres spéciaux>

Sélectionner.

## <Mes numér.>

Saisir ses propres numéros dans l'annuaire (p. ex. fax) pour information. Ces numéros peuvent être modifiés, supprimés et envoyés sous forme de SMS.

## <Numéros VIP>

Affichage des numéros enregistrés dans le groupe VIP.

## <Annuaire SIM>

Vous pouvez utiliser les entrées enregistrées dans l'annuaire de la carte SIM sur un autre téléphone GSM.

## <SIM protégée>



Sur des cartes SIM spéciales, il est possible d'enregistrer des numéros dans un domaine protégé. Un code PIN2 est nécessaire pour cette option.

## <Num. service>/<Numéros infos>

Des numéros mis à votre disposition par votre opérateur peuvent éventuellement être enregistrés dans l'annuaire. Vous pouvez ainsi appeler des services d'information locaux ou interrégionaux ou utiliser les services de votre opérateur.

### Extension des numéros de téléphone dans l'annuaire

Lors de la saisie d'un numéro dans l'annuaire, vous pouvez remplacer des chiffres par un point d'interrogation "?" :



Appuyer **longuement**.

Ces caractères de remplacement doivent être complétés avant la composition (p. ex. avec le numéro d'appel de poste supplémentaire dans une installation téléphonique).

Sélectionner le numéro dans l'annuaire pour le composer :



Appuyer.



Remplacer "?" par des chiffres.



Le numéro est composé.

# Journaux

Le numéro de l'appelant est affiché quand

- il a désactivé la fonction **Cacher identité** et
- le réseau prend en charge la fonction d'identification de l'appelant.

Le nom de l'appelant est également affiché quand celui-ci est enregistré dans l'annuaire/le répertoire.

Le téléphone enregistre le numéro des appelants pour que vous puissiez les rappeler facilement.



Sélectionner le journal.



Ouvrir le journal.



Sélectionner un numéro.



Composer le numéro.

**Ou**

**Lire**

Afficher des informations sur le numéro.

Les journaux permettent de stocker jusqu'à 500 entrées :

## App. manqués



Les numéros des appels que vous n'avez pas pris sont enregistrés pour un rappel éventuel.



Symbole d'un appel perdu (en mode veille). Appuyer sur la touche écran sous le symbole pour appeler **Bte réception** (p. 41).

## Appels reçus

Les appels pris sont répertoriés.

## Appels émis

Accès aux derniers numéros composés.



Accès rapide en mode veille.

## Effacer listes

Les journaux sont effacés.

## Menu de journal

Si une entrée est sélectionnée, vous pouvez appeler le menu de journal.

**Options**

Ouvrir le menu.

**Copie dans**  /  
**Copier sur SIM**

Copier les numéros sélectionnés dans le dossier voulu.

(fonctions standard, voir p. 16)



## Durée/Coût

Pendant une conversation, vous pouvez faire afficher les coûts et la durée de la communication. Un nombre d'unités maximum pour les appels sortants peut être défini.



Sélection :

Dernier appel

Ts app. sort.

Appels reçus

Unités rest.

Réglage coûts



Faire défiler les affichages.



Ouvrir le domaine.

**Réinit.**

Réinitialiser le réglage sélectionné.

## Réglage coûts



Ouvrir le menu.

## Devise

Entrer la monnaie souhaitée.

## Coût/unité

(demande PIN2)

Saisie de la devise utilisée ainsi que des coûts par unité et durée.

## Limite compte

(demande PIN2)

Certaines cartes SIM permettent (à vous-même ou à l'opérateur) de fixer un crédit d'appel/une période après lequel/laquelle les appels sortants sont bloqués.

**Editer** Appuyer,



Entrer PIN2.

Limite compte.  
Activer.



Saisir le nombre d'unités.

**OK**

Confirmer.

Valider ensuite le crédit ou réinitialiser le compteur. L'affichage des cartes prépayées peut varier en fonction de l'opérateur.

## Affichage auto

La durée et le coût des appels sont affichés automatiquement.

# Bte réception

La boîte de réception centrale vous présente un récapitulatif des messages entrants. Il n'est plus nécessaire de consulter séparément toutes les boîtes de réception des différents types de messages. Suivant leur type et état, toutes les entrées sont marquées par un symbole correspondant. Présentation des symboles, voir p. 7.

Appel de la boîte de réception centrale, p. ex. à la réception d'un nouveau SMS :



Appuyer sur la touche écran sous le symbole.

**Ou**



En mode veille.

Les types de messages suivants existent dans la boîte de réception centrale :

**SMS, MMS, E-mail**

**Messages système**

Annonce de MMS, Alarme manq., Alarm manqués, App. manqués, WAP Push, Message vocal

**Objets de données**

Sonneries, Images et Vidéo, entrées du calendrier, Notes et Carte visite



L'ouverture d'une entrée lance l'application associée.

Au bout d'une période de temps définie, les entrées lues/ouvertes ne sont plus affichées que dans les listes de réception relatives au message (voir **Réglages** dans le menu options).

## Options de Bte réception

**Options** Ouvrir le menu.

**Récep. e-mails** Sélectionner le compte défini et transmettre tous les e-mails.

**Réglages** Supprimer les entrées lues de la **Bte réception** :  
**Quotidienne, Jamais, Immédiatem.**  
 Si **Quotidienne** a été choisi, définir l'heure.

(fonctions standard, voir p. 16)

### Autres informations

Vous pouvez recevoir des messages Wap-Push de serveurs spéciaux. Ils peuvent contenir des informations de l'opérateur ou des données importantes, p. ex. pour la configuration d'un profil de connexion.

**Accepter** Démarrage p. ex. de la configuration automatique d'un profil de connexion.

# SMS

Avec votre téléphone, vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte très longs (max. 760 caractères), qui se composent automatiquement de plusieurs SMS "normaux" (vérifier le nombre de caractères).

De plus, vous pouvez ajouter des images et des sons à un SMS.

## Rédaction/envoi



→ Créer nouveau → SMS

Entrer le texte.

Pour plus d'informations sur la rédaction avec ou sans T9, consultez le chapitre "Saisie de texte" (p. 20).

Affichage dans la première ligne de l'écran : état de la saisie de texte, nombre de SMS nécessaires, nombre de caractères encore disponibles.



Lancer l'envoi.



Rechercher un numéro dans l'annuaire/le répertoire ou l'entrer manuellement.


**Groupe** Sélectionner le groupe si nécessaire.



Confirmer. Le SMS à envoyer est transmis au centre de service et enregistré dans la liste **Boîte d'envoi**.

## Options de texte

**Options** Ouvrir le menu.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Enregist.                        | Enregistrer le texte rédigé dans les brouillons.  |
| Images & sons                    | Ajouter des images, des animations, des sons à un SMS (voir ci-dessous).  |
| Ajout depuis...                  | Module texte insérer (p. 23), Signets, Depuis  (annuaire/répertoire).                                |
| Formater                         | Taille police: Petite police, Police moyen., Grande police<br>Souligner<br>Aligner: Align. par déf., Gauche, Centrer, Droite<br>Sélectionner (sélectionner le texte avec le joystick) |
| Effacer texte                    | Effacer tout le texte.  |
| Envoyer avec...                  | Sélectionner le profil SMS pour l'envoi.  |
| (fonctions standard, voir p. 16) |   |

## Images & sons

Envoyez des images et des sons avec ou sans message accompagnateur.

Attention : ils peuvent être protégés contre la copie (DRM, p. 14).

Le champ de saisie de texte est ouvert :

### Options

Ouvrir le menu.



Sélectionner  
Images & sons.

Le menu comporte :

**Animat. std**

**Sons standard**

**Mes animat.**

**Mes images**

**Mes sonneries**



Sélectionner la liste.



Confirmer. La première entrée du dossier sélectionné s'affiche.



Faire défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Avec **Animat. std/Sons standard** :



La sélection est reprise dans le SMS.

Avec **Mes animat./Mes images/Mes sonneries** :



La sélection s'affiche/est restituée.



La sélection est reprise dans le SMS.

Les images insérées sont affichées, les sons représentés par un "espace réservé".

## SMS à un groupe

Vous pouvez envoyer un SMS à un groupe de destinataires sous forme de "circulaire".



Lancer l'envoi.

### Groupe

Le répertoire s'ouvre.

<Groupes> La liste des groupes s'affiche.



Sélectionner le groupe.



Ouvrir le groupe et marquer toutes les entrées ou certaines.



L'envoi commence après une demande de confirmation.

## Lecture



Indique à l'écran la réception d'un nouveau SMS.

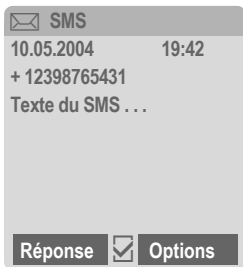
Ouvrir la Bte réception (p. 41) avec la touche écran placée en dessous.



Lecture du SMS.



Faire défiler le SMS ligne par ligne.



## Répondre

Vous pouvez répondre immédiatement au SMS ouvert. Le nouveau texte est placé au dessus du texte existant.



Répondre directement.

## Options de réponse

**Réponse** Ouvrir le menu de réponse.

**Ecrire texte** Créer un texte de réponse.

**Editer** Modifier le SMS reçu ou y ajouter un nouveau texte.

**Rép. est OUI** Ajouter Rép. est OUI au SMS.

**Rép. est NON** Ajouter Rép. est NON au SMS.

**Rappelez svp, Retard, Merci** Insérer un texte prédéfini comme réponse dans un SMS.

## Options de lecture

**Options** Ouvrir le menu de réponse.

**Répondre** Voir "Options de réponse" ci-dessus.

**Images & sons** Enregistrer l'image/le son contenu dans le SMS.

**Zoom texte** Agrandir ou réduire le texte.

**Archive** Déplacer un SMS dans l'archive.

(fonctions standard, voir p. 16)

## Listes

Tous les SMS sont enregistrés dans différentes listes selon leur état. (Aperçu des symboles de messages, voir p. 7) :

### Bte réception

 →  → Bte réception → SMS

La liste des SMS reçus s'affiche.

### Brouillon

 →  → Brouillon → SMS

La liste des SMS pas encore envoyés s'affiche.

### Non envoyé

 →  → Non envoyé → SMS

La liste des SMS combinés pas encore envoyés s'affiche. L'envoi peut être recommencé.

## Boîte d'envoi

 →  → Envoyé → SMS

La liste des SMS envoyés s'affiche.

## Archive SMS

 →  → Archive SMS

La liste des messages SMS archivés dans le téléphone s'affiche.

## Options des listes

Suivant la liste, différentes fonctions sont proposées.

**Options** Ouvrir le menu.

**Envoyer** Envoyer, transférer entrée.

**Envoyer avec...** Sélectionner un profil SMS pour l'envoi.

**Archive** Déplacer un SMS dans l'archive.

(fonctions standard, voir p. 16)

# Réglages

## Signature SMS



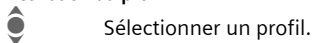
Vous pouvez entrer une "signature" comportant au maximum 16 caractères qui sera ajoutée à chaque SMS. Exceptions : en cas de **Réponse** et de modification d'un SMS existant.

## Profils SMS

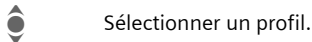


Vous pouvez paramétrer au maximum 5 profils SMS. Les propriétés d'envoi d'un SMS y sont définies. Le réglage par défaut est celui de la carte SIM insérée.

### Activation du profil



### Réglage du profil



**Centre service** Entrer les numéros du centre de service comme indiqué par l'opérateur.

**Destinataire** Entrer le destinataire par défaut pour le profil.

**Type message**

- **Manuel:** Demande à chaque message.
- **Texte stand.:** Message SMS normal.
- **Fax:** Envoi via SMS.
- **E-mail:** Envoi via SMS.
- **Nouveau:** Le numéro de code vous est éventuellement communiqué par votre opérateur.

**Validité** Période de temps durant laquelle le centre de service doit essayer d'envoyer le message.

**Manuel, 1 heure, 3 heures, 6 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum\***

\* Durée maximale autorisée par l'opérateur.

**Rapport d'état** Faire confirmer l'envoi réussi ou non d'un message. Ce service peut être payant.

**Réponse dir.** Si cette fonction est activée, le destinataire du SMS peut vous répondre directement en passant par votre centre de service (pour plus de détails à ce sujet, contactez votre opérateur).

**SMS par GPRS** Envoyer un SMS automatiquement via GPRS (p. 85).

**Enr. ap. envoi** Enregistrer les SMS envoyés dans la liste Boîte d'envoi.


## Informations complémentaires sur les SMS

### Informations sur l'envoi de SMS


Si le message ne peut être transmis au centre de service, un second essai est possible. Si cette tentative échoue également, adressez-vous à l'opérateur. L'information **Message envoyé !** signale seulement la transmission au centre de service. Celui-ci essaie alors de transmettre le message en un temps déterminé.

Voir également **Validité** (p. 46).

### Numéro dans SMS

Les numéros affichés en **vidéo inverse** dans le texte peuvent être composés () ou enregistrés dans le répertoire/l'annuaire.

## Téléchargement de sonneries et de logos

Vous pouvez recevoir dans un SMS des liens pour le téléchargement de sonneries, logos, économiseurs d'écran, animations et informations sur des applications. Sélectionnez un lien et lancez le téléchargement en appuyant sur la touche Communication . Vérifiez que l'accès dédié (p. 88) est configuré.

Attention : les objets téléchargés peuvent être protégés contre la copie (DRM, p. 14).

### **Mémoire SIM pleine**

Si le symbole de message clignote, la mémoire SIM est pleine. Vous ne pouvez plus recevoir **aucun** SMS. Vous devez effacer des messages ou en stocker sur la RS MultiMediaCard.



# MMS (Message multimédia)

Un message multimédia (MMS, **M**ultimedia **M**essaging **S**ervice) peut contenir du texte, des images ou du son et être envoyé à un autre téléphone portable ou à une adresse e-mail. Tous les éléments d'un message multimédia (MMS) sont rassemblés en un "diaporama".

Selon les réglages de votre téléphone, vous recevez automatiquement le message complet ou seulement une notification de la présence d'un MMS sur le réseau avec son expéditeur et sa taille. Vous devez alors le charger pour le lire sur votre téléphone.

Demandez à votre opérateur s'il propose ce service. Le cas échéant, vous devez vous y abonner.

## Création



→ Créer nouveau → MMS

Un MMS se compose de l'en-tête et du contenu.

Un message MMS peut comprendre plusieurs pages. Chaque page peut contenir un texte, une image/vidéo et un son. Attention : certains sons et images sont protégés contre la copie (DRM, p. 14).

Ecrire le **texte** avec T9 (p. 20).

Les **images** et **vidéos** peuvent être chargées de **Mes fichiers** (p. 112).

**Les sons** sont enregistrés avec l'enregistreur audio et/ou chargés de **Mes fichiers** (p. 112).

Sélectionnez tout d'abord un objet à ajouter sur la première page du message multimédia :

## Images/vidéos

Une restriction de la taille des images peut être définie dans les réglages utilisateur.



Afficher les fonctions image/vidéo :

### Insérer image

Ouvrir la liste de sélection d'une image.

### Insérer vidéo

Ouvrir la liste de sélection d'une vidéo.

### Effac. élément

Effacer l'image/la vidéo insérée.

### Enr. image/Enreg. vidéo

Enregistrer l'image/la vidéo pour une utilisation ultérieure.

### Détails droits

Afficher les propriétés, également les éventuelles restrictions et droits d'utilisation (p. 14).

## Sons

**SON** Sélectionner.



Afficher les fonctions audio :

### Insérer son

Ouvrir la liste de sélection d'un son.

### Enregistrer

Activer l'enregistrement audio pour enregistrer des sons (p. 105).



Également possible.

### Ouvrir

Restitution du son.

### Effac. élément

Effacer le son inséré.

### Enregist. son

Enregistrer le son pour une utilisation ultérieure.

### Détails droits

Affichage des propriétés, également les éventuelles restrictions et droits d'utilisation (p. 14).

## Texte

**TEXTE** Sélectionner et écrire le texte.



Les fonctions de texte s'affichent (voir également p. 20) :

### Insérer

Insertion de, au choix :

**Module texte, Signets,**  
Depuis

### Effacer texte

Effacer le texte de la page en cours.

### Enregist. texte

Enregistrer le texte de la page comme module de texte.

### Réglages T9

Réglages T9 :  
**T9 préféré, Langue saisie**

### Sélectionner

Traitement de texte avec **Copier** et **Insérer**.

## Options de création

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Options</b>        | Ouvrir le menu.   |
| <b>Envoyer</b>        | Envoyer le message multimédia.  |
| <b>Lire</b>           | Lire tout le message multimédia à l'écran.  |
| <b>Image...</b>       | Voir p. 48.   |
| <b>Son...</b>         | Voir p. 49.   |
| <b>Texte...</b>       | Voir p. 49.   |
| <b>Page...</b>        | <p><b>Ajouter page:</b> Ajouter une nouvelle page après la page en cours.</p> <p><b>Effacer page:</b> Effacer la page en cours.</p> <p><b>Liste pages:</b> Afficher les pages disponibles.</p> <p><b>Durée:</b> Indiquer la durée d'affichage d'une page en secondes.</p> |
| <b>Détail message</b> | Saisie des paramètres d'envoi (p. 52).  |
| <b>Enr. modèle</b>    | Enregistrer le message multimédia créé comme modèle. Voir également ci-dessous.   |
| <b>Disposition</b>    | <p>Quatre mises en page possibles :</p> <p>texte au dessus, en dessous, à gauche ou à droite de l'image.</p>  |

**Couleur...** Sélection des couleurs pour :

- Fond image
- Fond texte
- Couleur texte

(fonctions standard, voir p. 16)

## Modèles

 → **Modèle MMS**

Les modèles MMS sont des messages multimédia enregistrés, sans adresse, qui peuvent être envoyés en tant que nouveaux MMS ou utilisés comme partie d'un nouveau MMS. Au maximum 10 modèles peuvent être enregistrés.

Pour créer un modèle, utiliser un nouveau MMS ou un MMS reçu.

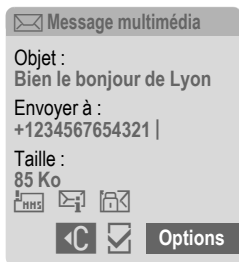
**Options** Ouvrir le menu et sélectionner **Enr. modèle**.

## Envoi


La/les page(s) du nouveau MMS a/ont été créée(s) et le MMS est affiché.



Ouvrir la saisie d'adresse.



**Objet :** Saisie d'une description succincte.

**Envoyer à :** Saisie d'un (de plusieurs) numéros/adresses e-mail.  
 Ajouter du répertoire.

**Taille :** Affichage de la taille du message multimédia en kilo-octets (Ko).

**Pièces jointes :** Insertion de pièces jointes.



Lancer l'envoi.



Le message multimédia est envoyé après la confirmation.

## Champs d'adresse étendus



Faire défiler vers le bas.

**Plus :** Mettre à disposition des champs d'adresse supplémentaires.

**Cc :** Adresse(s) de destinataire(s) en copie.

**Cci :** Adresse(s) de destinataire(s) en copie non visibles pour les autres destinataires.

**Date :** Date de création.

**Envoi différé :** Utiliser une date d'envoi précise. Si **Oui** :

**Date de remise :** Date d'envoi.

**Heure d'envoi :** Heure d'envoi.

## Symboles pour informations d'état



Priorité



Rapport d'envoi



Contient des éléments DRM (p. 14)

## Options d'envoi

**Options** Ouvrir le menu.

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Envoyer</b>                   | Envoyer le message multimédia.   |
| <b>Lire</b>                      | Lire tout le message multimédia à l'écran.   |
| <b>Editer</b>                    | Afficher la sélection d'objets pour en modifier un.  |
| <b>Ajouter dest.</b>             | Ajouter un destinataire du répertoire.   |
| <b>Effacer dest.</b>             | Supprimer certains destinataires.  |
| <b>Ajouter pce jte</b>           | Ajouter pièce jointe : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carte visite</li> <li>• Rendez-vous</li> <li>• Insérer image</li> <li>• Vidéo</li> <li>• Son</li> <li>• Fichier</li> </ul> |
| <b>Liste pages</b>               | Afficher les pages d'un message multimédia pour les visualiser et/ou les modifier.   |
| <b>Enr. modèle</b>               | Enregistrer le message multimédia créé comme modèle.   |
| (fonctions standard, voir p. 16) |  |

## Réception

Suivant la configuration (p. 54), un MMS peut être reçu de deux manières :

### Transmission complète

Le MMS est entièrement transféré sur votre téléphone. Ceci peut durer un certain temps dans le cas de MMS volumineux.



Affichages à l'écran.



Lancer la réception.  
Le MMS est transféré.

### Notification préalable

Le téléphone vous informe de la présence d'un MMS sur le serveur.



Affichages à l'écran.



Ouvrir la notification.  
Affichage de l'expéditeur/la date.



Affichage des propriétés du MMS.

**Recevoir**

Le MMS complet est transféré.

**OK**

Affichage dans Bte réception.

## Lecture

Le message multimédia complet a été reçu.



Sélection du MMS.



Lancer la lecture automatique du MMS.

Fonctions durant la lecture :



Page suivante.



Appuyer une fois brièvement pour revenir au début de la page en cours ; appuyer deux fois brièvement pour revenir à la page précédente



Régler le volume.



Quitter.

Des détails sur le message sont affichés à la fin du message multimédia.

**Objet :** Description du message multimédia

**De :** Expéditeur

**Taille :** Taille du message multimédia en Ko.

### Champs d'adresse étendus



Faire défiler vers le bas.

**Plus :** Autres champs de saisie :

**Cc :** Destinataire supplémentaire

**Pièces jointes :**

Enregistrer les pièces jointes.

**Date :** Date de réception

Symboles pour informations d'état (voir p. 51).

## Listes

Tous les MMS sont enregistrés dans quatre listes différentes (aperçu des symboles de message, voir p. 7) :

### Bte réception



→ Bte réception → MMS

La liste des notifications et des MMS reçus s'affiche. Pour recevoir ultérieurement un MMS, ouvrir la notification et appuyer sur **Recevoir**.

### Brouillon



→ Brouillon → MMS

La liste des brouillons enregistrés s'affiche.

### Non envoyé



→ Non envoyé → MMS

La liste des MMS non encore envoyés avec succès s'affiche.

### Boîte d'envoi



→ Envoyé → MMS

La liste des MMS envoyés s'affiche.

## Options des listes

Selon la liste/situation, différentes fonctions sont disponibles.

**Options** Ouvrir le menu.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Lire                             | Lire le MMS à l'écran.                          |
| Editer                           | Afficher le MMS pour l'éditer.                  |
| Editer                           | Afficher le MMS en lecture seule.               |
| Tout envoyer                     | Envoyer le message multimédia.                  |
| Rép. à tous                      | Répondre directement au MMS reçu.               |
| Transférer                       | Entrer le(s) destinataire(s) pour le transfert. |
| Détail message                   | Afficher les paramètres des messages.           |
| Réc. tous MMS                    | Envoyer immédiatement tous les nouveaux MMS.    |
| (fonctions standard, voir p. 16) |   |

## Réglages



→ Régl.messag

→ Réglages MMS

→ Sélectionner la fonction.

## Profil MMS :

6 profils MMS (5 dans la mémoire du téléphone, un sur la carte SIM) correspondant à différentes propriétés d'envoi peuvent être définis. Dans la plupart des cas, ils sont préconfigurés. Sinon, contactez votre opérateur.

### Activation du profil



Sélectionner le profil.



Le profil est activé.

### Configurer le profil



Afficher la liste des profils.



Sélectionner le profil.



Appuyer. Effectuer la configuration.

## Réglages util.

Configurez l'envoi des messages multimédia en fonction de vos besoins :

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Rapport d'envoi :</b>     | Demander un accusé de réception pour les messages envoyés.   |
| <b>Priorité par défaut :</b> | Priorité d'envoi :<br><b>Normal, Haute, Faible</b>   |
| <b>Heure d'expiration :</b>  | Définir la période de temps durant laquelle le centre de service doit essayer d'envoyer le message.<br><b>Manuel, 1 heure, 3 heures, 6 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum*</b><br>*) Durée maximale autorisée par l'opérateur. |
| <b>Durée de page :</b>       | Indiquer la durée d'affichage d'une page en secondes (par défaut).<br><b>Manuel ou Automatique, au choix.</b>  |

**Récupérer :** Recevoir le message multimédia complet ou uniquement la notification.

### Automatique

Recevoir le MMS complet immédiatement.

### Rés.orig.auto.


Recevoir le MMS complet immédiatement dans le réseau local.

### Manuel

Ne recevoir que la notification.

**Mode création :** Libre, Restreint, Avertissement

Peut être utilisé pour recevoir un message d'avertissement ou limiter la taille des messages.

**Indication de taille :**  Configurer la taille max. et le traitement des messages.



# E-mail

Votre téléphone dispose d'un programme e-mail (client). Il vous permet d'écrire et de recevoir des e-mails.

## Rédaction



Entrer les informations suivantes :

Envoyer à :

Saisie d'un (de plusieurs) numéro(s)/adresse(s) e-mail.

Insérer du repertoire/de l'annuaire.

**Objet :** Saisie du titre de l'e-mail (max. 255 caractères).

**Contenu** Saisie du texte.

### Champs d'adresse étendus

Ttes zones

Ouvrir d'autres champs de saisie.

**Cc :** Adresse(s) de destinataire(s) en copie.

**Cci :** Adresse(s) de destinataire(s) en copie non visibles pour les autres destinataires.

Pièces jointes :

Ajout de pièces jointes, comme p. ex. des images ou des sons.

**Pour envoyer :**



Appuyer.

## Options

Suivant la position du curseur, différentes fonctions sont proposées.

**Options** Ouvrir le menu.

|                 |   |
|-----------------|---|
| Envoyer e-mail  | Envoyer l'e-mail.   |
| Envoi ultérieur | Transférer l'e-mail dans la liste <b>Non envoyé</b> .   |
| Enregist.       | Enregistrer l'e-mail dans la liste <b>Brouillon</b> .   |
| Ajouter dest.   | Ajouter un destinataire du répertoire.  |
| Effacer ligne   | Effacer la ligne en cours.  |
| Ajout depuis... | Module texte<br>Signets<br>Depuis  Ajouter une entrée du répertoire/de l'annuaire.                                |
| Ajouter pce jte | Mes fichiers Ouvrir la sélection. Attention : certains sons et images sont protégés contre la copie (DRM, p. 14). |
| Effacer texte   | Effacer tout le texte.  |
| Entrée texte    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• T9 préféré</li> <li>• Langue saisie</li> </ul>                           |

## Réception/lecture

 →  → Bte réception  
→ Sélectionner la fonction.

Avant de pouvoir lire un e-mail, vous devez le récupérer sur le serveur. Deux possibilités s'offrent à vous :

### Récup. e-mail

Seul l'en-tête du message est transféré dans **Bte réception** (p. 41). Vous pouvez ensuite décider, si vous voulez également transférer le contenu :

**Options** Ouvrir le menu et sélectionner **Récup. corps**

ou effacer l'e-mail du serveur :

**Options** Ouvrir le menu et sélectionner **Suppr. du serv.**

### Env./réc. mail

Le compte configuré est sélectionné et tous les e-mails sont transférés dans **Bte réception** (p. 41). Dans le même temps, les e-mails contenus dans la liste **Non envoyé** sont envoyés.

## Pièces jointes

Si l'e-mail contient des pièces jointes, celles-ci peuvent être enregistrées dans **Mes fichiers** (p. 112).

**Options** Ouvrir le menu et sélectionner **Enr. pièce jte.**

## Listes

Suivant leurs états, tous les e-mails sont enregistrés dans différentes listes (aperçu des symboles de messages, voir p. 7) :

### Bte réception

 →  → Bte réception → E-mail

La liste des e-mails reçus s'affiche.

### Brouillon

 →  → Brouillon → E-mail

La liste des e-mails pas encore envoyés s'affiche.

### Non envoyé

 →  → Non envoyé → E-mail

La liste des e-mails pas encore envoyés s'affiche.

### Boîte d'envoi

 →  → Envoyé → E-mail

La liste des e-mails envoyés s'affiche.

## Options de liste

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles.

**Options** Ouvrir le menu.

|                 |  |
|-----------------|--|
| Récup. e-mail   | Transmettre uniquement l'en-tête des messages dans <b>Bte réception</b> (p. 41). |
| Récup. corps    | Transférer le contenu du serveur si seul l'en-tête a été reçu.                   |
| Suppr. du serv. | Supprimer le contenu du serveur, si seul l'en-tête a été reçu.                   |

(fonctions standard, voir p. 16)

## Réglages



### Comptes mail

Avant utilisation, l'accès au serveur ainsi que les paramètres e-mail doivent être configurés. Ces données vous sont fournies par l'opérateur.



Sélectionner le compte.

### Activer le compte



Activer le compte déjà créé.

### Configurer le compte

**Editer**

Lancer l'édition et remplir les champs de données conformément au modèle de l'opérateur.

## Général

Saisie d'une adresse e-mail à laquelle une **Bcc** (Blind Carbon Copy) est envoyée pour **tous** les messages.

# Message vocal/boîte vocale



La plupart des opérateurs mettent à votre disposition une boîte vocale sur laquelle les appelants peuvent laisser un message vocal quand

- votre téléphone est éteint ou n'a pas de réception,
- vous ne souhaitez pas répondre,
- vous êtes en communication (et que **Mis en attente** (p. 80) n'est pas activé).

Si la boîte vocale n'est pas incluse dans l'offre de votre opérateur, vous devez souscrire un abonnement à ce service et effectuer éventuellement un paramétrage manuel. La procédure suivante peut varier, suivant l'opérateur.

## Réglages





Votre opérateur vous fournit deux numéros d'appel :

### Enregistrement du numéro de la boîte vocale

Appeler ce numéro pour écouter les messages reçus.




  Sélectionner le numéro dans l'annuaire/le répertoire ou en saisir/modifier un.

**OK** Confirmer.

### Enregistrement du numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro.



 Entrer le numéro d'appel.


**Ou**  
**Bte voc.** Appuyer pour renvoyer sur la boîte vocale.


**OK** La connexion sur le réseau est confirmée après quelques secondes.

## Ecoute des messages




La réception d'un nouveau message est signalée, selon l'opérateur, de la façon suivante :

 Symbole avec bip.  
**Ou**

 Message SMS.  
**Ou**

Vous recevez un appel avec une annonce automatique.

Appelez la boîte vocale pour consulter vos messages.

 Appuyer de manière **prolongée** (saisir éventuellement la première fois le numéro de la boîte vocale). Selon l'opérateur, confirmer avec **OK** ou **Bte voc.**.

## Message inst.



Avec **Message inst.**, vous pouvez envoyer directement vers un ou plusieurs appareils (téléphone portable, PC) et recevoir du texte, des clips audio, des images ainsi que des fichiers. Ce service n'est pas disponible chez tous les opérateurs et ce service peut être désactivé si les opérateurs ne le supportent pas. Veuillez vous renseigner auprès du vôtre.

Vos correspondants sont entrés dans des listes de contacts. Après établissement de la liaison, ces listes indiquent qui est en ligne, si la personne souhaite être dérangée ou pas et quelle est son humeur du moment.

### GPRS doit être activé !

 →  → Message inst.

## Menu de démarrage

### Connexion

Sélection du compte utilisé pour le dialogue

ou

**Compte:** sélectionner (p. 65).

### Historique msg

Pour lire les messages de la dernière session.

### Réglages

Configuration de votre représentation, des applications et serveurs.

### Quitter

Quitter l'application.

## Accès rapide ...

### Sélection du compte (p. 65)

 →  → Message inst.  
→ Connexion

La liste de contacts ou le récapitulatif est affiché (configurer le cas échéant le compte auparavant, p. 65).

### Définir votre état (p. 66)

**Options** Ouvrir le menu.

### Mes réglages

Sélectionner et effectuer les entrées.



Retour à la liste des contacts.

### Entrer un nouveau contact

**Options** Ouvrir le menu.

**Gérer** Sélectionner, puis

### Ajout. contact

sélectionner puis entrer au moins l'identifiant de l'utilisateur.



Retour à la liste des contacts.

### Conversation avec un nouveau contact (p. 64)



Sélection du contact.



Lancer la conversation.



Ouvrir l'éditeur.



Entrer le texte.



Envoyer le texte ...  
... etc.

## Connexion



Sélection du dernier compte utilisé (voir également Connexion auto. : p. 66).

## Listes de contacts

Après établissement de la liaison, la liste de contacts ou le récapitulatif des listes de contacts s'affiche.

Les derniers contacts utilisés sont indiqués au début de la liste. A la première connexion, une liste de contacts "vide" est créée par le serveur.

Informations dans la liste :

### -Conversation

Affichage des contacts en ligne pour lesquels des messages sont disponibles.

### -En ligne

Contacts en ligne avec lesquels aucune conversation n'a encore eu lieu.

### -Groupe



Groupes pour la conversation simultanée avec plusieurs contacts

### -Hors ligne

Contacts actuellement hors ligne.

## Gestion des contacts



Sélection d'un contact.

### Options

Ouvrir le menu.

### Gérer

Sélectionner.

### Contacts

Selon la sélection, différentes fonctions sont disponibles.

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Ajout. contact</b> | <p><b>ID utilisateur :</b><br/>Entrer le nom d'utilisateur (nom login).</p> <p><b>Pseudonyme :</b><br/>Entrer le surnom du contact.</p> <p><b>Ami :</b><br/>Le contact est un Ami : et peut de ce fait accéder à des informations personnelles (p. 66).</p> |
| <b>Rech. contact</b>  | Rechercher un contact.  |
| <b>Eff. contact</b>   | Supprimer un contact de la liste.   |
| <b>Bloqu. contact</b> | Vous ne recevrez plus aucun message de ce contact et il ne pourra plus voir votre état. Cette fonction est valable pour toutes les listes.  |

## Gestion des groupes



Sélection d'un des groupes créés.

### Options

Ouvrir le menu.

### Gérer

Sélectionner.

### Gérer groupe

Selon la sélection, différentes fonctions sont disponibles.

|                |   |
|----------------|---|
| Ajout. membre  | Ajouter des nouveaux membres au groupe, voir également Ajout. contact                 |
| Rech. membre   | Rechercher un membre du groupe.   |
| Inviter        | Envoi d'une invitation de conversation aux contacts d'un de vos groupes.              |
| Eff. membre    | Supprimer un contact de la liste des membres du groupe.                               |
| Ajouter groupe | Ajouter un nouveau groupe.  |
| Rech. groupe   | Rechercher un groupe sur le serveur (également les groupes plus gérés dans la liste). |

### Créer groupe

#### ID groupe :

Entrer une désignation de groupe unique.

#### Nom :

Nom du groupe.

#### Thème :

Thème du groupe.

#### Recherche poss. :

Le groupe peut être recherché par d'autres.

#### Note d'accueil :

Saisir le message d'accueil.

### Effacer groupe

Supprimer un groupe.

## Création d'une nouvelle liste de contacts

La liste de contacts actuelle est affichée.

**Options** Ouvrir le menu.

### Listes contact

Les listes de contacts existantes sont affichées.

**Options** Ouvrir le menu.

**Créer** Sélectionner.

### ID liste contacts :

Donner un nom parlant aux listes de contacts.


**Nom :** Attribuer un nom simple et clair.



Confirmer.

## Options des listes de contacts

**Options** Ouvrir le menu.

**Détails**  Informations supplémentaires sur le contact ou le groupe.

**Mes réglages** Informations sur votre état actuel (p. 66).

**Gérer** Fonctions de gestion d'un contact ou d'un groupe.

**Listes contact** Afficher les listes de contacts existantes.

**Bloquer liste** Afficher tous les contacts bloqués. Possibilité de déblocage.

**Réglages appl.** Configurer l'application (p. 66).

**Interrompre** Quitter l'application, la liaison avec le serveur reste établie.

**Déconnecter** Se déconnecter du serveur et revenir au menu de démarrage.

**Aide** Afficher l'aide.



## Démarrage de Message inst.

Une liste de contacts doit être affichée.



Sélection d'un contact ou d'un groupe.



Lancement de la communication avec le contact.

La page s'affiche dans **Message inst.** Dans le cas d'une conversation avec un groupe, le nom de l'expéditeur est indiqué avant chaque message.



Ouvrir l'éditeur.



Entrer le texte.



Envoyer le texte. L'affichage dans **Message inst.** s'effectue rapidement.

Vous pouvez naturellement aussi recevoir des messages de personnes inconnues. Un message s'affiche à l'écran. Vous pouvez alors passer en mode messagerie instantanée ou bien l'ignorer/le bloquer.

## Options (contact individuel)

**Options** Ouvrir le menu.

**Envoyer son** Sélection et envoi d'une mélodie/d'un son de la liste (DRM p. 14).

**Envoyer image** Sélection et envoi d'une image de la liste (DRM p. 14).

**Tout envoyer** Envoyer n'importe quel type de fichier.

**Détails** Informations sur le contact, si celui-ci l'autorise.

**Tout effacer** Supprimer tous les textes de l'actuelle session de messagerie.

**Bloqu. contact** Vous ne recevrez plus aucun message de ce contact et il ne pourra plus voir votre état.  
Cette fonction est valable pour toutes les listes.

## Options (contact d'un groupe)



**Options** Ouvrir le menu.

**Quitter groupe** Quitter le groupe.

**Détails** Informations sur le groupe :  
ID groupe :, Nom :,  
Thème :, Propriétaire :

**Tout effacer** Supprimer tous les textes  
de l'actuelle session de  
messagerie.

## Réception d'objets



Si des sons ou des images vous sont envoyés durant un dialogue, un message correspondant s'affiche à l'écran.

**Recevoir** Accepter la réception  
ou

**Rejeter** Refuser la réception.

## Historique msg

→ → Message inst.  
→ Historique msg

Les messages de la dernière session sont affichés. Vous pouvez lire et effacer les messages.

Condition : vous ne devez plus être connecté sur le serveur, voir **Interrompre** (p. 63) et **Connexion auto.** : (p. 66).

## Réglages



→ → Message inst.

→ Réglages

→ Sélectionner la fonction.

## Compte

La liste des comptes existants s'affiche.



Sélection d'un compte pour établir la liaison.

## Ou

<Nvlle entrée>/Réglages cpte



Configurer un compte ou modifier les réglages comme prescrit par l'opérateur. Suivant l'opérateur, les réglages ne sont pas forcément modifiables.

**Nom :** Nom du compte.

**URL :** Entrer l'URL, p. ex.  
<http://www.abc.com>

**ID utilisateur :** Entrer le nom d'utilisateur  
(nom login).

**Mot de passe :** Saisir le mot de passe  
(affichage masqué).

## Mes réglages

Informations sur votre état actuel :

|                  |   |
|------------------|---|
| Alias :          | Surnom affiché sur le serveur.  |
| Nom dans groupe: | Nom affiché dans le groupe.   |
| Humeur :         | Informations sur votre humeur, p. ex.<br>Heureux, Triste, Endormi, etc. |
| Texte état :     | Message quelconque, p. ex. "Je suis à la maison".                       |
| Disponibilité :  | Disponibilité :<br>Disponible,<br>Indisponible, Discret                 |
| Téléphone :      | Saisie du numéro de téléphone avec préfixe interne.                     |

### Options

Spécifiez pour **chaque** paramètre qui peut voir vos informations personnelles :

**Public**

Tous les contacts.

**Privé**

Les contacts Ami : (p. 61).

**Masqué**

Personne.

## Réglages appl.

Paramètres de l'application utilisée :

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Connexion auto. :                  | Connexion automatique avec le dernier compte utilisé.  |
| Temps d'attente :                  | Délai d'attente avant fermeture de l'application. La liaison avec le serveur reste toutefois établie.  |
| Info message :/<br>Info en ligne : | Signalisation de la réception de message :<br><b>Oui/Non</b><br>Signalisation par :<br>• Son<br>• Vibreur<br>• Pop-up<br>Autoriser les fenêtres surgissantes :<br><b>Oui/Non</b> |

# Service info.



Certains opérateurs offrent des services d'information (canaux d'info, Cell Broadcast). Si la réception est activée, vous recevez des messages sur les thèmes activés dans votre **Liste thèmes**.

Les messages d'information s'affichent en mode veille et les textes plus longs défilent automatiquement.

## Récept.infos

Activation et désactivation du service d'information. Si ce service est activé, l'autonomie en veille du téléphone diminue.

## Liste thèmes

Dans cette liste personnelle, vous pouvez choisir des thèmes dans la liste. Vous pouvez présélectionner 10 entrées avec leur numéro de canal (ID) et éventuellement leur nom.

## Nouv. thème

Sélectionner.

- S'il n'existe aucun index de thèmes, vous pouvez saisir un thème avec son numéro de canal et confirmer avec **OK**.
- Si l'index de thèmes a déjà été transféré, sélectionner un thème et l'activer avec **Options**.

**Thème** Sélectionner.



**Options** Ouvrir le menu de liste.

Vous pouvez consulter, activer/désactiver, modifier et supprimer un thème sélectionné.

## Langues infos

Recevoir les messages du service d'infos dans une seule langue ou dans toutes les langues.

### Affichages

- ,  Thème activé/désactivé.
-  Nouveaux messages sur le thème.
-  Messages déjà lus.

## Zoom texte

La représentation des textes écran peut être configurée sur trois tailles pour l'ensemble des messages.

**Standard** Policede taille moyenne

**Zoom +** Police de grande taille

**Zoom -** Police de petite taille

# Surf&Loisirs

Vous pouvez consulter les dernières informations sur Internet (WAP) grâce à leur format parfaitement adapté aux possibilités d'affichage du téléphone. Vous pouvez en outre télécharger des jeux et des applications sur votre téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès de l'opérateur.

## Accès à l'opérateur

Appel direct du navigateur avec l'URL de votre opérateur.

## Internet



L'activation de la fonction démarre le navigateur avec l'option prédéfinie (**Réglages du navigateur**, p. 69 ; évtl. pré-réglée par l'opérateur).

## Menu de navigation

**Options** Ouvrir le menu.

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Page d'accueil</b> | Appeler la page de démarrage prédéfinie du profil courant.  |
| <b>Signets</b>        | <p><b>Liste des signets</b> Afficher la liste des signets enregistrée dans le téléphone.</p> <p><b>Page comme signet</b> La page courante est enregistrée comme signet.</p> |
| <b>Consulter...</b>   | Saisie d'un URL pour la sélection directe d'une adresse Internet, p. ex. <b>wap.siemens.com</b>   |
| <b>Recharger</b>      | Recharger la page.  |
| <b>Montrer URL</b>    | Afficher l'URL de la page chargée pour l'envoyer via SMS/MMS/e-mail.  |
| <b>Historique</b>     | Afficher les dernières pages Internet consultées.   |
| <b>Déconnecter</b>    | Fin de la connexion.  |
| <b>Fichier</b>        | Enregistrer l'objet de la page courante ou la page complète ; afficher les pages enregistrées.  |
| <b>Réglages</b>       | Configurer ou réinitialiser le navigateur (p. 69).  |
| <b>Quitter</b>        | Quitter le navigateur.  |

## Fin de la connexion



Appuyer **longuement** pour mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

## Navigation dans le navigateur



- Sélection d'un lien.
- Réglages, état marche/arrêt.



- Appuyer **brèvement** : page précédente.



- Champ de saisie/liens suivant/précédent.
- Faire défiler ligne par ligne.

## Symboles dans le navigateur (sélection)

|  |           |  |               |
|--|-----------|--|---------------|
|  | Connecter |  | Pas de réseau |
|  | Réseau    |  | GPRS en ligne |

## Saisie de caractères spéciaux



Table de caractères spéciaux (p. 20).



Liste de caractères dépendant du contexte.

## Réglages du navigateur



Internet

### Options

Ouvrir le menu.

**Réglages** Sélectionner.

### Navigateur

Configurer les options de démarrage, le traitement des images et sons ainsi que les options d'expédition.

### Profils

Afficher la liste des profils pour l'activation/la configuration. Pour plus de renseignements, consulter votre opérateur.

### Paramètres protocole

Régler les paramètres de protocole, messages push et le temps de déconnexion de même que le traitement des cookies.

### Sécurité

Configuration du codage.

### Contexte

Réinitialiser la session, effacer le cache, l'historique et les cookies.

Votre navigateur Internet est protégé par une licence :



OPENWAVE™



## Profils

La configuration du téléphone pour l'accès à Internet dépend de l'opérateur :

### Profil prédéfini

Dans la plupart des cas, des profils d'accès pour un/plusieurs opérateur(s) sont préconfigurés.



Sélectionner un profil.



Activer le profil.

### Configuration manuelle du profil

Contactez le cas échéant votre opérateur.

**Options** Ouvrir le menu.

|        |  |
|--------|--|
| Editer | Lancer l'édition. Pour les réglages Internet suivants, veuillez vous adresser à votre opérateur. |
|--------|--|

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| Effacer | Effacer le profil sélectionné. |
|---------|--------------------------------|

## Signets



### Affichage d'un URL/ appel d'une page

#### Liste des signets

Afficher la liste des signets enregistrée dans le téléphone.



Sélectionner le signet.



Appel de l'URL.

### Enregistrer.

#### Page comme signet

La page courante est enregistrée comme signet.

### Options signets

**Options** Ouvrir le menu.

Cette rubrique permet de modifier et de gérer des signets et leurs dossiers. L'édition d'entrées avec les URL correspondants ainsi que la suppression et l'enregistrement dans d'autres dossiers en font partie.

## Jeux et Applications

Des jeux et applications sont disponibles sur Internet. Après téléchargement, ils peuvent être utilisés sur votre téléphone. La plupart des applications comportent des instructions d'utilisation. Certaines applications et jeux sont préinstallés sur votre téléphone. Ils sont décrits à l'adresse suivante

[www.siemens.com/sp65](http://www.siemens.com/sp65)

### Prérequis

Le profil du navigateur (p. 69) et le compte (p. 88) doivent être configurés.

### Téléchargement

Sélectionnez le compte correspondant, suivant que vous souhaitez télécharger des jeux ou des applications :

 →  → Jeux

ou

 →  → Applications

Charger ou lancer des jeux/applications ou les recharger avec l'assistant de téléchargement.

### Uniquement le fichier de description



Seul le fichier de description est téléchargé pour information. L'application/le jeu doit être téléchargé séparément.

### ou téléchargement complet



L'application/le jeu est téléchargé complètement.

### Utilisation

Attention : les applications/jeux peuvent être protégés contre la copie (DRM, p. 14).



L'application est enregistrée sur le téléphone et peut être lancée immédiatement.

### Assist. téléch.

 →  → Assist. téléch.

Un assistant vous aide durant les téléchargements.



## Options Jeux et Autres

Edition et gestion des applications et dossiers :

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Déplacer</b>                  | Déplacer des applications entre des dossiers.   |
| <b>Nouv. répert.</b>             | Créer un dossier et le nommer.  |
| <b>Mettre à jour</b>             | Réinstaller une application (mise à jour).  |
| <b>Sécurité</b>                  | Sélectionner le niveau de sécurité.   |
| <b>Réinstaller</b>               | Répétition après erreur de transmission.  |
| <b>Attributs</b>                 | Afficher des détails sur une application/un dossier (nom, version, taille, chemin, créateur, date). |
| <b>Profil HTTP</b>               | Afficher la liste des profils pour l'activation/la configuration.                                   |
| (fonctions standard, voir p. 16) |   |

### Autres informations

Le navigateur vous permet de télécharger sur Internet des applications (par ex. sonneries, jeux, images, animations).

Siemens décline toute responsabilité ou garantie concernant les applications chargées ultérieurement par le client et non contenues dans le téléphone à la livraison. Il en va de même pour les fonctions installées seulement ultérieurement sur l'initiative du client. L'acheteur est seul responsable des pertes, dommages ou défauts s'appliquant à l'appareil ou à ses applications, et plus généralement des dommages et conséquences résultant de leur utilisation. Pour des raisons techniques, les applications mentionnées ci-avant, ou d'éventuelles fonctions installées ultérieurement, sont perdues en cas d'échange standard (envoi d'un nouveau téléphone) ou, éventuellement, de réparation. En pareils cas, l'acheteur doit retélécharger ou réinstaller l'application. Votre appareil est équipé du système Digital Rights Management (DRM), empêchant toute copie non autorisée de certaines applications téléchargées. Ces applications ne sont conçues que pour votre appareil et ne peuvent pas être transmises vers un autre support, même pour en faire une copie de sécurité. Siemens n'accorde aucune garantie et décline toute responsabilité concernant la possibilité ou la gratuité du retéléchargement, de la réinstallation ou de la sauvegarde d'applications. Il est recommandé de sauvegarder régulièrement les applications sur un PC Windows® à l'aide du « Mobile Phone Manager » ([www.siemens.com/sp65](http://www.siemens.com/sp65)), p. 114.

# Réglages

## Profils



→ Profils

Vous pouvez enregistrer différents réglages dans un profil, par exemple afin d'adapter le téléphone aux bruits environnants.

- Cinq profils sont fournis avec des réglages par défaut, mais ils peuvent être modifiés :

Envir. normal

Envir. silenc.

Envir. bruyant

Kit véhicule

Kit piéton

- Vous pouvez définir vous-même deux profils (<Nom>).
- Le profil spécial **Mode avion** est fixe et ne peut être modifié.

## Activation



Sélectionner un profil par défaut ou personnel.



Activer le profil.

## Configuration des profils

Pour modifier un profil par défaut ou créer un profil personnel :



Sélectionner un profil.

### Options

Ouvrir le menu.

### Modif.réglages

Sélectionner.

La liste des fonctions possibles s'affiche.

Une fois que le réglage d'une fonction est terminé, revenez au menu Profils et procédez à un autre réglage.

### Autres informations

Appel de la liste en mode veille :



la liste des profils s'affiche.

Le profil actif est indiqué par .

## Options des profils

**Options** Ouvrir le menu.

|                |   |
|----------------|---|
| Activer        | Activer le profil sélectionné.                            |
| Modif.réglages | Modifier les paramètres de profil.                        |
| Copier de      | Copier les réglages d'un autre profil.                    |
| Renommer       | Renommer un profil personnel (excepté profil par défaut). |

### Kit véhicule

Si le téléphone est utilisé avec un kit mains-libres véhicule Siemens d'origine, le profil est automatiquement activé lors du branchement du kit (voir également les accessoires).

### Kit piéton

Si le téléphone est utilisé avec un kit piéton Siemens d'origine, le profil s'active automatiquement lors du branchement du kit.

## Mode avion

Toutes les alarmes (rendez-vous, réveil) sont désactivées. Ce profil **ne peut pas être modifié**.

### Activation



Faire défiler jusqu'à l'option **Mode avion**.



Confirmer la sélection.



Valider de nouveau la demande de confirmation pour activer le profil. Le téléphone s'éteint alors automatiquement et vous ne serez pas dérangés par une alarme.

### Fonctionnement normal

Lorsque vous remettez votre téléphone en marche, le profil réglé préalablement est automatiquement activé.

## Thèmes



Personnalisez l'interface graphique de votre téléphone. Il vous suffit d'appuyer sur une touche pour affecter un thème particulier à différentes fonctions telles que

l'animation de démarrage/d'arrêt, le fond d'écran, l'économiseur d'écran, la mélodie d'arrêt/de démarrage et d'autres animations.

Afin d'économiser de la capacité de stockage, les fichiers thème sont comprimés. Après un téléchargement ou appel depuis *Mes fichiers*, ces fichiers sont automatiquement décompressés à l'activation.

## Activer un nouveau thème



Sélectionner le thème.



Afficher un aperçu du thème.



Activer un nouveau thème.

## Régl.affichage



→ → Régl.affichage  
→ Sélectionner la fonction.

### Langue

Réglage de la langue des textes affichés. "Automatique" programme la langue utilisée par votre opérateur d'origine.

Si votre téléphone a accidentellement été programmé pour utiliser une langue que vous ne comprenez pas, vous pouvez revenir à la langue d'origine de votre opérateur en saisissant la séquence suivante (en mode veille) :

\*#0000#

### Entrée texte

#### T9 préféré

Activer/désactiver la saisie de texte intelligente.

#### Langue saisie

Sélectionner la langue pour la saisie de texte. Les langues prises en charge par T9 sont signalées par le symbole T9.

## Fond d'écran

Sélectionner le graphique du fond d'écran.

### Logo

Sélectionner un dessin qui s'affichera à la place du logo de l'opérateur.

### Modèle couleur

Sélectionner un modèle de couleurs (avec fond d'écran) pour toute l'interface utilisateur.

### Economiseur

L'économiseur d'écran affiche une image à l'écran après un délai prédéfini. Tout appel entrant ou pression d'une touche l'arrête, sauf quand la fonction de sécurité est activée.

#### Modifier les réglages :

**Modifier** Les réglages s'affichent.

#### Lire

Affichage de l'économiseur d'écran.

#### Style

Sélection : Horloge, Horloge num., Image, Econ. énergie

#### Image

Sélectionner une image dans Mes fichiers.

**Temps d'attente :**

Réglage du délai au bout duquel l'économiseur d'écran doit s'activer.

**Protect. par code :**

Le code appareil est demandé à la désactivation de l'économiseur d'écran.

**Verrou clavier auto.:**

Verrouillage automatique du clavier activé si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode veille.

Déverrouiller :



Appuyer **longuement**.

**Remarque**

L'économiseur d'écran **Image** est animé et **Horloge num.** réduit sensiblement l'autonomie en veille du téléphone.

**Anim. démarr.**

Sélectionner une animation qui s'affichera à la mise en service du téléphone.

**Anim. arrêt**

Sélectionner une animation qui s'affichera à la mise hors service du téléphone.

**Accueil pers.**

Saisir un message d'accueil qui s'affichera à la mise en service à la place d'une animation.

**Grdes lettres**

Choix entre deux tailles de caractères à l'écran.

**Eclairage**

Augmenter ou diminuer l'éclairage de l'écran. Un éclairage plus faible prolonge l'autonomie en veille.



Pour le réglage, pousser plusieurs fois le joystick vers le haut/bas.

## Sonneries



→ **Sonneries**

→ Sélectionner la fonction.

Configurez les sonneries du téléphone en fonction de vos besoins.

### Réglage son.

**Mar/Arr** Activer/désactiver toutes les sonneries.

**Bip** Réduire la sonnerie à un bip.

### Vibreur

Pour éviter d'être dérangé par la sonnerie du téléphone, vous pouvez la remplacer par le vibreur. Vous pouvez également activer le vibreur en plus de la sonnerie (p. ex. dans un environnement bruyant). Cette fonction est désactivée lors du chargement de la batterie et quand des accessoires sont raccordés (à l'exception du kit piéton).



Les réglages s'affichent pour être modifiés.



Sélectionner le type de vibration voulu.



Confirmer le réglage.

## Volume

Régler séparément le volume des types d'appel/fonctions.



Les réglages s'affichent pour être modifiés.



Sélectionner :

**Appel reçu**

**Messages**

**Service info.**

**Réveil**

**Organisateur**

**Système**

**Applications**



La sonnerie retentit.



Régler le volume.



Confirmer le réglage.

### Autres informations

N'oubliez pas de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie trop forte pourrait provoquer des troubles auditifs !

## Attribution de sonneries

Une sonnerie déjà affectée est jouée ou la liste des sonneries possibles s'affiche :

### Appels

Affecter une sonnerie à tous les numéros enregistrés dans le répertoire.

### Appels groupe

Affecter une sonnerie différente à chaque groupe.

### Autres appels

Affecter une sonnerie aux autres appelants.

## Autr. mélodies

Affecter d'autres sonneries pour :

Messages

Réveil

Organiseur

Mélodie démar.

Mélodie arrêt

ou en enregistrer de nouvelles avec :

Enregist. audio (p. 105)

Vous trouverez la liste de tous les formats de sonneries pris en charge dans **Mes fichiers** (p. 113).



## Réglages appel



→ Réglages appel  
→ Sélectionner la fonction.

### Cacher ident.



Quand vous téléphonez, votre numéro peut s'afficher sur l'écran de votre interlocuteur (selon les opérateurs).

Pour empêcher cet affichage, vous pouvez activer le mode "Cacher identité" uniquement pour le prochain appel ou pour tous les autres appels. Vous devez éventuellement souscrire un abonnement auprès de votre opérateur pour bénéficier de ces fonctions.

### Mis.en attente



Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est configuré et l'activer/le désactiver.

### Renvoi

Vous pouvez définir les conditions de renvoi d'appels vers votre boîte vocale ou d'autres numéros.

### Contrôle état

Cette fonction vous permet de contrôler l'état actuel des renvois pour toutes les conditions. Après une courte pause, l'état actuel est transmis par le réseau et affiché.



Condition programmée.



Non programmée.



Affichage lorsque l'état est inconnu (p. ex. avec une nouvelle carte SIM).

### Supprim. tout



Tous les renvois programmés sont annulés.

### Configurer le renvoi (exemple)

Condition la plus courante pour un renvoi, p. ex. :

#### Non répondu



Sélectionner **Non répondu** (comprend les conditions **Si injoignable, Pas de réponse, Occupé**, voir ci-dessous).



Confirmer.

#### Définir

Sélectionner.



Confirmer.



Sélection ou saisie du numéro de renvoi.

**Messagerie**, utiliser le numéro de la boîte vocale ou l'entrer.



Confirmation. Après une courte pause, le réglage est confirmé par le réseau.

## Tous appels



Renvoi de tous les appels



Affichage sur la première ligne de l'écran en mode veille.

## Si injoignable

Les appels sont renvoyés si le téléphone est éteint ou hors de la zone de couverture du réseau.

## Pas de réponse

Les appels ne sont renvoyés qu'après un temps d'attente imposé par le réseau. Ce temps d'attente peut se prolonger jusqu'à 30 secondes (réglable par incréments de 5 secondes).

## Occupé

Les appels sont renvoyés si vous êtes déjà en ligne. Si la fonction **Mis.en attente** est activée (p. 25), vous entendez le signal d'appel (p. 27).

## Réception fax



Les appels fax sont déviés vers le numéro d'un poste équipé d'un télécopieur.

## Réception data



Les appels avec envoi de données sont déviés vers le numéro d'une ligne raccordée à un ordinateur.

## Autres informations

N'oubliez pas que le renvoi est programmé sur le réseau et non sur le téléphone (p. ex. si vous changez de carte SIM).

## Rétablissement du renvoi


La dernière destination de renvoi a été enregistrée. Procéder comme pour le réglage d'un renvoi. Le numéro enregistré s'affiche. Confirmer le numéro.

## Filtre



Seuls les appels de numéros figurant dans l'annuaire/le répertoire ou affectés à un groupe sont signalés. Les autres appels s'affichent uniquement à l'écran.

## Décr.tte touch

Vous pouvez répondre aux appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche (sauf )

## Bip de minute

En cours d'appel, vous entendez un bip toutes les minutes, ce qui vous permet de contrôler la durée de la communication. Votre interlocuteur n'entend pas ce bip.

## Réglages tél.



- Réglages tél.  
→ Sélectionner la fonction.

### Sons clavier

Configurer les sons associés aux touches.

### Ton. services

Régler les tonalités de service et d'avertissement.

**Mar/Arr** Activer/désactiver les tonalités.

**Etendu** Lorsque cette option est activée, les tonalités de service pour un domaine élargi retentissent, p. ex. : fin du menu atteinte, connexion réseau interrompue.

### Arrêt auto.

Le téléphone s'éteint tous les jours à une heure programmée.

#### Activer

**Heure** Appuyer.



Saisir l'heure  
(au format 24 heures).

**OK** Confirmer.

#### Désactiver

**Manuel** Appuyer.

**OK** Confirmer.

## Num. appareil

Le numéro de l'appareil (IMEI) s'affiche. Cette information peut être utile au service après-vente.

### Test appareil

Après la dernière page d'information, un autotest ainsi que des tests individuels sont proposés. En cas de sélection de **Séquence test**, tous les tests individuels sont effectués.

#### Version du logiciel

Affichage de la version du logiciel de votre téléphone en mode veille :

\* # 0 6 #, puis appuyer **Autres**.

## Mémoire

L'assistant de suppression vous aide quand la capacité mémoire du téléphone est insuffisante. Au besoin, il est également lancé automatiquement par les applications.

Après contrôle des capacités, tous les fichiers et dossiers sont affichés ainsi que leur taille. Ils peuvent être visualisés/ouverts et effacés le cas échéant.

## Explorateur

### Formater

(Protégé par le code appareil)

La mémoire du téléphone est formattée et **toutes** les données enregistrées sont effacées, y compris les sonneries, images, jeux, etc.

Le formatage peut durer plus de 1 minute.

### Nettoyer

Optimisation de l'espace mémoire en supprimant les fichiers temporaires inutiles.

### Format. carte

Toutes les données contenues sur la RS MultiMediaCard sont effacées.


### Ejecter carte

Permet de retirer la carte du téléphone.

## Réinitialiser

La configuration standard du téléphone est réinitialisée. Ceci ne touche pas la carte SIM et les paramètres réseau.

Autre saisie en mode veille :

**\*#9999#** 

## Horloge



→ → Horloge

→ Sélectionner la fonction.

### Heure/Date

Lors de la mise en service, l'horloge doit être correctement réglée une seule fois.

#### Modifier

Appuyer.



Entrer d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (heures/minutes/secondes).

#### Autres informations

Si la batterie est retirée du téléphone pendant plus de 30 s, vous devrez à nouveau régler l'heure.

### Fuseaux hor.

Le fuseau horaire peut être sélectionné sur le planisphère ou dans une liste de villes :

#### Planisphère



Sélection du fuseau horaire souhaité.

#### Liste des villes



Sélection d'une ville dans le fuseau horaire choisi.

#### Options

Ouvrir le menu.

#### Définir

Définir le fuseau horaire.

#### Fuseau auto.



Le réseau se charge automatiquement de la configuration du fuseau horaire.

#### Recher.localité

Rechercher la ville.

#### Aide

Conseils d'utilisation.

### Format de date

Sélection du format d'affichage pour la date.

### Format heure

Sélectionner **Format 24h.** ou **Format 12h.**

### Année bouddh.

Commuter sur la date bouddhique (option disponible uniquement sur certains appareils).

### Montrer horl.

Activer/désactiver l'affichage de l'heure en mode veille.

### Heure auto.



La détection du fuseau horaire est automatique.

## Mod./Données



### GPRS



(General Packet Radio Service)



Le GPRS est une norme permettant un transfert plus rapide des données sur le réseau mobile. Si vous utilisez le GPRS, vous pouvez rester constamment connecté à Internet si l'alimentation réseau est suffisante. Seul le volume transféré est compté par l'opérateur réseau. Ce service n'est pas encore disponible chez tous les opérateurs.

Affichages à l'écran :

|  |                          |
|--|--------------------------|
|  | Activé et disponible     |
|  | Connecté                 |
|  | Momentanément déconnecté |

### Infos GPRS

Affichage du volume transféré.

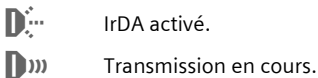
## Infrarouge



Votre téléphone est équipé d'une interface infrarouge. Elle permet d'échanger des données (images, sonneries, entrées de répertoire, cartes de visite, etc.) ou des informations de l'organiseur avec d'autres appareils également équipés d'une interface infrarouge.

La fenêtre infrarouge se trouve sur le côté gauche du téléphone. Les deux appareils ne doivent pas être éloignés de plus de 30 cm. Les fenêtres infrarouges des deux appareils doivent être dirigées l'une vers l'autre le plus précisément possible.

Affichage à l'écran :



Si ce service est activé, l'autonomie en veille du téléphone diminue.

## Bluetooth® (BT)

Bluetooth est une liaison radio de courte portée avec laquelle un kit piéton ou kit véhicule, par exemple, peut être raccordé sans fil. La fonction **Envoyer/Impr.** dans le menu options de l'application correspondante permet aussi d'envoyer des données par cette voie.

SAP (SIM Access Profile) offre p. ex. la possibilité au module GSM d'un téléphone de voiture d'utiliser les données d'accès de la carte SIM de votre téléphone. Ce qui supprime le remplacement de la carte SIM. SAP peut ne pas être pris en charge par votre opérateur.

Chaque appareil Bluetooth dispose d'une adresse unique et peut facultativement être défini par un nom explicite. Pour assurer la sécurité d'une connexion Bluetooth, un mot de passe ou l'ajout du partenaire BT à la liste d'appareils reconnus protège l'accès.

Pour établir une liaison Bluetooth entre votre téléphone et d'autres appareils Bluetooth, vous devez activer Bluetooth.

La marque Bluetooth® et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc et toute utilisation de cette marque est soumise à licence. Les autres marques et noms sont ceux de leurs propriétaires respectifs.



Activer/désactiver Bluetooth.

**Nom Bluetooth:** A la première activation, vous pouvez déjà attribuer un nom au téléphone.

Si Bluetooth devient actif, IrDA (infrarouge) se désactive et vice versa.

Si ce service est activé, l'autonomie en veille du téléphone diminue.

### Régl. Bluetooth



Appel des fonctions de paramétrage (Bluetooth doit être activé).

#### • Rechercher/Recher. tous

Définissez le type d'appareil BT à rechercher :

- |                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| <b>Toutes</b>    | Tous les appareils BT               |
| <b>Sonneries</b> | P. ex. kit piéton, kit véhicule     |
| <b>Téléphone</b> | Autres téléphones BT                |
| <b>PC</b>        | Personal Computer avec connexion BT |



Lancer la recherche

Le nombre et le nom du dernier appareil BT trouvé s'affichent.



La recherche se termine et les 10 premiers appareils trouvés s'affichent dans une liste.

**Réessay.** Nouvelle recherche.



Faire défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.



Sélection de l'appareil. Lancement de la procédure de reconnaissance de l'appareil (voir ci-dessous).

### Options

Ouvrir le menu.

|                |  |
|----------------|--|
| Détails        | Afficher le nom et l'adresse de l'appareil BT.   |
| App. reconnu   | Ajouter l'appareil à la liste des appareils connus. Entrer à cet effet le mot de passe de l'autre appareil. L'appareil doit avoir été réglé en mode "autorisé". Une fois la liste est pleine, aucun appareil ne peut plus y être ajouté. |
| v.liste connus | Ajout à la liste des appareils connus (voir ci-dessous).   |
| v.liste noire  | Ajout à la liste noire (voir ci-dessous).  |
| Réessayer      | Nouvelle recherche.  |

### • Appar. connus

Pour faciliter la sélection, des partenaires BT fréquents peuvent être ajoutés à la liste des appareils connus. Si les entrées sont "reconnues", la demande de mot de passe n'a pas lieu.

### • Dern. connex.

Liste des derniers appareils reliés ou des appareils encore reliés.

### • Liste noire

Les tentatives de connexion d'appareils figurant dans cette liste sont refusées.

### Options de liste

Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :

**Options** Ouvrir le menu.

|                 |  |
|-----------------|--|
| Sél. com. audio | Définir l'appareil comme appareil "audio" si le mode automatique est impossible.                       |
| Augm. priorité  | Déplacer l'entrée de la liste vers le haut, p. ex. pour utiliser un certain appareil audio en premier. |
| Bais. priorité  | Déplacer l'entrée de la liste vers le bas.   |
| v.liste connus  | Déplacer l'entrée dans la liste des appareils connus.  |
| v.liste noire   | Déplacer l'entrée dans la liste noire.   |

(fonctions standard, voir p. 16)



### • Nom Bluetooth

Un nom (max. 16 positions) indiqué à un partenaire est attribué au téléphone. Sans nom, le téléphone utilise l'adresse appareil non modifiable.

### • Visib.p.autres

Réglez le comportement de votre téléphone par rapport à d'autres appareils BT. En cas de réglage sur "visible", l'adresse d'appareil ou le nom BT de votre téléphone p. ex. sera transmis sur la demande d'autres appareils BT à ces derniers pour la réception ou l'envoi de données.

### • Non visible

Votre téléphone n'est pas visible pour d'autres appareils BT. Les appareils connus, tels que le kit piéton/véhicule Bluetooth, continuent à fonctionner.

### • Mode autom.

Votre téléphone est visible plusieurs minutes pour d'autres appareils BT. Ensuite, un message demande de confirmer le maintien de la visibilité.

#### Affichages à l'écran



Bluetooth activé.



Bluetooth visible pour d'autres.



Bluetooth en cas de transfert.



Appel accepté sur appareil Bluetooth.

## Services data

Configuration de base et activation des profils de connexion pour la transmission de données, tels que **MMS, WAP**.

Le paramétrage du téléphone change suivant l'opérateur réseau :

- Votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Votre opérateur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionner et activer un profil.
- Les paramètres d'accès doivent être réglés manuellement.

Le cas échéant, consulter l'opérateur à ce sujet. Vous trouvez aussi les réglages actuels pour l'opérateur à l'adresse Internet

**[www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)** dans la section "FAQ".

### Sélection du profil



Sélectionner le profil.



Confirmer la sélection.

### Réglage du profil



Sélectionner le profil.

### Options

Ouvrir le menu.

### Editer

Ouvrir la sélection.



Sélection de Réglages CSD, et/ou Réglages GPRS.

**Editer**

Effectuer la configuration suivant les instructions de l'opérateur.

## Profil HTTP

Le paramétrage du téléphone change suivant l'opérateur réseau :

- Votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Votre opérateur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionner et activer un profil.
- Les paramètres d'accès doivent être réglés manuellement.

Le cas échéant, consulter l'opérateur à ce sujet. Vous trouvez aussi les réglages actuels pour l'opérateur à l'adresse Internet

**www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare**  
dans la section "FAQ".



Effectuer la configuration.

## Authentifier

Activer ou désactiver la connexion Internet cryptée (uniquement connexions CSD).

## Fax/data

### Fonctionnement fax/données avec PC

Le téléphone permet d'échanger (réception et envoi) des fax et des données avec un ordinateur raccordé. Votre ordinateur doit

comporter un logiciel adapté à la transmission de données/fax et un raccordement téléphonique.

L'utilisation des services fax et données doit avoir été activée par l'opérateur. La réception des fax/données peut varier selon le réseau. S'adresser à l'opérateur.

### Emis. voix/fax



Régler cette fonction sur le téléphone **avant** la procédure d'envoi pour passer du mode vocal au mode fax.


### Réc. voix/fax



(**Uniquement** s'il n'existe aucun numéro spécial pour les fax/données).

Lancer le programme de communication souhaité sur l'ordinateur et activer la fonction sur le téléphone **pendant** l'appel (le PC prend la communication).

### Fin d'une transmission

Mettre fin à la transmission avec le logiciel du PC et/ou appuyer sur .

### Réc. fax/data



Votre opérateur vous a communiqué un numéro d'appel pour le téléphone et un numéro pour le fax/les données.

L'appel est signalé par une sonnerie spéciale et son type (fax ou données) s'affiche sur l'écran du téléphone. Démarrer maintenant le logiciel de communication de votre PC pour recevoir le fax/les données.

## Sécurité



→ Sécurité

→ Sélectionner la fonction.

### Verrou. clavier

Le verrouillage automatique du clavier s'active si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode veille. Il s'agit d'une protection contre une manipulation involontaire des touches. Vous demeurez toutefois joignable et pouvez sélectionner l'appel d'urgence.

#### Autres informations

En mode veille, le clavier peut également être directement verrouillé et déverrouillé.

Pour cela :



Appui prolongé.

### Appel direct

(Protégé par le code appareil)

Un **seul** numéro d'appel peut être composé (voir également p. 28).

## Uniquement



(protégé par PIN2 ou code appareil)

Limiter les possibilités de composition aux numéros de l'annuaire protégés par la carte SIM. Si le téléphone ne contient que des indicatifs locaux, vous pouvez y ajouter manuellement les numéros correspondants.

Si la carte SIM ne prend pas en charge le code PIN2, vous pouvez également protéger **tout** l'annuaire avec le code appareil.

## Codes PIN

Description, voir p. 18 :

Utilisation PIN, Changer PIN, Changer PIN2, Chg. code app.

## SIM unique



(Protégé par le code appareil)

Grâce à la saisie du code appareil, le téléphone peut être lié à une seule carte SIM. Le fonctionnement avec une **autre** carte SIM est impossible sans connaître le code appareil.

Si vous devez utiliser le téléphone avec une autre carte SIM, saisissez le code appareil après la demande du PIN.

## Restr. appels



La restriction d'appels limite l'utilisation de votre carte SIM (cette fonction n'est pas prise en charge par tous les opérateurs). Pour activer cette fonction, vous avez besoin d'un mot de passe à 4 chiffres fourni par votre opérateur. Pour chaque restriction, vous devrez peut-être contacter l'opérateur.

### Tous sortants

Tous les appels sortants, sauf les numéros d'urgence, sont interdits.

### Vers internat.

(Vers international)

Seuls les appels nationaux sont possibles.

### Int.sf.origin.

(Vers international sauf réseau d'origine)

Les appels internationaux ne sont pas autorisés. Vous pouvez toutefois appeler votre pays depuis l'étranger.

### Appels reçus

Le téléphone est bloqué pour tous les appels entrants (effet similaire à celui du renvoi de tous les appels sur la messagerie).

## Si autre rés.

Vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes hors de votre réseau d'origine. Vous ne les payez donc pas.

### Contrôle état

Le contrôle de l'état des restrictions donne lieu aux affichages suivants :

- Restriction programmée.
- Restriction non programmée.
- ? Etat inconnu (p. ex. nouvelle carte SIM).

### Supprim. tout

Suppression de toutes les restrictions d'appels programmées. Un mot de passe est nécessaire pour l'activation de cette fonction (disponible auprès de l'opérateur).

## Réseau



Réseau

→ Sélectionner la fonction.

## Ligne



Cette fonction s'affiche uniquement si elle est disponible chez l'opérateur. **Deux numéros indépendants** doivent être enregistrés sur le téléphone.

### Choisir ligne

Sélectionner le numéro de téléphone actuellement utilisé.



Affichage du numéro d'appel actif.

### Protégée

(Protégé par le code appareil)

Vous pouvez limiter l'utilisation à un numéro.

### Autres informations

Vous pouvez effectuer des réglages spéciaux pour chaque numéro d'appel (p. ex. sonneries, renvoi d'appel, etc.). Pour ce faire, vous devez basculer sur le numéro souhaité.

Changement de numéro/connexion en mode veille :

0 +

Appuyer.

Ligne 1

Appuyer.

## Info réseau

La liste des réseaux GSM actuellement disponibles s'affiche.



Symbole des opérateurs non autorisés (selon la carte SIM).

## Changer rés.

La recherche de réseau est relancée. Cela est utile lorsque vous n'êtes **pas** couvert par votre réseau d'origine ou lorsque vous vous trouvez dans un **autre** réseau. La liste des infos réseau est régénérée si **Réseau autom.** est programmé.

## Réseau autom.

Activer/désactiver, voir également **Changer rés.** ci-dessus. Si "Réseau automatique" est activé, le réseau suivant dans la liste de vos "réseaux préférés" est sélectionné. Dans le cas contraire, sélectionner manuellement un autre réseau dans la liste des réseaux GSM disponibles.

## Rés.privilégié

Saisissez ici les opérateurs dans l'ordre où vous préférez être connecté lorsque vous quittez votre réseau local (p. ex. en cas de différence de tarifs).

Votre opérateur s'affiche :

**Liste** Afficher la liste des réseaux préférés.

Création/modification d'une entrée :

**<Vide>** Sélectionner ou une des entrées existante puis sélectionner le nouvel opérateur dans la liste et confirmer.

Ajouter un nouvel opérateur (dernière entrée de la liste) :

#### Autre réseau

Sélectionner, entrer les données de l'opérateur et enregistrer.

#### Autres informations

Si vous vous trouvez en dehors de votre "réseau d'origine", votre téléphone sélectionne automatiquement un autre réseau GSM.

Si la puissance du réseau préféré n'est pas suffisante lors de la mise en marche du téléphone, celui-ci se connecte éventuellement à un autre réseau. Ce dernier peut changer lors de la prochaine mise en marche ou en cas de sélection manuelle d'un autre réseau.

#### Bande fréq.



Sélectionner GSM 900, GSM 1800 ou GSM 1900.

#### Rech. rapide

Lorsque cette fonction est active, la recherche du réseau est accélérée (réduction de l'autonomie en veille).

#### Groupe utilis.



Selon l'opérateur, vous pouvez constituer des groupes avec ce service. Ces groupes ont, par exemple, accès à des informations internes (d'entreprise) ou bénéficient de tarifs particuliers. Consultez votre opérateur pour de plus amples détails.

#### Actif

Activer/désactiver la fonction. Pour une utilisation normale du téléphone, la fonction "Groupe d'utilisateurs" doit être désactivée.

#### Sélect. groupe

Vous pouvez sélectionner ou ajouter un groupe différent du groupe préféré (voir ci-après). Consultez votre opérateur pour obtenir les codes correspondant aux groupes.

#### Tous sortants

Outre la gestion réseau pour un groupe d'utilisateurs, il est possible de préciser si les appels sortants hors du groupe sont autorisés. Si la fonction est désactivée, seules les communications au sein du groupe sont possibles.

#### Groupe préféré

Si cette fonction est activée, seules les communications au sein de ce groupe d'utilisateurs standard sont possibles (en fonction de la configuration du réseau).

## Accessoires



- → Accessoires  
→ Sélectionner la fonction.

### Kit véhicule

Exclusivement avec un kit mains-libres véhicule Siemens d'origine (voir accessoires). Le profil du kit véhicule s'active automatiquement lors du branchement du téléphone.

### Décroché auto

(A la livraison : désactivé)

Les appels sont acceptés automatiquement après quelques secondes. L'écoute par des oreilles indésirables est possible !



Affichage à l'écran.

### Arrêt automatique

(A la livraison : 2 heures)

Le téléphone est alimenté par la voiture. Vous pouvez régler le délai entre la coupure de l'allumage et la coupure automatique du téléphone.

### Ht-parl. voit.

Améliore dans certains cas le rendu sonore.

### Réglages automatiques

- Eclairage permanent : activé.
- Verrou clavier automatique : désactivé.
- Charge de la batterie du téléphone.
- Activation automatique du profil kit véhicule dès le raccordement du téléphone.

### Kit piéton

Exclusivement avec un kit piéton Siemens d'origine (voir p. 125). Le profil s'active automatiquement lors du branchement du kit piéton.

### Décroché auto

(A la livraison : désactivé)

Les appels sont pris automatiquement après quelques secondes (sauf si la sonnerie est désactivée ou programmée sur le bip). Vous devez alors porter le kit piéton.

### Réglage automatique

Décroché avec la touche Communication ou PTT (Push-To-Talk), même si la fonction Verrou clavier automatique est activée.

#### Décroché automatique

Si vous ne remarquez pas que votre téléphone a pris un appel, la personne qui vous appelle risque d'écouter une conversation qu'elle ne devrait pas entendre.

# Mon menu



Appuyer.

**MonMenu** Appuyer.

Créez votre propre menu avec les fonctions, numéros ou pages Internet que vous utilisez le plus souvent.

La liste des 10 entrées est définie par défaut mais peut être modifiée.

## Utilisation



Sélectionner l'entrée souhaitée.



Confirmer.

**Ou**



Si l'entrée sélectionnée est un numéro, vous pouvez également l'appeler grâce à la touche Communication.

## Modification du menu

Vous pouvez échanger chaque entrée programmée (1–10) contre une autre de la liste de sélection.



Sélectionner l'entrée souhaitée.

**Modifier**

Ouvrir la liste des fonctions à sélectionner.



Sélectionner une **nouvelle** entrée de la liste.



Confirmer. L'entrée est appliquée.

Le numéro (**Annuaire**) ou le signet (**Internet**) doit également être sélectionné.

## Réinit. tout

(code appareil nécessaire)

**Tt réini.**

Sélectionner. Après une demande de confirmation, les paramètres par défaut sont réinitialisés.





# Raccourcis clavier

Vous pouvez affecter respectivement un numéro important ou une fonction aux touches écran et aux touches 2 à 9 (raccourcis). Il suffit alors d'appuyer sur la touche correspondante pour composer le numéro ou exécuter la fonction.



## Autres informations


La fonction d'une des touches écran peut être prédéfinie par l'opérateur (p. ex. accès à "Services SIM" ou appel direct du portail Internet). Dans certains cas, cette programmation peut être verrouillée.

La touche écran gauche peut également être temporairement remplacée par  / , p. ex. pour l'accès à un nouveau message.

## Touches écran

### Modification

La fonction **Internet** est p. ex. affectée à la touche écran. Pour modifier cette affectation (en mode veille) :

- Internet** Appuyer **brièvement**.
- Modifier** Rechercher une nouvelle affectation dans la liste.
-  Confirmer.

- Cas particulier **Numéro tél.** Rechercher un nom dans l'annuaire/le répertoire pour la programmation de la touche.
- Cas particulier **Signets.** Rechercher un URL dans les signets pour la programmation de la touche.

### Utilisation

En mode veille :

#### Application

L'affectation "Internet" n'est indiquée qu'à titre d'exemple.

- Internet** Appuyer de manière **prolongée**, l'application est lancée.

#### Numéro d'appel

La programmation avec l'entrée "Carole" n'est qu'un exemple.

- Carole** Appuyer de manière **prolongée**, le numéro d'appel est composé.

## Touches de raccourci

Vous pouvez utiliser les touches numériques 2 à 9 comme touches de raccourci pour la sélection rapide de fonctions ou de numéros. La touche 1 est réservée au numéro de la messagerie vocale (p. 59) et la touche 0 pour le basculement en cas d'utilisation de deux abonnements (p. 92).

### Modification

En mode veille :

**3 def** Appuyer **brèvement** sur la touche numérique (p. ex. 3).  
Le chiffre n'est pas encore attribué :

**Définir** Appuyer.  
Rechercher la nouvelle affectation dans la liste et confirmer avec **OK**.

**Ou**

Le chiffre est déjà attribué (affichage de l'affectation avec la touche écran de droite) par ex. **Jeux**

**Jeux** Appuyer **brèvement**.

**Modifier** Rechercher l'application dans la liste.



Confirmer.

- Cas particulier **Numéro tél.**. Rechercher un nom dans l'annuaire pour la programmation de la touche.
- Cas particulier **Signets**. Rechercher un URL dans les signets pour la programmation de la touche.

### Utilisation

Composer un numéro enregistré ou démarrer une application enregistrée (p. ex. **Calend.**).

En mode veille :

**3 def** Appuyer **brèvement**.

La programmation de la touche numérique 3 s'affiche au-dessus de la touche écran droite, p. ex. :

**Calend.** Appuyer **longuement**.

**Ou uniquement**

**3 def** Appuyer de manière **prolongée**.

# Organiseur



→ Sélectionner la fonction.

Ou



Appuyer **brièvement** sur la touche latérale.

## Calendrier



→ **Calendrier**

Les rendez-vous peuvent être saisis dans le calendrier. Pour que le calendrier fonctionne correctement, la date et l'heure doivent être réglées.

Vous disposez pour le calendrier de trois types d'affichage :

### Vue mensuelle

Représentations spéciales avec code couleur :

jour avec rendez-vous, journée entière, week-end

Navigation :



Jour précédent/suivant.



Semaine précédente/  
suivante.



Ouvrir la vue hebdomadaire.

### Vue hebdomadaire

Représentations spéciales :

Les rendez-vous sont représentés par des barres de couleurs horizontales sur la répartition horaire verticale.

Navigation :



Jour précédent/suivant.



Heure précédente/  
suivante de la journée.

## Vue journalière

Représentations spéciales :

Description du rendez-vous.

Navigation :



Jour précédent/suivant.



Vers début/fin de la journée ou rendez-vous suivant/dernier rendez-vous.

## Réglages cal.



→ **Réglages cal.**

**Début du jour :**

Heure de début des jours ouvrés.

**Début de semaine :**

Jour de la semaine commençant l'affichage au mois/à la semaine.

**Déf. week-end**

Définir les jours du week-end.

**Afficher anniv. :**

Affichage dans le calendrier.

### Synchronisation avec le PC

Le Mobile Phone Manager (p. 114) permet la synchronisation des rendez-vous, tâches et mémos avec Outlook® ou Lotus Notes™.

# Rendez-vous



→ Rendez-vous

Les rendez-vous sont affichés dans une liste dans l'ordre chronologique.

## Programmation d'un nouveau rendez-vous

<Nvll entrée>

Sélectionner.

**Catégorie :**



**Mémo**

Saisie de texte pour la description.



**Mémo vocal**

Entrer un mémo vocal. Il est annoncé avec l'alarme.



**Appel**

Entrer le numéro de tél. affiché avec l'alarme.



**Réunion**

Saisie de texte pour la description.



**Vacances**

Entrer les dates de début et de fin.



**Anniversaire**

Saisie du nom et de la date.

Suivant le type, différents champs de sélection/de saisie sont proposés. Le nombre de champs peut être limité, voir **Standard** à la p. 100.

**Description :**

Description du rendez-vous.

**N° de téléphone :**

Saisie d'un numéro de tél. ou sélection dans le répertoire.

**Mémo vocal :**

Ajout d'une annonce vocale, voir **Mémo vocal**, p. 102.

**Emplacement :**

Lieu du rendez-vous.

**Jour entier :**

Rendez-vous durant toute la journée : Oui/Non

**Date début :**

Date de début du rendez-vous.

**Heure début :**

Heure de début du rendez-vous

**Date de fin :**

Date de fin du rendez-vous.

**Heure de fin :**

Heure de fin du rendez-vous.

**Heure d'alarme :**

Mar/Arr ou Vibreur.



Saisie du moment d'avertissement **avant** le rendez-vous ainsi que sélection de l'unité de temps :

Minutes, Heures, Jours.

**Répétition :**

Sélection d'un intervalle de répétition du rendez-vous :

Non, Quotidienne, Hebdomadaire, Mensuelle, Annuelle

Saisie d'un paramètre de répétition :

Pour tjrs, A, Événements (nombre).

Si vous choisissez **Hebdomadaire**, vous pouvez encore sélectionner des jours spécifiques de la semaine.

**Ttes zones/Zones réduit.**

Sélectionner dans la liste les champs proposés pour les futures entrées.

**Autres informations**

Affichage à l'écran pour les alarmes activées :



Réveil



Rendez-vous

Une alarme retentit, même si le téléphone est éteint (sauf en mode avion, p. 74). Le téléphone ne passe pas en mode veille. Pour désactiver l'alarme, appuyer sur une touche.

**Informations sur l'alarme**

A l'heure programmée, vous êtes averti par une alarme visuelle et sonore. Les alarmes expirées s'affichent dans la liste des rendez-vous manqués (p. 101).

Type d'alarme **Mémo**

**Réunion:** Le texte s'affiche à l'écran.

Type d'alarme **Appel** : Le numéro de tél. s'affiche et peut être composé immédiatement.

Type d'alarme **Anniversaire** : **Options** vous permet de transmettre vos vœux d'anniversaire par SMS, MMS, e-mail ou un appel.

Sélectionner **Répéter** pour activer une répétition de l'alarme.

**Tâches**

→ Tâches

Une tâche s'affiche dans l'agenda du jour sélectionné de la même façon qu'un rendez-vous. Contrairement à un rendez-vous, une tâche ne doit pas comporter de date ou d'heure. Dans ce cas, la tâche apparaît chaque jour au début de la liste jusqu'à ce qu'elle soit marquée comme exécutée.

Les premières saisies s'effectuent comme pour les **Rendez-vous**, voir cette section. Ensuite :

**Etat :**

Sélectionner **Terminé** ou **En suspens**.

**Priorité:**

Sélection en 5 niveaux, de **Minimum** à **Maximum**.

**Date utilisée :**

Après activation avec **Oui**, vous disposez des possibilités de saisie suivantes.

**Date d'échéance :/Heure d'échéance :**

Entrer la date et l'heure d'exécution de la tâche.

**Alarme :** comme pour les **Rendez-vous**.

## Notes



Rédaction et gestion de notes

### Ajout d'une nouvelle note

<Nvlle entrée>

Sélectionner.



Entrer le texte. La première ligne est affichée comme "titre" dans la liste des notes. Longueur totale : max. 160 caractères.

**Options**

Ouvrir le menu.

**Enregist.**

Enregistrer la note. Si vous sélectionnez **Confidentiel**, la note est protégée par le code appareil.

## Alarm manqués



Les événements avec alarme (**Rendez-vous**, **Tâches**) auxquels vous n'avez pas réagi sont répertoriés pour être lus.

## Options de l'organiseur

Différentes fonctions sont disponibles selon l'application utilisée (**Calendrier**, **Rendez-vous**, **Tâches**, **Notes**) et la situation.

**Options** Ouvrir le menu.

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Effacer</b>             | Effacer l'entrée.  |
| <b>Effacer jusque</b>      | Effacer toutes les anciennes entrées jusqu'à une date déterminée.  |
| <b>Tout effacer</b>        | Effacer toutes les entrées après une demande de confirmation.  |
| <b>Eff. terminés</b>       | Effacer toutes les tâches terminées.   |
| <b>Activer/ Désactiver</b> | Activer/désactiver l'alarme.   |
| <b>Filtre</b>              | Toutes les entrées correspondant au critère sélectionné s'affichent.   |
| <b>Confidentiel</b>        | Protéger la note avec le code appareil. Nous vous conseillons de n'enregistrer aucun mot de passe (PIN, TAN, etc.) sous cette forme. |

(fonctions standard, voir p. 16)

## Mémo vocal



→ Mémo vocal

Utiliser cette fonction pour enregistrer de brèves notes vocales.

- Utilisation comme mémo vocal en déplacement.
- Enregistrement d'une note comme rappel ou notification pour des tiers.
- Ajout d'un mémo vocal à un rendez-vous dans le calendrier.

## Nouvel enregistrement

<Nvlle entrée>

Sélectionner.

Le temps disponible ainsi que la durée d'enregistrement sont affichés à l'écran.



Un bref signal sonore retentit et l'enregistrement commence. Énoncer le texte.



Pause/enregistrement (bascule).



Arrêter l'enregistrement.

L'enregistrement est sauvegardé avec l'heure et la date. Renommer avec

**Options**.

## Lecture



Sélection de l'enregistrement souhaité.



Lecture/pause (bascule).



Appuyer de manière **prolongée**, avance rapide ou retour arrière.

## Options du mémo vocal

**Options**

Ouvrir le menu.

**Mains-libres**

Restitution via le haut-parleur intégré

(fonctions standard, voir p. 16)

## Utilisation de la touche latérale

(en mode veille)



Maintenir appuyée pendant l'enregistrement.



Appuyer brièvement pour lire le dernier enregistrement.

## Fuseaux hor.

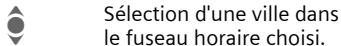


Le fuseau horaire peut être sélectionné sur le planisphère ou dans une liste de villes :

### Planisphère




### Liste des villes



## Options des fuseaux horaires

**Options** Ouvrir le menu.

|   |  |
|---|--|
| Définir   | Définir le fuseau horaire.   |
| Fuseau auto.<br> | Le réseau adapte automatiquement le fuseau horaire à l'heure locale. |
| Recher.localité   | Rechercher la ville.   |
| Aide  | Conseils d'utilisation.  |



# Extras

## Services SIM (en option)

 →  → Services SIM

Votre opérateur peut proposer des applications particulières (banque mobile, informations boursières, etc.) via la carte SIM.

Si vous possédez une carte SIM compatible, les services SIM s'affichent sous "Extras" dans le menu principal ou directement au-dessus de la touche écran (gauche).



Symbole des services SIM.


Si vous disposez de plusieurs applications, elles s'affichent dans un menu. Grâce aux services SIM, votre téléphone peut s'adapter sans problème aux élargissements futurs de l'offre de votre opérateur. Pour plus d'informations à ce sujet, consultez votre opérateur.


## Réveil

 →  → Réveil

L'alarme retentit à l'heure programmée, même si le téléphone est éteint.

**Editer** Appuyer pour régler.

 Mise en marche/arrêt de la fonction réveil.

 Passage au réglage de l'heure.



Configuration de l'heure alarme (hh:mm).



Passage aux jours de la semaine.



Sélectionner certains jours.



Affichage de la sélection : heure et jour de réveil.



Sélectionner les jours auxquels vous souhaitez être réveillé. Appuyer une nouvelle fois pour annuler la sélection.

Appuyer de manière **prolongée** pour sélectionner tous les jours ou annuler la sélection.



Confirmer le réglage.

### Autres informations



Affichage en mode veille : réveil activé.

Sélectionner **Répéter** pour activer une répétition de l'alarme.

## Calculat.



La calculatrice peut être utilisée en version de base ou évoluée. La moitié supérieure de l'écran comprend une ligne de saisie ainsi que deux lignes de calcul. En dessous se trouve la matrice avec les fonctions de calcul.



Saisir un chiffre ou plusieurs.



Sélectionner les fonctions.



Appliquer la fonction.



Saisir un chiffre ou plusieurs.



Appliquer la fonction.  
Le résultat s'affiche immédiatement.

### Fonctions de base

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| $+, -, *, /$ | Opérations de base            |
| =            | Résultat                      |
| $1/x$        | Inversion                     |
| %            | Calcul du pourcentage         |
| .            | Virgule décimale              |
| $\pm$        | Changement de signe "+" / "-" |

### Options

### Fonctions étendues :

|            |                               |
|------------|-------------------------------|
| $\sqrt{x}$ | Racine carrée                 |
| $x^2$      | Carré                         |
| e          | Exposant                      |
| MS         | Enregistrer chiffre affiché   |
| MR         | Charger chiffre enregistré    |
| M+         | Insérer chiffre de la mémoire |

## Options de calcul

**Options** Ouvrir le menu.

|   |  |
|---|--|
| <b>Convertir</b>                              | Appeler le convertisseur d'unités pour le résultat actuel. |
| <b>Supprim. tout</b>                          | Effacer toutes les saisies.                                |
| <b>Mémoriser, Rappeler mém., Eff. mémoire</b> | Enregistrer/charger le résultat ; effacer la mémoire.      |
| (fonctions standard, voir p. 16)              |  |

## Conv. unités



Vous pouvez convertir des chiffres en différentes unités de mesure.

Les types suivants sont proposés avec différentes unités :

Vitesse

Energie

Poids

Pression

Heure

Volume

Surface

Longueur

Puissance

Température

Devise

Exemple pour les unités du type Vitesse :

| Type    | Unités   |
|---------|--|
| Vitesse | Km/h, Mètres/s, Miles/h, Miles/s, Noeuds, Mach |

## Conversion



Sélection de l'unité/la devise de départ.



Passage au champ de saisie.



Entrer la valeur à convertir.



Passage au champ de sélection.



Sélection de l'unité/la devise d'arrivée. Le résultat s'affiche immédiatement.

Vous pouvez utiliser les deux champs de saisie à tour de rôle.

Fonctions spéciales :



Insérer une virgule décimale.



Changer de signe.

## Devise

Quand cette fonction est lancée, vous devez entrer une devise de conversion par défaut.



Entrer la devise (p. ex. euro)

**Enreg.**

Enregistrer la saisie.

Entrer à présent les noms et taux de change des devises à convertir.

**Options**

Ouvrir le menu.

**Ajouter devise**

Entrer la nouvelle devise et le taux de change.

**Comme base**

Définir la devise entrée comme devise par défaut.

**Modifier taux**

Changer le taux de change de la devise par défaut.

**Calculat.**

Lancer la calculatrice.


(fonctions standard, voir p. 16)


## Chronomètre

 →  → Chronomètre


Deux temps intermédiaires peuvent être calculés et enregistrés.

Affichage en mode veille.

 Démarrer/Arrêter.

 Enregistrer le temps intermédiaire.

Après un arrêt :

 Remettre à zéro.

## Options Chronomètre

**Options** Ouvrir le menu.

**Liste chron.** Afficher les entrées enregistrées.

(fonctions standard, voir p. 16)


## Cte à rebours

 →  → Cte à rebours

Un temps prédéfini s'écoule. Les 3 dernières secondes sont signalées par un bip sonore. Un signal particulier retentit à la fin.

Affichage en mode veille.


Si aucune durée n'est entrée :

 Ouvrir la fenêtre de saisie.


 Saisir le temps.


 Confirmer.

Si une durée de compte à rebours est entrée :

 Lancer le compte à rebours.

Durant le compte à rebours :

 Interrompre le compte à rebours.

 Reprendre le compte à rebours.

**Réinit.** Réinitialiser le compte à rebours.

## Enregist. audio

 →  → Enregist. audio

Description, voir p. 110

## Synchronisation à distance



Grâce à cette fonction, vous pouvez également accéder à des données externes (adresses, calendrier, etc.) en déplacement et les incorporer aux données enregistrées sur le téléphone. Les données peuvent, p. ex., se trouver sur un ordinateur d'entreprise ou sur Internet, p. ex. : [www.siemens-mobile.com/syncml](http://www.siemens-mobile.com/syncml)

### Synchronisation

**Synchro.** L'ordinateur est appelé et la synchronisation commence. Une fois terminée, les actions effectuées sont affichées.

**Suiv.** Faire défiler les différents affichages.

### Réglage sync.

Les réglages suivants peuvent être effectués avant la synchronisation :

#### Profil synchro

Vous avez le choix entre 5 profils.

 Sélectionner un profil.

 Activer le profil.

**Ou**

**Editer** Configurer le profil.

### Régl. serveur

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Opérateurs</b>          | Affichage de l'opérateur.  |
| <b>Page d'accueil :</b>    | P. ex. <a href="http://www.siemens-mobile.com/syncml">www.siemens-mobile.com/syncml</a>              |
| <b>Port :</b>              | Saisir le numéro de port, p. ex. 80.   |
| <b>Utilisateur :</b>       | Saisir le nom d'utilisateur (Login).   |
| <b>Mot de passe :</b>      | Saisir le mot de passe (affichage masqué).   |
| <b>Accès calendr.</b>      | P. ex. événements  |
| <b>Accès adresse</b>       | P. ex. contacts  |
| <b>Accès notes</b>         | P. ex. notes   |
| <b>Accès tâches</b>        | P. ex. tâches  |
| <b>Authentif. HTTP :</b>   | Confirmation nécessaire ; <b>Oui/Non</b> (si <b>Non</b> , les champs suivants ne sont pas visibles). |
| <b>Nom HTTP :</b>          | Entrer le nom.   |
| <b>Mot de passe HTTP :</b> | Saisir le mot de passe.  |

### Dern. synchr.:

Date de la dernière synchronisation.

## Mode synchro.

- **Données sync. :** Don. modifiées ou Ttes données
- **Direction sync. :** Bidirectionnel, Mise à j. tél. ou Mise à j. serv.

## Éléments sync. :

Sélectionner les champs des bases de données à synchroniser.

Calendrier

Répertoire

Notes

Tâches



Enregistrer les réglages.

## Gestion appar.



→ Gestion appar.

Si vous avez été informé, par ex. par un message push de mises à jour logicielles, vous pouvez vous connecter avec le gestionnaire d'appareils sur le serveur de votre opérateur afin de les télécharger. A la fin du chargement, un message demandant d'éteindre puis d'allumer le téléphone s'affiche. Ensuite le logiciel de votre téléphone est actualisé. Suivre les instructions à l'écran.

Le paramétrage du téléphone change suivant l'opérateur réseau :

- Votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.

- Votre opérateur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionner ensuite le profil et l'activer.
- Les paramètres d'accès doivent être réglés manuellement. Contactez le cas échéant votre opérateur. Vous trouverez également les paramètres actuels pour votre opérateur sur Internet à l'adresse [www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare) dans la rubrique « FAQ ».

## Profil actif

Un profil standard est affiché pour charger la dernière version du système d'exploitation.

**Synchro.** Etablir la connexion avec le profil activé.

Ou

**Editer** Afficher la liste des profils.



Sélectionner le profil.



Activer le profil.

Ou

**Editer** Configurer le profil.

## Dern. connex.

Afficher la dernière connexion établie.

## Enregist. audio

Utiliser l'enregistreur audio pour enregistrer des bruits ou des sons et les utiliser comme sonneries. Généralement l'enregistreur audio est lancé par d'autres applications/fonctions, comme p. ex. attribuer des sonneries.

### Nouvel enregistrement

#### Lancement du menu principal



ou également lancement depuis une autre application :

<Enreg. nouv.>

Sélectionner.

Le temps disponible ainsi que la durée d'enregistrement sont affichés à l'écran.



Un bref signal sonore retentit et l'enregistrement commence.



Pause/enregistrement (bascule).



Arrêter l'enregistrement.

L'enregistrement est stocké avec indication de la date et l'heure dans le dossier **Sonneries**.

Renommer avec **Options**.

En cas de lancement depuis une autre application, par ex. création d'un MMS :

#### Insérer

Transmission de l'enregistrement dans l'application.

#### Lecture



Sélection de l'enregistrement souhaité.



Lecture/pause (bascule).



Appuyer de manière **prolongée**, avance rapide ou retour arrière.

#### Options

Ouvrir le menu.


|              |   |
|--------------|---|
| Haut-parleur | Restitution via le haut-parleur intégré |
|--------------|---|


|            |   |
|------------|---|
| Définir... | Utiliser l'enregistrement comme sonnerie. |
|------------|---|

(fonctions standard, voir S. 16)

# Lecteur média


Lorsque vous regardez une image, une vidéo ou écoutez une mélodie, la restitution est lancée par l'application correspondante.


 Appuyer **brèvement** pour passer au fichier suivant.


 Activer l'éclairage de l'écran.

## Images


Les fonctions suivantes peuvent être appliquées à une image affichée :

 Fonction de zoom quand la résolution de l'image est plus élevée que celle de l'écran.

 La touche latérale permet d'agrandir/ de réduire l'image.

 Utiliser le joystick pour décaler la coupe de l'image.


 Centrer l'image.

 Passer en mode plein écran et en revenir (bascule).

**Envoi** Envoyer p. ex. via MMS ou e-mail.

## Mélodies/vidéo

Le lecteur de médias propose les fonctions suivantes pour la restitution de mélodies ou de vidéos :

 Lire ou arrêter, selon la situation.

 Régler le volume.

 Couper le son.

**Arrêter** Fonction pause.

 Arrêter la lecture.

## Options

**Options** Ouvrir le menu.

Selon la situation de départ et l'objet, différentes fonctions sont disponibles.

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Volume</b>     | Régler le volume avec le joystick.  |
| <b>Définir...</b> | Définir une image, p. ex. comme <b>Fond d'écran</b> , <b>Logo</b> et des sons, p. ex. pour <b>Appel reçu</b> , <b>Mélodie démar..</b> |
| <b>Diaporama</b>  | Défilement automatique en mode plein écran. Défilement image par image avec le joystick.  |

(fonctions standard, voir p. 16)



# Mes fichiers

Un système vous permet d'organiser vos fichiers, de la même façon qu'avec un gestionnaire de fichiers informatique. Les différents types de données sont enregistrés dans des sous-dossiers de **Mes fichiers**. Les dossiers respectifs disposent de la fonction de téléchargement pour récupérer par ex. de nouveaux sons ou images.

Attention : certains sons et images sont protégés contre la copie.



La liste des dossiers et fichiers existants s'affiche. La première entrée dans **Mes fichiers** est toujours la RS MultiMediaCard (p. 113).

## Navigation



Sélectionner le fichier/dossier dans les listes.



Dans l'aperçu, le curseur peut être déplacé librement.



Ouvrir le dossier, lancer le téléchargement ou exécuter le fichier avec l'application correspondante.

## Options Mes fichiers

**Options** Ouvrir le menu.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Déplacer</b>                       | Déplacer le(s) fichier(s) ou le dossier sélectionné dans la mémoire temporaire. |
| <b>Copier</b>                         | Copier le(s) fichier(s) ou le dossier sélectionné dans la mémoire temporaire.   |
| <b>Coller</b>                         | Ajouter le contenu de la mémoire temporaire dans le dossier ouvert.             |
| <b>Nouv. répert.</b>                  | Créer un nouveau dossier et le nommer.  |
| <b>Vue miniature/ Affichage liste</b> | Passer en affichage miniatures/listes.  |
| <b>Attributs</b>                      | Données sur le fichier sélectionné ou sur le dossier.                           |
| <b>Format. carte</b>                  | Formater la RS MultiMediaCard™.   |
| <b>Ejecter carte</b>                  | Permet de retirer la RS MultiMediaCard sans perte de données.                   |

(fonctions standard, voir p. 16)

## Arborescence

Dans **Mes fichiers**, des dossiers spécifiques (ne pouvant pas être modifiés) sont préconfigurés pour chaque type de données.

| Dossier      | Description                          | Format                               |
|--------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| CarteMultim. | Accès à la RS MultiMediaCard™        |                                      |
| Images       | Images                               | bmp<br>bmx<br>jpg/jpeg<br>png<br>gif |
| Vidéos       | Vidéos                               | 3gp                                  |
| Animations   | Animation de démarrage/d'arrêt       | bmx<br>gif                           |
| Sons         | Mélodies                             | mid<br>amr<br>wav                    |
| Thèmes       | Thème chargé (compressé)             | sdt                                  |
|              | Configuration du thème (décompressé) | stc                                  |
| Couleurs     | Couleurs de l'interface utilisateur  | scs                                  |
| Jeux         | Archive Java                         | jar                                  |
|              | Infos de téléchargement              | jad                                  |
| Applications | Applications                         | *                                    |
| Divers       | Texte prédéfini                      | tmo                                  |
|              | Annonces vocales                     | vmo                                  |

La structure, le contenu et la fonctionnalité de **Mes fichiers** peuvent varier selon l'opérateur.

## RS MultiMediaCard™

La RS MultiMediaCard procure une très grande capacité mémoire à votre téléphone. Elle permet p. ex. d'enregistrer de fichiers images/vidéo ou sons. Vous pouvez aussi utiliser cette carte comme une disquette pour enregistrer d'autres fichiers.



La liste des dossiers et fichiers existants s'affiche. La première entrée est toujours **Mes fichiers**.

Les dossiers et les fichiers sont gérés sur la carte comme dans **Mes fichiers**. Si un fichier de la carte mémoire est assigné à une fonction du téléphone, p. ex. une sonnerie, celle-ci sera copiée dans **Mes fichiers**.

### Autres informations

**RS MultiMediaCard** est une marque de MultiMediaCard Association.

### Changement de la RS MultiMediaCard (p. 10)

#### Nouvelle RS MultiMediaCard™

1. Sauvegarder les données de l'ancienne carte mémoire sur un PC.
2. Formater la nouvelle carte mémoire.
3. Recharger les données depuis le PC sur la nouvelle carte mémoire.

# Mobile Phone Manager

Le logiciel Windows® Mobile Phone Manager vous permet d'utiliser les fonctions étendues du téléphone sur votre PC. Vous pouvez entre autres gérer le répertoire du téléphone, lire, enregistrer et envoyer des SMS et MMS ou bien synchroniser votre téléphone avec Outlook® ou Lotus Notes™. Le téléphone et le PC communiquent entre eux via un câble de données (accessoires, p. 125).



Vous pouvez télécharger le logiciel sur Internet :

[www.siemens.com/sp65](http://www.siemens.com/sp65)

## Gestion des contacts (Contacts)



Cette fonction permet de gérer vos contacts personnels, d'en ajouter, effacer ou modifier. Vous pouvez synchroniser et copier des contacts entre votre téléphone, Outlook®, Lotus Notes™ et d'autres téléphones Siemens (également Gigaset).

## Gestion des SMS et MMS (Messages)



Rédigez les messages MMS et SMS confortablement depuis votre PC. Utilisez toutes les possibilités offertes par votre PC et utilisez vos sons et images pour la création de MMS et d'EMS personnalisés. Vous pouvez lire les messages, les transférer, imprimer, effacer et archiver.

## Sauvegarde/restauration



La fonction de sauvegarde vous permet de transférer régulièrement une copie de sauvegarde des données de votre téléphone sur le PC. En cas de perte des données sur le téléphone ou de remplacement du téléphone, vous pouvez récupérer rapidement les données avec la fonction de restauration. Veuillez faire attention aux éventuelles restrictions pour les données à protection DRM (p. 14).

## Gestion des signets (Navigateur Internet & signets)



Naviguez sur Internet avec votre PC et définissez les favoris. Enregistrez les adresses Internet en tant que signets sur votre téléphone afin de pouvoir y accéder rapidement en déplacement.

## Explorateur



L'Explorateur permet de lire le système de fichiers de votre téléphone. Vous pouvez facilement copier par glisser-déplacer les fichiers (images, sons, etc.) entre le téléphone et le PC.

## Modem GPRS



Le modem GPRS permet d'établir une connexion Internet via votre téléphone portable afin que vous puissiez surfer sur Internet avec votre ordinateur portable.

## Retouche des images et photos (images)



La fonction de retouche des images/photos est une solution simple et confortable pour créer, éditer et gérer vos images et photos. Les filtres et effets permettent de créer des graphiques de qualité. Grâce à l'interface utilisateur intuitive, la transmission d'images/de photos du/vers le téléphone ainsi que leur configuration graphique est un véritable jeu d'enfant.

## Gestion des sonneries (sons)







Le module "Sound" permet de gérer quasiment tous les formats audio et de transférer les fichiers sur le téléphone. La fonctionnalité MP3 n'est pas prise en charge par ce téléphone.

# Questions et réponses

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre téléphone, vous pouvez nous contacter à tout moment à l'adresse [www.siemens.fr/service-mobile](http://www.siemens.fr/service-mobile), 24 heures sur 24. En outre, nous avons repris ici les réponses aux questions les plus fréquentes.

| Question   | Causes possibles   | Solutions possibles  |
|--|--|--|
| Mise en marche impossible.                             | Appui trop bref sur la touche Marche/Arrêt.<br>Batterie vide.<br>Contacts de batterie encrassés.<br>Voir ci-dessous dans : "Erreur de charge".   | Appuyer pendant au moins deux secondes sur la touche Marche/Arrêt.<br>Charger la batterie. Contrôler l'état de la charge à l'écran.<br>Nettoyer les contacts.  |
| Autonomie en veille trop courte.                       | Utilisation fréquente de l'organisateur ou des jeux.<br>Recherche rapide activée.<br>Éclairage écran activé.<br>Appui involontaire sur une touche (éclairage !).                               | Si nécessaire, réduire l'utilisation.<br>Désactiver la recherche rapide (p. 93).<br>Désactiver l'éclairage écran (p. 77).<br>Activer le verrouillage du clavier (p. 90).   |
| Erreur de charge (pas de symbole de charge à l'écran). | Décharge complète de la batterie.<br>Température en dehors de la plage : 5 °C à 45 °C.<br>Problème de contacts<br>Tension secteur indisponible.<br>Chargeur inadapté.<br>Batterie défectueuse. | 1) Brancher le câble de charge pour charger la batterie.<br>2) Le symbole de charge s'affiche après environ 2 heures.<br>3) Charger la batterie.<br>Garantir une température ambiante correcte, attendre un peu puis effectuer une nouvelle recharge.<br>Contrôler l'alimentation électrique et le raccordement au téléphone. Vérifier les contacts de la batterie et la prise du téléphone, les nettoyer le cas échéant, puis remettre en place la batterie.<br>Utiliser une autre prise, vérifier la tension secteur.<br>N'utiliser que les accessoires Siemens d'origine.<br>Remplacer la batterie. |

| Question   | Causes possibles   | Solutions possibles  |
|--|--|--|
| Erreur SIM   | <p>Carte SIM mal insérée.</p> <p>Contacts de la carte SIM encrassés.</p> <p>Tension de la carte SIM incorrecte.</p> <p>Carte SIM endommagée (p. ex. cassée).</p>                                   | <p>S'assurer que la carte SIM est bien insérée (p. 9).</p> <p>Nettoyer la carte SIM avec un chiffon sec.</p> <p>N'utiliser que des cartes SIM de 1,8 ou 3 volts.</p> <p>Effectuer un contrôle visuel. Echanger la carte SIM auprès de l'opérateur.</p>   |
| Pas de connexion au réseau.  | <p>Signal faible.</p> <p>Sortie de la zone de couverture GSM.</p> <p>Carte SIM non valable.</p> <p>Nouveau réseau interdit.</p> <p>Restriction des appels paramétrée.</p> <p>Réseau surchargé.</p> | <p>Rechercher l'emplacement/la fenêtre la plus haute ou sortir.</p> <p>Vérifier la zone de couverture de l'opérateur.</p> <p>Faire une réclamation auprès de l'opérateur.</p> <p>Essayer de sélectionner manuellement ou choisir un autre réseau (p. 92).</p> <p>Vérifier la restriction des appels (p. 91).</p> <p>Réessayer plus tard.</p> |
| Perte de connexion au réseau.  | <p>Signal trop faible.</p>   | <p>La connexion au réseau d'un autre opérateur s'effectue automatiquement (p. 92). Pour accélérer la procédure, éteindre puis rallumer le téléphone.</p>   |
| Appels impossibles.  | <p>Ligne 2 programmée.</p> <p>Nouvelle carte SIM insérée.</p> <p>Limite d'unités atteinte.</p> <p>Crédit épuisé.</p>   | <p>Programmer la ligne 1  (p. 93).</p> <p>Contrôler les nouvelles restrictions.</p> <p>Réinitialiser la limite avec PIN2 (p. 40).</p> <p>Recharger le crédit.</p>   |
| Certains appels sont impossibles.  | <p>Des restrictions d'appels sont programmées.</p>   | <p>Les restrictions peuvent être paramétrées par l'opérateur. Contrôler les restrictions (p. 91).</p>  |
| Aucune saisie possible dans le répertoire/l'annuaire.  | <p>Le répertoire/l'annuaire est plein.</p>   | <p>Effacer des entrées du répertoire/de l'annuaire (voir fonctions standard, p. 16).</p>   |
| La messagerie vocale ne fonctionne pas.  | <p>Le renvoi des appels vers la messagerie n'est pas activé.</p>   | <p>Activer le renvoi des appels vers la messagerie (p. 59).</p>  |
|  clignote pour les SMS. | <p>Mémoire SMS pleine.</p>   | <p>Supprimer des SMS (voir fonctions standard, p. 16) ou en archiver (p. 44).</p>  |
|  clignote pour les MMS. | <p>Mémoire MMS pleine.</p>   | <p>Supprimer des MMS (voir fonctions standard, p. 16).</p>   |
|  clignote pour les MMS. | <p>Mémoire téléphone pleine.</p>   | <p>Effacer des messages, vidéos, jeux ou applications.</p>   |

| Question  | Causes possibles   | Solutions possibles  |
|---|--|--|
| Impossible de paramétrer une fonction.  | Fonction non prise en charge par l'opérateur ou abonnement nécessaire.         | Contacter l'opérateur.   |
| Problèmes d'espace mémoire, p. ex. pour Jeux et Autres, sonneries, images, vidéos, archivage des SMS. | Mémoire téléphone pleine.  | Supprimer des fichiers au besoin. Pour la suppression ciblée de fichiers, vous pouvez utiliser l'assistant mémoire (p. 82).                              |
| Pas d'accès Internet, aucun téléchargement possible.  | Profil non activé, réglages du profil erronés/incomplets.                      | Activer ou paramétrer le profil du navigateur (p. 69). Contacter éventuellement votre opérateur.   |
| Envoi de message impossible.  | L'opérateur ne prend pas ce service en charge.                                 | Contacter l'opérateur.   |
|   | Le numéro d'appel du centre de service n'est pas ou est mal paramétré.         | Paramétrer le centre de service (p. 46).   |
|   | Le contrat associé à la carte SIM ne prend pas ce service en charge.           | Contacter l'opérateur.   |
|   | Centre de service surchargé.   | Renvoyer le message ultérieurement.  |
|   | Le téléphone du destinataire n'est pas compatible.                             | Vérifier.  |
| Les images EMS ne sont pas affichées chez le destinataire.  | L'appareil du destinataire ne prend pas en charge la norme EMS.                |  |
| Aucune connexion Internet possible.   | Profil du navigateur paramétré incorrect ou paramètres incorrects, incomplets. | Contrôler les paramètres (p. 69), contacter éventuellement l'opérateur.  |
| Erreur PIN/<br>Erreur PIN2  | Trois entrées incorrectes.   | Entrer le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas d'oubli du code PUK (MASTER PIN), contacter l'opérateur. |
| Erreur code appareil.   | Trois entrées incorrectes.   | Appeler le service clients Siemens (p. 120).   |
| Erreur code opérateur.  | Service non autorisé.  | Contacter l'opérateur.   |
| Erreur options menu/options trop nombreuses.  | A l'aide de la carte SIM, l'opérateur peut ajouter ou supprimer des fonctions  | Contacter l'opérateur.   |
| Fax impossible.   | Paramètres PC erronés.   | Contrôler les paramètres (p. 89).  |
|   | Service non autorisé.  | Contacter l'opérateur.   |

| Question  | Causes possibles  | Solutions possibles    |
|---|---|------------------------|
| Le compteur d'unités de taxation ne fonctionne pas. | Impulsion de taxation non transmise.  | Contacter l'opérateur. |
| Dégâts  |   |                        |
| Choc violent.                                       | Retirer la batterie et la carte SIM, puis les remettre en place. Ne pas démonter le téléphone !   |                        |
| Le téléphone a été mouillé.                         | Retirer la batterie et la carte SIM. Sécher immédiatement avec un chiffon, ne pas exposer à la chaleur. Sécher soigneusement les contacts. Placer l'appareil debout et le faire sécher au courant d'air. Ne pas démonter le téléphone ! |                        |

Rétablir les paramètres usine p. 83 : \* # 9 9 9 9 # 



# Service clients (Customer Care)

Nous vous proposons des conseils rapides et personnalisés ! Vous disposez de plusieurs possibilités :

Notre assistance en ligne sur Internet :

**[www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)**

Vous disposez d'une assistance permanente sur tous nos produits, 24 heures/24. Vous y trouverez un système interactif de recherche des erreurs, une liste des questions et réponses courantes, ainsi que des modes d'emploi et des mises à jour logicielles à télécharger.

Quand vous contactez le service clients, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, affiché avec \*#06#), la version du logiciel (affiché avec \*#06#, puis **Autres**) et, le cas échéant, votre numéro de client de Siemens-Services.

Vous trouverez les questions les plus fréquentes et leurs réponses dans ce mode d'emploi au chapitre « Questions et réponses », S. 116.

Vous trouverez des conseils personnalisés sur nos produits en contactant notre ligne d'assistance Premium :

**France .....08 99 70 01 85**  
(1,35 EuroTTC/Appel puis 0,34 EuroTTC/Minute)

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés :

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable.

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Abou Dhabi .....          | 0 26 42 38 00              |
| Afrique du Sud .....      | 08 60 10 11 57             |
| Allemagne .....           | 0 18 05 33 32 26           |
| Arabie Saoudite .....     | 0 22 26 00 43              |
| Argentine .....           | 0 80 08 88 25 93           |
| Australie .....           | 13 00 66 53 66             |
| Autriche .....            | 05 17 07 50 04             |
| Bahrein .....             | 40 42 34                   |
| Bangladesh .....          | 0 17 52 74 47              |
| Belgique .....            | 0 78 15 22 21              |
| Bolivie .....             | 0 21 21 41 14              |
| Bosnie Herzégovine .....  | 0 33 27 66 49              |
| Bésil .....               | 0 80 07 07 12 48           |
| Brunei .....              | 02 43 08 01                |
| Bulgarie .....            | 02 73 94 88                |
| Cambodge .....            | 12 80 05 00                |
| Canada .....              | 1 88 87 77 02 11           |
| Chili .....               | 8 00 53 06 62              |
| Chine .....               | 0 21 23 01 71 88           |
| Colombie .....            | 01 80 07 00 66 24          |
| Côte-d'Ivoire .....       | 05 02 02 59                |
| Croatie .....             | 0 16 10 53 81              |
| Danemark .....            | 35 25 86 00                |
| Dubai .....               | 0 43 96 64 33              |
| Egypte .....              | 0 23 33 41 11              |
| Emirats Arabes Unis ..... | 0 43 66 03 86              |
| Equateur .....            | 18 00 10 10 00             |
| Espagne .....             | 9 02 11 50 61              |
| Estonie .....             | 6 30 47 97                 |
| Finlande .....            | 09 22 94 37 00             |
| France .....              | 01 56 38 42 00             |
| Grèce .....               | 80 11 11 11 16             |
| Hong Kong .....           | 28 61 11 18                |
| Hongrie .....             | 06 14 71 24 44             |
| Inde .....                | 22 24 98 70 00 Extn: 70 40 |
| Indonésie .....           | 0 21 46 82 60 81           |
| Irlande .....             | 18 50 77 72 77             |
| Islande .....             | 5 11 30 00                 |
| Italie .....              | 02 24 36 44 00             |
| Jordanie .....            | 0 64 39 86 42              |

|                       |                     |                    |                  |
|-----------------------|---------------------|--------------------|------------------|
| Kenya.....            | 2 72 37 17          | Pologne.....       | 08 01 30 00 30   |
| Koweït.....           | 2 45 41 78          | Portugal.....      | 8 08 20 15 21    |
| Lettonie.....         | 7 50 11 18          | Qatar.....         | 04 32 20 10      |
| Liban.....            | 01 44 30 43         | Rép. Slovaque..... | 02 59 68 22 66   |
| Lituanie.....         | 8 52 74 20 10       | Rép. Tchèque.....  | 2 33 03 27 27    |
| Luxembourg.....       | 43 84 33 99         | Roumanie.....      | 02 12 04 60 00   |
| Lybie.....            | 02 13 50 28 82      | Royaume-Uni.....   | 0 87 05 33 44 11 |
| Macédoine.....        | 02 13 14 84         | Russie.....        | 8 80 02 00 10 10 |
| Malaisie.....         | + 6 03 77 12 43 04  | Serbie.....        | 01 13 07 00 80   |
| Malte.....            | + 35 32 14 94 06 32 | Singapour.....     | 62 27 11 18      |
| Maroc.....            | 22 66 92 09         | Slovénie.....      | 0 14 74 63 36    |
| Maurice.....          | 2 11 62 13          | Suède.....         | 0 87 50 99 11    |
| Mexique.....          | 01 80 07 11 00 03   | Suisse.....        | 08 48 21 20 00   |
| Nigeria.....          | 0 14 50 05 00       | Taiwan.....        | 02 23 96 10 06   |
| Norvège.....          | 22 70 84 00         | Thaïlande.....     | 0 27 22 11 18    |
| Nouvelle-Zélande..... | 08 00 27 43 63      | Tunisie.....       | 71 86 19 02      |
| Oman.....             | 79 10 12            | Turquie.....       | 0 21 65 79 71 00 |
| Pakistan.....         | 02 15 66 22 00      | Ukraine.....       | 8 80 05 01 00 00 |
| Paraguay.....         | 8 00 10 20 04       | USA.....           | 1 88 87 77 02 11 |
| Pays-Bas.....         | 0 90 03 33 31 00    | Venezuela.....     | 0 80 01 00 56 66 |
| Pérou.....            | 0 80 05 24 00       | Vietnam.....       | 84 89 20 24 64   |
| Philippines.....      | 0 27 57 11 18       | Zimbabwe.....      | 04 36 94 24      |

## Entretien et maintenance

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils suivants, vous pourrez profiter très longtemps de votre téléphone portable.

- Protégez le téléphone de l'eau et de l'humidité ! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique à laquelle il est éventuellement raccordé, enlevez la batterie et laissez sécher le téléphone à température ambiante !
- N'utilisez pas le téléphone dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer.
- Ne rangez pas le téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques.
- Ne rangez pas le téléphone dans des pièces froides. Lors du réchauffement de l'appareil (à sa température de fonctionnement normale), de la condensation peut se former à l'intérieur et endommager les composants électroniques.
- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups ou des chocs et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut briser les composants qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil !
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante et de détergent agressif pour nettoyer le téléphone !

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la batterie, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, vous devez la rapporter chez votre détaillant. Ce dernier pourra vous conseiller et faire réparer l'appareil au besoin.

# Caractéristiques

## Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication Mobile déclare par la présente que le téléphone décrit dans ce mode d'emploi répond aux principales exigences et autres dispositions respectives de la directive européenne 1999/5/CE (R&TTE). La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de l'original peut être obtenue via la ligne d'assistance de la société ou :

[www.siemens.com/mobiledocs](http://www.siemens.com/mobiledocs)

**CE 0168**

## Caractéristiques techniques

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Classe GSM :          | 4 (2 watts)     |
| Gamme de fréquences : | 880–960 MHz     |
| Classe GSM :          | 1 (1 watt)      |
| Gamme de fréquences : | 1 710–1 880 MHz |
| Classe GSM :          | 1 (1 watt)      |
| Gamme de fréquences : | 1 850–1 990 MHz |
| Poids :               | 85 g            |

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| Dimensions :        | 119 × 48 × 18 mm<br>(85 ccm) |
| Batterie Li-Ion :   | 800 mAh                      |
| Temp. utilisation : | –10 °C... 55 °C              |
| Carte SIM :         | 1,8 ou 3,0 volts             |

### Identification du téléphone

Les informations suivantes sont importantes en cas de perte du téléphone ou de la carte SIM :

Numéro de la carte SIM  
(figure sur la carte) :

.....

Numéro de série du téléphone à 15 chiffres  
(sous la batterie) :

.....

Numéro de service client de l'opérateur :

.....

### En cas de perte

En cas de perte du téléphone et/ou de la carte SIM, appelez immédiatement votre opérateur pour éviter tout abus.

## Autonomie

Les autonomies dépendent des conditions d'utilisation. Des températures extrêmes réduisent considérablement l'autonomie en veille du téléphone. Evitez dès lors de laisser le téléphone au soleil ou sur un radiateur.

**Autonomie en communication :**

**100 à 300 minutes maximum**

**Autonomie en veille :**

**60 à 250 heures maximum**


| Action  | Tps (min) | Diminution de l'autonomie en veille de |
|---|-----------|--|
| Communication                                       | 1         | 30–90 minutes                          |
| Eclairage *   | 1         | 40 minutes                             |
| Recherche du réseau                                 | 1         | 5–10 minutes                           |
| * Saisie avec les touches, jeux, organisateur, etc. |           |  |

# Accessoires

## Transport (Fashion & Carry)

### Housses (Carrying Cases)

Vous trouverez différentes housses dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne :

|  |   |
|--|---|
|  | Accessoires Siemens d'origine<br><a href="http://www.siemens.com/shop">www.siemens.com/shop</a> |
|--|---|

## Energie

### Li-Ion Battery (750 mAh) EBA-660

Batterie de rechange

### Chargeur de voyage (Travel Charger)

Travel Charger EU ETC-500

Travel Charger UK ETC-510

Chargeur de voyage avec plage étendue de tensions d'entrée (100–240 V).

### Car Charger Plus ECC-600

Chargeur à brancher sur l'allume-cigares du véhicule. Il est possible de téléphoner durant la charge.

## Mains libres piéton (Handsfree Portable)

### Headset Basic HHS-500

Kit piéton simple sans touche de décrochage rapide (PTT).

### Headset HHS-510

Kit piéton avec touche PTT pour la prise et la fin de communications.

### Headset Purestyle HHS-610

Kit piéton haut de gamme avec clip oreille amovible et touche PTT.

### Bluetooth® Headset

HHB-600 avec connecteur UE

HHB-610 avec connecteur UK

HHB-620 avec connecteur australien

Kit piéton Bluetooth® élégant, petit et facile à porter.

## Bureau (Office)

### Data Cable DCA-500

#### (Câble de transmission de données)

Pour le raccordement du téléphone à l'interface série RS232 d'un ordinateur.

### Data Cable USB DCA-540

#### (Câble de transmission de données)

Pour le raccordement du téléphone sur le port USB du PC. Avec fonction de charge.

## Accessoires auto (Car Solutions)

### Mobile Holder Antenna HMM-670 (Support d'antenne amovible)

Support pour le raccordement d'une antenne externe. Idéal pour une utilisation avec le kit piéton PTT ou le kit véhicule.

Le support peut également être utilisé pour la mise à niveau de votre kit mains-libres (série 55).

### Car Kit Comfort HKC-670 (Kit véhicule confort)

Dispositif mains-libres avec une qualité sonore numérique haut de gamme et un grand confort d'utilisation. Tous les composants nécessaires au montage sont compris. La solution pour antenne est disponible dans les magasins spécialisés.

### Car Kit Easy HKP-600 (Kit véhicule)

Dispositif mains-libres avec qualité sonore haut de gamme. Le support orientable et le dispositif flexible de positionnement du micro permettent une adaptation optimale et personnalisée à l'habitacle du véhicule. L'alimentation s'effectue par l'allume-cigares.

### Car-Kit Bluetooth® HKW-600 (Kit véhicule)

Système mains-libres Bluetooth novateur avec écran extérieur pour téléphoner de façon sûre et confortable dans le véhicule.

### Accessoires de kit véhicule (Car-Kit) en option

Car Data Adapter HKO-690  
(Adaptateur données véhicule)

Phone-In-Adapter Cable HKO-570

Vous trouverez ces produits dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne à l'adresse suivante :



Accessoires Siemens d'origine

[www.siemens.com/shop](http://www.siemens.com/shop)

# Qualité

## Déclaration de qualité de la batterie

La capacité de la batterie de votre téléphone portable diminue à chaque opération de charge/décharge. Le stockage de la batterie à des températures trop élevées ou trop basses entraîne également une perte de capacité progressive. La durée de fonctionnement de votre téléphone portable par cycle d'utilisation peut en être considérablement réduite.

Toutefois, la batterie peut encore être chargée et déchargée dans les six mois qui suivent l'achat du téléphone portable. Après cette période, nous conseillons de changer de batterie en cas de baisse considérable des performances. N'achetez que des batteries Siemens d'origine.

## Déclaration de qualité de l'écran

Pour des raisons techniques, des points d'une autre couleur peuvent apparaître exceptionnellement à l'écran.

En général, l'affichage plus clair ou plus foncé de certains points de l'écran n'est pas un défaut.



# Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (p. ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses – si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat

- doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
  - La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F-93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
  - La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
  - De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
  - La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
  - Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.
- Pour bénéficier de cette garantie, prière de vous adresser à notre aide en ligne sur Internet [www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare) ou au service téléphonique de Siemens. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant dans le mode d'emploi.

# SAR

## INFORMATIONS SUR L'EXPOSITION/LA DENSITÉ D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE (DAS OU SAR)

CE TELEPHONE MOBILE RESPECTE LES VALEURS LIMITES IMPOSEES PAR L'UE (1999/519/CE) POUR LA PROTECTION DE LA POPULATION EN CAS D'EXPOSITION A DES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES. LE TELEPHONE DOIT ETRE TENU A UNE DISTANCE MINIMUM DE 1,5 CM DU CORPS DE L'UTILISATEUR LORS DU TRANSFERT DE DONNEES (GPRS).

Ces limites font partie de recommandations détaillées pour la protection de la population. Ces recommandations ont été rédigées et vérifiées par des organismes scientifiques indépendants via une évaluation régulière et approfondie d'études scientifiques\*. Pour garantir la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur santé physique, ces limites comportent une marge de sécurité substantielle.

Avant la commercialisation d'un modèle de téléphone, sa conformité par rapport aux lois ou valeurs limite européennes doit être prouvée pour pouvoir bénéficier du label CE\*\*\*. L'unité de mesure de la valeur limite recommandée par le Conseil européen pour les téléphones mobiles est le « Densité d'absorption spécifique » (DAS). Cette valeur limite SAR est de 2,0 W/kg\*\*\*. Elle répond aux prescriptions de la Com-

mission internationale de protection contre les radiations CIPR\*\*\*\* et a été reprise dans la norme européenne EN 50360 sur les appareils de téléphonie mobile. La définition de la DAS de téléphones mobiles s'effectue selon la norme européenne EN 50361. Elle fixe la valeur maximale de la DAS à puissance maximale sur toutes les bandes de fréquence du téléphone mobile. Pendant l'utilisation, le niveau effectif de la DAS se trouve largement au-dessous de cette valeur maximale, le téléphone mobile fonctionnant à différents niveaux de puissance. Il émet uniquement avec la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, Plus vous êtes proche d'une station de base, plus la puissance d'émission de votre mobile est faible.

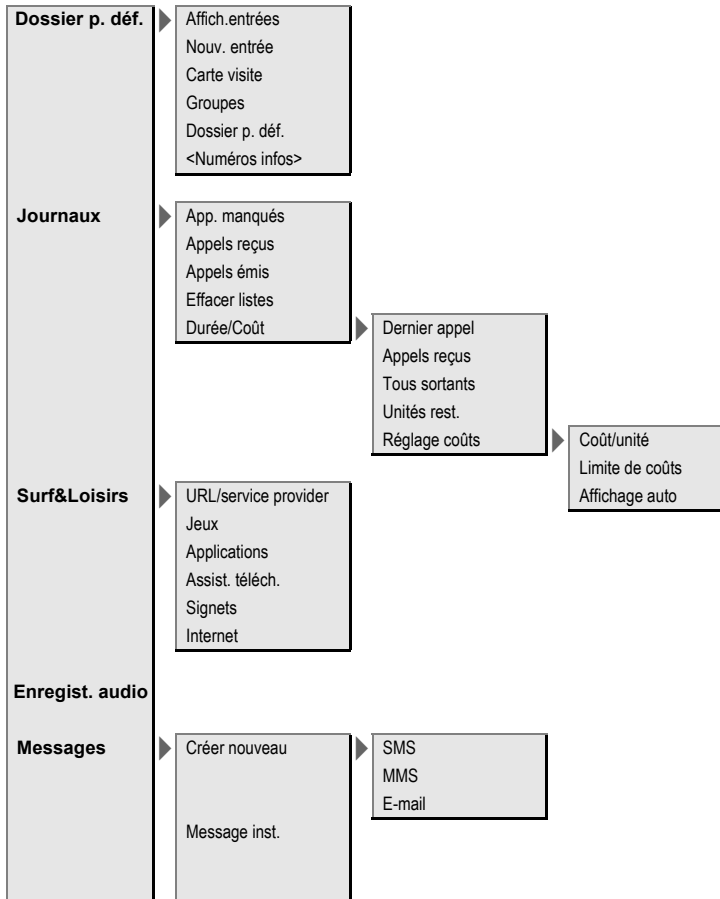
La valeur DAS maximale de ce téléphone mobile, mesurée selon la norme, est de

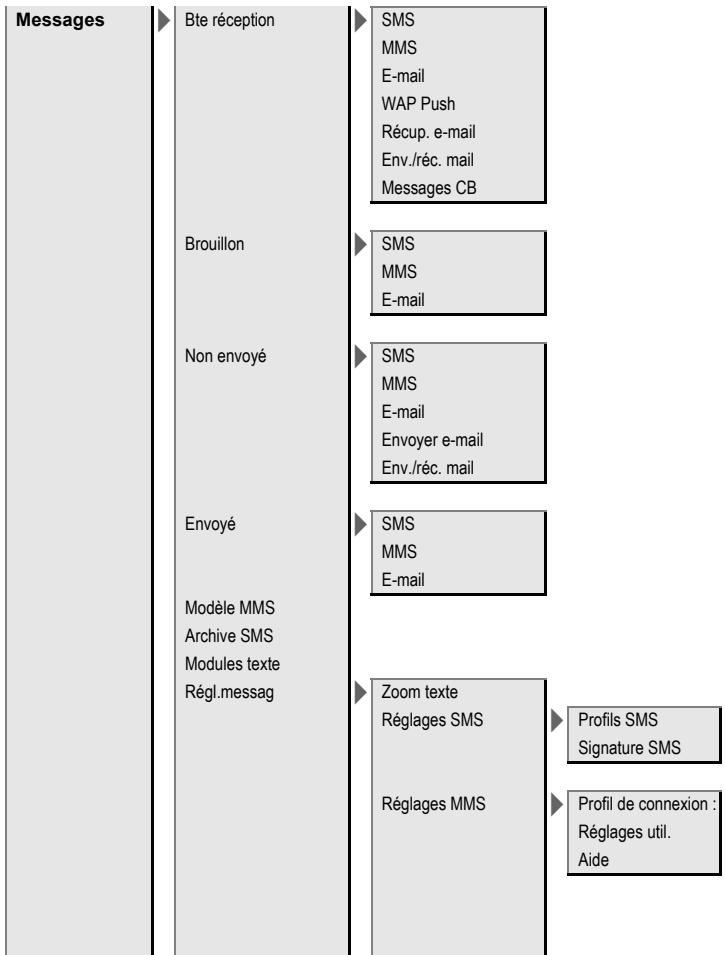
0,36 W/kg\*\*\*\*\*.

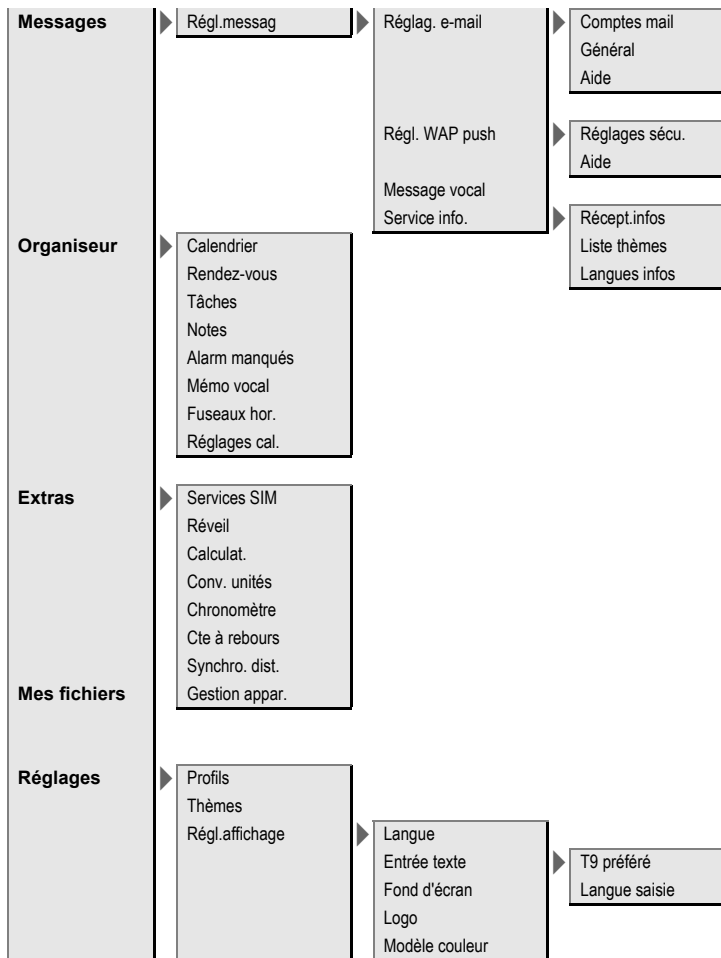
Vous trouverez également la valeur SAR de cet appareil sur Internet sur [www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones). Même si la valeur DAS varie selon les modèles et la position dans laquelle ils sont utilisés, tous les appareils Siemens sont conformes aux exigences légales.

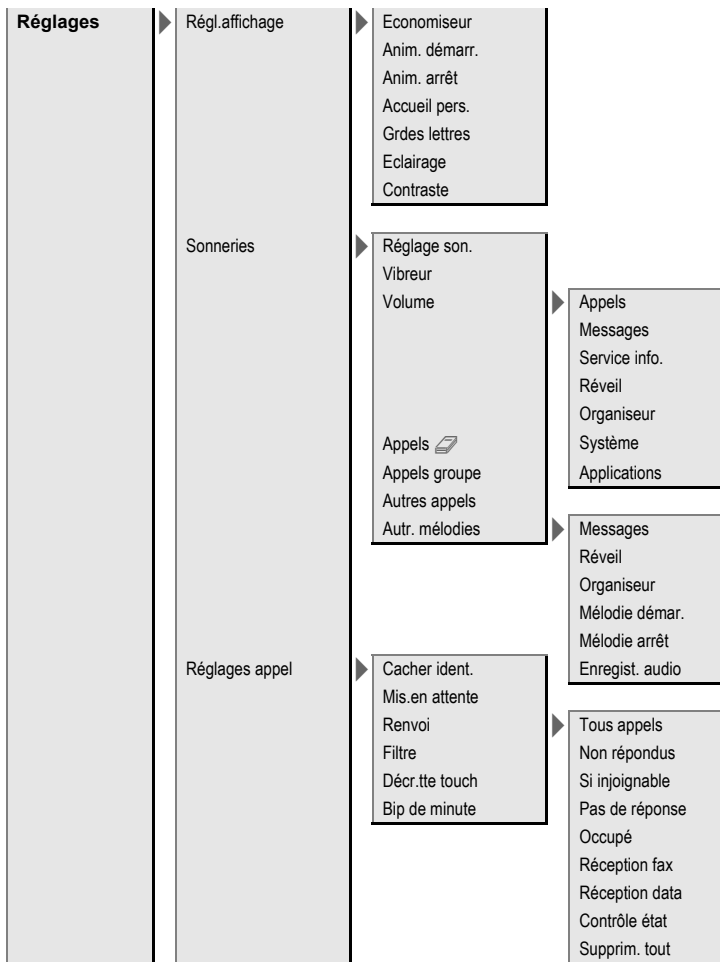
- 
- \* L'Organisation mondiale de la santé (OMS, CH-1211 Genève 27, Suisse), compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation de téléphones mobiles.  
Autres informations :  
**[www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf),**  
**[www.mmfa.org](http://www.mmfa.org),**  
**[www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones)**
- \*\* Le label CE est une preuve valable dans toute l'UE du respect des dispositions légales en vigueur et est indispensable pour la commercialisation et la libre circulation des marchandises sur le marché intérieur européen.
- \*\*\* à travers 10 g de tissu organique.
- \*\*\*\* International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection  
**[www.icnirp.de](http://www.icnirp.de)**
- \*\*\*\*\* Les valeurs DAS peuvent varier en fonction des normes et bandes de fréquence nationales.  
Vous trouverez des informations DAS pour différentes régions sur  
**[www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones)**

# Arborescence des menus

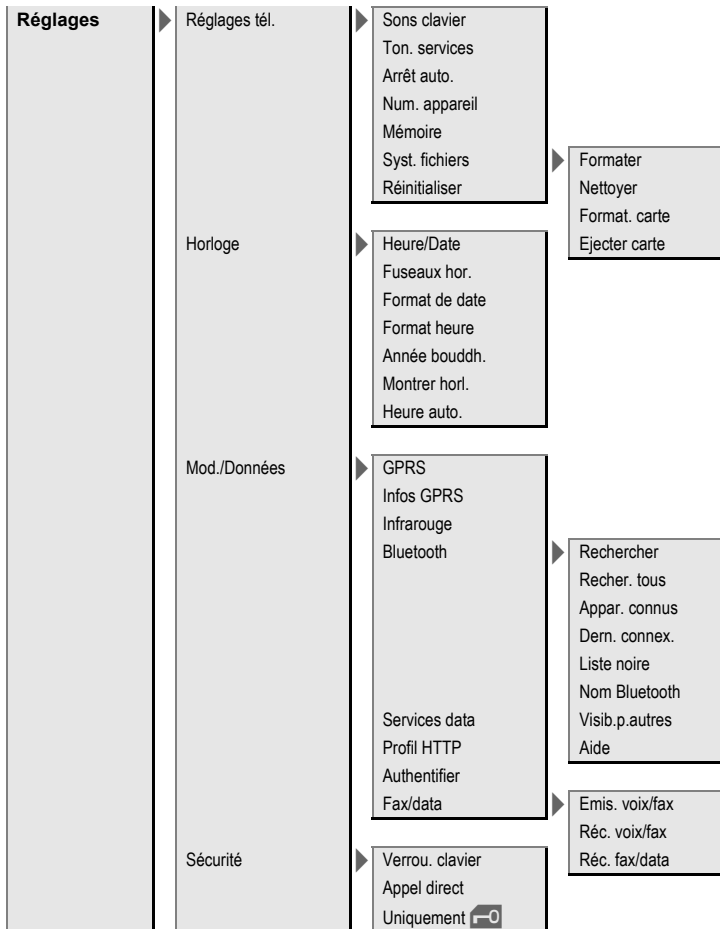


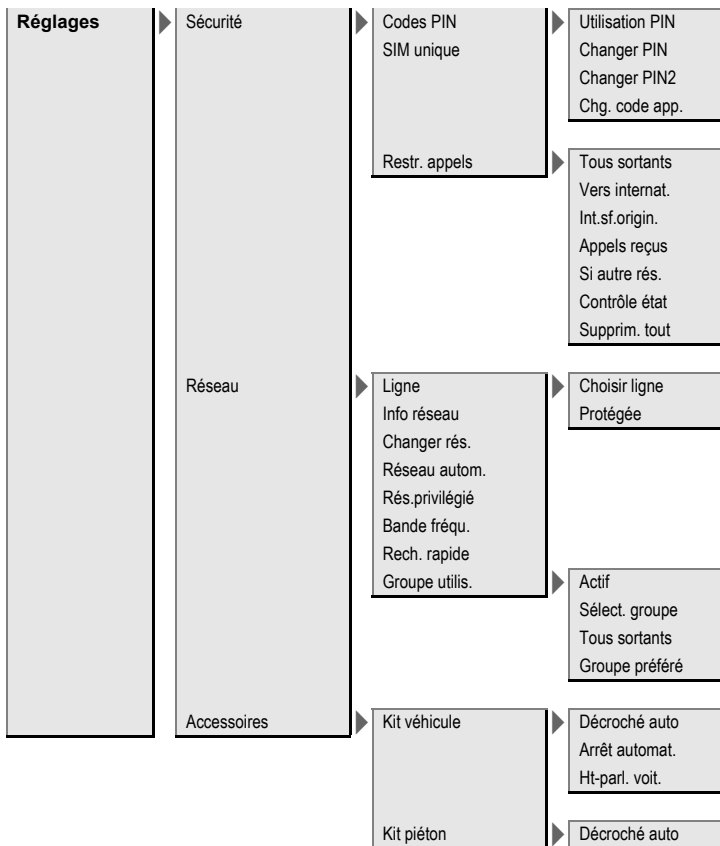












# Index

- A**
- Accessoires..... 125
  - Accessoires auto..... 126
  - Affichage automatique
    - Durée/Coût..... 40
    - Horloge..... 84
  - Affichages à l'écran..... 7
  - Alarme
    - Réveil..... 104
    - Type..... 100
  - Animation d'arrêt..... 77
  - Animation de démarrage..... 77
  - Année bouddh..... 84
  - Annuaire
    - Appel..... 37
    - Livres spéciaux..... 38
    - Nouvelle entrée..... 36
    - Numéros VIP..... 38
    - SIM protégée..... 38
  - Appel
    - Coût..... 40
    - Prise/Fin..... 26
    - Refus..... 26
    - Renvoi..... 80
    - Restriction..... 91
  - Appel d'urgence..... 13
  - Appels émis (journal)..... 39
  - Appels manqués (journal)..... 39
  - Appels non répondus..... 80
  - Appels reçus (journal)..... 39
  - Appels reçus  
(restriction des appels)..... 91
  - Arborescence des menus..... 132
  - Arrêt du téléphone
    - Automatique..... 82
    - Manuellement..... 13
  - Assistant mémoire..... 82
  - Authentification..... 89
  - Automatique..... 24
  - Autonomie (batterie)..... 12, 124
  - Autonomie en veille..... 12, 124
- B**
- Bande..... 93
  - Bande de fréquence..... 93
  - Batterie
    - Autonomie..... 12, 124
    - Charge..... 11
    - Déclaration de qualité..... 127
    - Insertion..... 9
  - Bip de minute..... 81
  - Bluetooth..... 86
  - Boîte de récep. centrale..... 41
  - Boîte vocale..... 59
- C**
- Cacher identité..... 80
  - Calculatrice..... 105
  - Calendrier..... 98
  - Caractères spéciaux..... 20
  - Caractéristiques..... 123
  - Caractéristiques
    - du téléphone..... 123
  - Caractéristiques techniques..... 123
  - Carte de visite..... 31

- Carte SIM
  - Déverrouillage ..... 19
  - Insertion ..... 9
  - Problèmes ..... 117
- Carte SIM unique ..... 90
- Cell Broadcast (CB) ..... 67
- Centre de service (SMS) ..... 46
- Charge de la batterie ..... 11
- Chronomètre ..... 107
- Code appareil ..... 18
- Codes secrets ..... 18
- Communication ..... 24
  - Conférence ..... 27
  - Fin ..... 24
  - Menu ..... 28
  - Mise en attente ..... 26
  - Permutation (basculement) ..... 26
- Composition d'un numéro avec les touches numériques ..... 24
- Compte à rebours ..... 107
- Conférence ..... 27
- Configuration standard ..... 83
- Consignes de sécurité ..... 3
- Convertisseur ..... 106
- Convertisseur de devise ..... 106
- Coût ..... 40
- Coût/unité ..... 40
- D**
  - Décroché toute touche ..... 81
  - Deuxième numéro ..... 92
  - Digital Rights Management ..... 14
  - Données CSD ..... 88
  - Dossier par défaut ..... 31
  - Durée/Coût ..... 40
- E**
  - Economiseur d'écran ..... 76
  - Ecran
    - Eclairage ..... 77
    - Fond d'écran ..... 76
    - Langue ..... 76
    - Symboles ..... 7
  - E-mail
    - Listes ..... 57
    - Réception/lecture ..... 57
    - Rédaction ..... 56
    - Réglages ..... 58
  - Emplacement d'enregistrement (annuaire) ..... 36
  - Enregistrement audio ..... 105
  - Enregistreur audio ..... 105, 110
  - Entretien du téléphone ..... 122
  - Extras ..... 104, 110
- F**
  - Filtre ..... 81
  - Fonctionnement fax/données ..... 89
  - Fonctions standard ..... 16
  - Fond d'écran (écran) ..... 76
  - Format de la date ..... 84
  - Formater (mémoire du téléphone) ..... 83
  - Formater (texte SMS) ..... 42
  - Fuseau horaire
    - automatique ..... 84, 103
    - Fuseaux horaires ..... 13, 84, 103
- G**
  - GPRS ..... 85
  - Grandes lettres ..... 77
  - Groupe d'utilisateurs ..... 93
  - Groupes ..... 35

**H**

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Headset               |     |
| Accessoires .....     | 125 |
| Horloge .....         | 84  |
| Hotline Siemens ..... | 120 |

**I**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Images et sons (SMS) ..... | 43 |
| Infrarouge .....           | 85 |
| Internet .....             | 68 |
| IrDA (infrarouge) .....    | 85 |

**J**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Jeux et applications ..... | 71 |
| Journaux .....             | 39 |
| Joystick .....             | 5  |

**K**

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Kit piéton        |     |
| Accessoires ..... | 125 |
| Réglage .....     | 94  |
| Kit véhicule      |     |
| Accessoires ..... | 126 |
| Réglage .....     | 94  |


**L**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Langue .....                     | 76  |
| Langue de saisie (T9) .....      | 21  |
| Lecteur média .....              | 111 |
| Lecture de vidéo .....           | 111 |
| Ligne occupée .....              | 25  |
| Limite .....                     | 40  |
| Limite crédit (durée/coût) ..... | 40  |
| Liste de contacts .....          | 61  |
| Livres spéciaux .....            | 38  |
| Logo .....                       | 76  |
| Logo opérateur .....             | 76  |

**M**

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Mains-libres .....                  | 26     |
| Maintenance du téléphone .....      | 122    |
| Majuscules et minuscules (T9) ..... | 20     |
| Mémo .....                          | 25     |
| Mémo vocal .....                    | 102    |
| Mémoire des messages                |        |
| pleine .....                        | 47     |
| Menu                                |        |
| Commande .....                      | 15     |
| Raccourci .....                     | 17     |
| Mes fichiers .....                  | 112    |
| Mes numéros .....                   | 38     |
| Message                             |        |
| CB .....                            | 67     |
| E-mail .....                        | 56     |
| Message multimédia                  |        |
| (MMS) .....                         | 48     |
| SMS .....                           | 42, 44 |
| Message d'accueil .....             | 77     |
| Message multimédia (MMS)            |        |
| Envoyer .....                       | 51     |
| Listes .....                        | 53     |
| Réception .....                     | 52     |
| Rédaction .....                     | 48     |
| Message vocal (boîte vocale) .....  | 59     |
| Messagerie instantanée .....        | 60     |
| Messages courts (SMS) .....         | 42     |
| Microphone activé/désactivé .....   | 28     |
| Mise en attente de la               |        |
| communication .....                 | 26     |
| Mise en attente de                  |        |
| la communication .....              | 28     |
| Mise en marche du téléphone         |        |
| (téléphone) .....                   | 13     |
| Mobile Phone Manager .....          | 114    |

|                                   |     |                                  |     |
|-----------------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| Mode avion .....                  | 74  | Profils                          |     |
| Mode de sélection .....           | 17  | Message multimédia               |     |
| Mode veille.....                  | 14  | (MMS) .....                      | 54  |
| Modèle de couleurs .....          | 76  | SMS .....                        | 46  |
| Modem/Données .....               | 85  | Téléphone.....                   | 73  |
| Mon menu .....                    | 95  | WAP .....                        | 70  |
| Mon téléphone.....                | 30  | Profils de connexion.....        | 88  |
| MultiMediaCard.....               | 113 | PUK, PUK2 .....                  | 18  |
| <b>N</b>                          |     | <b>Q</b>                         |     |
| N° d'identification du téléphone  |     | Questions et réponses.....       | 116 |
| (IMEI) .....                      | 82  | <b>R</b>                         |     |
| Navigateur .....                  | 69  | Raccourci clavier .....          | 96  |
| Notes .....                       | 101 | Rappel .....                     | 25  |
| Numéro de l'appareil (IMEI) ..... | 82  | Rappel automatique .....         | 25  |
| Numéro IMEI .....                 | 82  | Recherche rapide du réseau ..... | 93  |
| <b>O</b>                          |     | Réglage heure/date .....         | 84  |
| Organiseur .....                  | 98  | Réglage sonnerie .....           | 78  |
| <b>P</b>                          |     | Réglages .....                   | 73  |
| Permutation .....                 | 26  | Réglages téléphone.....          | 82  |
| Perte du téléphone,               |     | Rendez-vous .....                | 99  |
| de la carte SIM.....              | 123 | Rendez-vous manqués .....        | 101 |
| <b>PIN</b>                        |     | Renvoi .....                     | 80  |
| Erreur .....                      | 118 | Renvoi d'appel .....             | 80  |
| Modification .....                | 18  | Répertoire                       |     |
| Saisie.....                       | 13  | Appel d'une entrée .....         | 34  |
| Utilisation .....                 | 18  | Groupes .....                    | 35  |
| <b>PIN2</b> .....                 | 18  | Lecture d'une entrée .....       | 34  |
| Portail de l'opérateur .....      | 30  | Nouvelle entrée.....             | 32  |
| Préfixe.....                      | 24  | Répondeur (sur le réseau) .....  | 59  |
| Préfixe international .....       | 25  | Réponse dir. (SMS).....          | 46  |
| Profil HTTP.....                  | 89  | Réseau                           |     |
|                                   |     | Connexion .....                  | 92  |
|                                   |     | Réglages .....                   | 92  |
|                                   |     | Restriction.....                 | 91  |

- Réseau autom. .... 92  
 Réseau d'origine ..... 92  
 Réseau privilégié ..... 92  
 Réveil ..... 104
- S**
- Saisie de texte  
   Avec T9 ..... 21  
   Sans T9 ..... 20
- Sécurité ..... 18  
 Sécurité de mise en marche ..... 19  
 Sélection abrégée de menu ..... 17  
 Séquences de tonalités  
 (DTMF) ..... 29
- Services d'information (CB) ..... 67  
 Services SIM (en option) ..... 104  
 Siemens City Portal ..... 30  
 Signal d'appel ..... 27, 80  
 Signal de réception ..... 14  
 Signets (WAP) ..... 68, 70
- SMS**  
   A un groupe ..... 43  
   Archive ..... 45  
   Lecture ..... 44  
   Listes ..... 45  
   Profils ..... 46  
   Rédaction ..... 42  
   Réglages ..... 46  
   Saisie T9 ..... 21  
   Signature ..... 46
- Sonneries ..... 35, 78  
 Sons clavier ..... 82  
 SOS ..... 13  
 Sourdine (microphone) ..... 28  
 Surf & Loisirs ..... 68  
 Symboles ..... 7  
 Synchronisation ..... 108  
 Synchronisation à distance ..... 108
- T**
- Tâches ..... 100  
 Temps de communication  
 (batterie) ..... 124  
 Textes prédéfinis ..... 23  
 Thèmes ..... 75  
 Tonalités de service ..... 82  
 Tonalités DTMF  
 (séquences de tonalités) ..... 29  
 Touches de raccourci ..... 97  
 Tous les appels (renvoi) ..... 81  
 Transfert d'appel ..... 28  
 Transmission du numéro  
 activée/désactivée ..... 80  
 Type de message ..... 46
- U**
- Un seul numéro ..... 28  
 Uniquement  ..... 90
- V**
- Validité (SMS) ..... 46  
 Verrouillage du clavier ..... 90  
 Version du logiciel ..... 82  
 Vibreur ..... 78
- Volume  
   Profils ..... 73  
   Sonnerie ..... 78  
   Volume de l'écouteur ..... 24  
 Volume de l'écouteur ..... 24
- W**
- WAP Push ..... 41